Established 1907 No. 7217 THE NATIONAL HERALD 中華郵政特准掛號立券按照總包特別優益寄遞之報 Saturday October 31. 1936

神州日報

中華民國二十五年十月三十一日星期六 第七二一七號（本報已呈請登記中）

今日本報計三大張（售國幣三分四釐）館址 上海甯波路第一百三十號 電話一五〇一五轉接各部

蔣委員長

今日五十誕辰

獻機祝壽

本社

今日爲蔣委員長五十誕辰，全國國民奉獻飛機以伸慶祝，情緒熱烈，無遠不屆。團結之氣象與夫民衆對於現代國家之意義有更進一步之認識，均於此得一顯明之表現，至堪慶幸也。

現代國家必須具備之條件有二：一曰有統一之組織，二曰有物質之建設。舍之則亡，得之則存。

國家之有領袖，猶人體之有主腦，亦猶全部機構之有原動力也。領袖者必有偉大之志願，超越之智能，而其堅卓之德操，謀國之忠誠，又足以濟之。經長時期之奮鬥，而爲公衆所擁戴，非倖致也。國家有賢明之領袖，則民衆之力量始能集中，推行之政策始能一貫，行動之步驟始能一致，合全國爲一强固之集體，然後可以解除束縛，突破艱難，爲民族爭生存，爲國家致富强。現代國家，需要領袖，尤以今日之中國爲甚。愛護領袖，即所以愛護國家，愛護民族，非私言也。

顧國家之基礎，政治條件而外，必有其物質上之準備。發揮國力，充實國防，尤非求之於物質建設不爲功。航空爲今日國防第一義，在四郊多壘之秋，國民驚心觸目，亦知善工利器之爲不易之訓矣。充此志也，一切建設事業，將莫不以國防爲出發之基點，迎頭趕上，且將日不暇給，而復興之基礎，亦將於是乎樹立，是則有待於全國國民本今日慶祝之精神，努力邁進也。

蔣委員長對於國家之勳勞，崇高偉大，何能更贊一詞，全國民衆，本愛國家愛民族之熱忱，對領袖誕辰，表示一致之微意，集中力量，爲國防建設，盡其供獻。認識之正確，精神之正大，實爲國民思想突飛猛進之徵象也。

敬爲中華民國，敬爲蔣委員長，致無量之頌祝。

報國與思親

五十生日之感言

蔣中正

中正生丁憂患，革命報國之志，未遂百一，而五十之年，忽焉已至。慨自弱冠以前，革命從戎，即受國家教養。迄今三十餘年，凡吾所食所衣，與夫一切生活所需，無一不仰給於國家，亦即無一非民衆之脂膏與汗血。中正蒙恩澤，可謂深且厚矣。今茲又承吾海內外同胞，男女老幼，節衣縮食，購機祝嘏，[illegible]

[illegible]

恭祝 蔣委員長 五十壽辰

新雅酒店啓

[illegible]

蔣介石先生的家庭教育與學術修養

邵元冲

歷史家對於時代中心人物的觀察，不但要明瞭其事業之所以偉大，還須要能認識其平時思想與學問上之修養，不但要深切注意其個性之特點與家庭環境，更須深知其造成此種特性之家庭教育。根據以上兩種條件，就我現在來對一般尊崇介石先生的同志同胞，將介石先生的家庭教育與學術修養方面，所知的來作一個忠實的敘述。

介石先生誕生於民國紀元前二十五年（歷乙亥！陽一八八七）浙江奉化錦溪口鎮。這一年就是 總理從廣州轉學到香港雅麗醫院附設之醫學校，與同學陳少白陸皓東諸先生昌言革命的時候。

介石先生的祖父玉表公，初營鹽業，後來漸漸充裕起來，玉表公又是一位急公好義的長者，凡是親戚朋友有婚喪或緩急之事，都能夠予以接濟。對於地方的公益，如修路補堤等事，力求完善，並且親身督理。錦溪的地方，是通寧波紹興台州三府的要道，有一條嶺名爲武嶺，因爲地形荒僻，人烟稀少，並無茶館飲食之處，玉表公乃在嶺上佛院，預備乾糧茶水，供給行人，許多年沒有間斷，行人非常感激。玉表公又通醫理，常爲人診治，也喜歡研究佛學，因此發揮其仁慈博愛的精神。介石先生幼年多病，玉表公常常自己替他診治，家雖嚴，而對人則親厚，[illegible]影響於介石先生後來的修養不少。

介石先生的父親肅庵公，性情剛直，處事公正，待人誠摯，自持勤儉，容貌毅重，較玉表公的性格更富於陽剛一方面。當玉表公十餘歲時，因經營鹽業，家計頗裕，而肅庵公之時，正值滿清道光咸豐之際，太平天國軍興，浙江常爲太平軍與清軍爭之地，因此地方殘破，百業皆廢，玉表公畢生經營之鹽業亦被破壞，後來浙江軍事稍定，肅庵公繼承父業，重振鹽業，發揮其幹練的能力，不到數年，就完全恢復，並在鄉間好排難解紛，主持公道，對於公益事業，極爲努力，地方教育亦盡力興辦，凡無資求學者多予以濟助，因此造就的極多。其對家庭教育方面，常對介石先生兄弟曰：「我因少年時繼承了先人的遺業，不能爲國盡力，但我還仍願對於地方上的公益和教育，及改良風俗方面，盡相當努力，使地方安寧，親族和睦，也可以彌補我的缺憾，將來如果有所成就，你們可以專心讀書，」這番誠懇的家訓，給介石先生很大的感動，肅庵公到晚年時，雖然愛子很切，但仍教督很嚴，期望也遂深，因此介石先生後來對求學與國事方面的努力，實在與肅庵公的教育有重大關係。肅庵公既有這許多的美德，因此介石先生精神上受重大之陶冶，不幸肅庵公不克久享大年，在光緒二十二年逝世，那時介石先生方九歲。介石先生少年時，不但深受祖與父的家教，即受其母王太夫人的教訓影響也很大。因介石先生早年喪父，故王太夫人以一身而兼父母之責，不稍姑息，訓子不倦，有違犯時，並痛加責懲。王太夫人垂淚訓之曰：「自汝父之歿，吾辛辛苦苦使汝讀書者，非欲汝擺脫窮困，所望爲國自愛，保先人之令名是矣」此等訓辭，介石先生常常告誡，時亦常感動。[illegible]

[illegible]

以上所敍，對於介石先生的性情，及其家庭教育之關係，可以略敍介石先生的思想之養成，與革命思想的萌芽，也可以說與家庭教育有重大的關係。現在再來略敍介石先生治學的態度，與學術修養方面。

他從不希望用簡單省力省時的方法，是苦做實做的，求得高深的學問基礎，他應用了從前許多學者治學的方法，如看一部書必須從頭至尾的圈點，以至寫劄記，註眉批，將書中的要義用硃筆劃出或圈點明的種種方法，他在許多認爲基本應精讀的書上，都用這種方法細密的研讀。他在民國十一二年東征軍事的艱苦時期，便是將幾本自己和幾部細批並經過的書，隨身的帶着，現在在他的辦公室中書架上，以及黃埔軍官學校校長辦公室，和廣州的[illegible]

他隨身的一部分書籍中，可以找到許多種書是經過他圈點批註及用硃筆藍筆劃過注意的符號的，這都是他治學努力的成績。

介石先生早年因爲要養成有恆的習慣，就每天寫日記，這二十幾年中可說是沒有間斷，雖然因事情繁忙不能寫得詳細，但是每日總寫幾行，或是寫幾句。其日記的內容除了記事與所讀之書以外，對於性情修養之考察也自己忠實記出，如性情有無躁急之處，雜念是否對人有無過分嚴厲予人難堪之處，至對於在上海祕密時期等等，無不隨時記出。日記中以「禮堂打鐘」代表「學校開會」，以「海軍開砲」代表「盛和發動」，因此，這一部極有歷史價值之手寫日記，將來如果可能的發表，其中許多事實和隱語恐怕還非請介石先生自己作註解不可。

總理的全部遺教以外，介石先生對於修養上的基本書籍除了曾國藩的著作最大，可說是自從頭至尾有系統的閱讀，批點不厭，陽明與湘鄉皆在艱難中創造事功，這給介石先生很大的鼓勵。凡反覆閱讀溫習，在事實上得到一種極大的力量，尤其是廣州蒙難的幾十天中，總理一生之艱難奮鬥，與陽明一生得力最大之處，至將介石先生數十年中所閱讀的書當然很多，然基本精讀之書，也不過三十多種，現將其前數年自己開列選讀各書之目錄列舉於下：

五經 四子書 孔子家語 左傳 戰國策 六韜 孫子 吳子 莊子 韓非子 楚辭 史記 資治通鑑 清史 西洋史 歐戰史 普法戰史 拿氏戰史 日俄戰史 巴爾克戰術 各種軍事學 戰時正義 亞洲地理 世界地理 古文辭類纂 諸葛亮 岳武穆 文天祥 戚繼光各集 曾國藩全集 胡林翼全集 左宗棠集 駱秉章集 李鴻章集 中國哲學史 心理學 統計學 社會學 經濟學

照上列這三十幾種書的內容分析起來，可以說包括中國倫理思想，中國政治哲學，中國史與世界史，中國文學，中外地理，中國軍事學原理與世界軍事學，中國社會科學，若能融會貫通，也的確可以造成政治的基本學說了。這幾十種書既是介石先生學術修養的基礎，不過介石先生以上所敍，[illegible]

[illegible]

集中國力擁護領袖以求民族之生存

——在上海市國民軍訓會聚餐慶祝蔣委員長五十壽辰席上演講詞——

[illegible]

中華民國萬歲！ 中國國民黨萬歲！

[illegible]

[illegible]

以此爲國家慶，亦即吾人所由致祝者也。

◇ ◇ ◇

今晨在京舉行
蔣公壽辰獻機典禮
參加各界人員達廿萬
林主席親臨大會賀壽
何應欽代表蔣委員長

南京三十日中央社電　蔣公五十壽辰獻機典禮，經蔣公壽辰獻機紀念委員會籌備，定三十一日晨九時在明故宮飛機場開幕。參加各界人員，迄三十日晚止，已達二十萬人。林主席亦親臨獻機大會賀壽，預料當有空前盛況，茲誌各情如次：

會場佈置

典禮會場現已佈置就緒，場內設台三座，中央一座爲禮台，禮台正面均飾以松枝花朵，下面幷以靑白紅三色條布圍襯。台之兩面懸壽聯一付，上聯爲「百萬集腋，千萬成裘，萬里外寄惆餘忱，共尊領袖。」下聯爲「四十將師，五十祝壽，十年間宵衣旰食，獨使國家。」台頂置一巨型飛機模型，上有國旗飛揚，兩旁並陪設二小形飛機模型，分佈「統一」「救國」旗幟，飛機之下圍長方紫布，布中誌有「蔣公壽辰獻機典禮」八字。台上中懸總理遺像，下置松彩壽牌，綴紅燈旗幟。主席司令台置於前，遙望極爲輝煌燦爛，兩旁設台兩座，爲觀禮堂。其外面佈置與禮台相彷，三台毗連，至爲壯觀。全場周圍警戒及糾察，由憲兵司令部警廳及教導總隊維持。

典禮秩序

獻機典禮秩序，（一）全體肅立，（二）奏樂，（三）唱黨歌，（四）向國旗黨旗暨總理遺像行三鞠躬禮，（五）主席恭讀總理遺囑，（六）主席致開會詞，（七）獻機委員報告，（八）主席代表獻機，（九）蔣公受機轉獻政府，（十）國府主席受機，（十一）國府主席授獎狀，（十二）中央代表致詞，（十三）國府主席致詞，（十四）來賓代表致詞，（十五）全體向蔣公祝壽，（十六）蔣公答詞，（十七）唱壽辰紀念歌，（十八）呼口號，（十九）飛機表演，（二十）禮成。

大會職員

蔣委員長三十日由洛電京，因公忙不克即時來京蒞會，特囑何應欽代表受機致詞答謝。大會主席團爲孔祥熙，程潛，翁文灝，周至柔，陳果夫，王曉籟，黃紹雄，黃江泉，吳鐵城九人。卅一日晨主席爲吳鐵城，大會總指揮爲谷正倫，飛行指揮沈德燮，場務指揮石邦藩，各界獻機代表：計有總代表王柏齡，及代表張繼，麥煥章，虞洽卿，顧馨一，童行白，宋希濂，杜月笙，李大超，蔡勁軍，李子高，張公任，凌紹祖，葛河清，桃溥臣，許禮綱，黃紹鴻，孫天放，冷翻秋，王固磐，何畊五等。大會行獻機禮時，幷舉行飛機表演，以示慶祝。

東北軍民獻機二架

南京三十日中央社電　東北四省民衆獻機祝壽籌備總會，集資購機二架，一爲東北軍人號，一爲東北民衆號。軍人號如期呈獻政府，民衆號俟準備就後命名，該會除電賀蔣委員長外，並發表告同胞書，語極動人。

天主教徒獻機二架

聞全國天主教教徒三百萬人，爲慶祝蔣委員長五秩華誕，捐款五萬元，購救護機兩架，定名「天主教一號」，「天主教二號」，特派于斌及中華公教進行會總會長陸伯鴻出席獻機會，代表致賀。

滬金融界獻機一隊

南京三十日中央社電　孔祥熙頃電南京蔣公壽辰獻機委會，略謂獻機祝壽，滬海同心，此間金融界，如中央，中國，交通，中國農民銀行等，經懇募集法幣二百五十萬元，擬購機一隊，恭祝遐齡。除款已撥繳存中央銀行備用外，特此電聞，希辦報會中。

中央宣傳部爲獻機祝壽告國人書

今歲十月三十一日，爲本黨領袖蔣委員長五旬初度之辰。舉國上下，莫不鼓舞歡忻，奔走相告。因發於欽仰擁護之誠，迺有獻機祝壽之舉。此數月間，國人踴躍輸募，購機呈獻，惟恐或後，其熱烈之狀，實空前所未有。此乃蔣委員長之偉績豐功，仁心盛德，有以感召而致，非偶然也。乃者蔣委員長節約爲懷，謙遜有加，不願以一人之生辰，使社會多所糜費，曉諭全國，停止慶祝。此其恭讓之德，尤足爲舉世矜式。惟就吾國民言之：今茲之集款購機，奉獻國家，純以發乎愛戴領袖及充實國防之熱忱，而不能自已，此與世俗之稱觴獻頌，迥乎不同，固自有其重大之意義存焉。敬舉數點，以告國人：

一，獻機慶祝，乃所以表示國民之竭誠擁護領袖也，民國成立以來國步艱難，內憂外患，交相煎迫。賴蔣委員長繼承總理遺志，領導國民革命，義師所至，舉國風從，軍閥倏平，遂告肅清。繼以赤焰高張，數省淪陷，遂復馳驅戎馬，剿撫兼施，經數年之艱苦奮鬥，各省赤禍，相繼敉平，乃盡全力銳意建設，鞏固國基，於以完成全國統一之局面，開民國史上之新紀元，此尤爲我國民所不能一日忘者。值茲誕辰，全國一致，獻機祝壽，正所以伸擁護領袖，愛黨愛國之忱也。

二、獻機慶祝，乃所以表示國民自動努力充實國防也。近代軍事及交通利器，首重航空，所謂「無空防即無國防」，洵非虛語。法國福煦大將之言曰：「世界第二次大戰，將決勝於空中」。誠以今後之戰爭，已由平面的前進爲立體的，非借特陸海軍作戰所能奏功。而將來大戰之最後勝負，必將於空軍卜之。蓋空軍之爲用，不獨可摧毀敵人于前綫，抑亦能破壞敵軍之後防，覘乎最近世界列强，莫不以擴充空軍爲莫大之急務，職是故也。吾國國防空虛，實力不足，已爲無可諱言之事實。誠欲救國圖存，首當以充實空防爲基礎。況發展空軍，其費用大；全國人民苟能踴躍輸將，不難計日而觀成效；是則今日之獻機祝壽，實不啻爲吾民族「自力更生」之發軔，亦即吾國人自動充實國防之表現。質言之，吾人即觀此舉爲發展空防之嚆矢，固無不可也。

三、獻機慶祝，乃所以表示國民之擁護和平統一也。國內統一，爲救國之初步工作，此已爲愛國人士之所共識。過去吾國國力衰弱之主因，良由不能團結統一，有以致之。十年以還，幸使舉國人心之[illegible]於一致；爲全國統一之局面，賴以永[illegible]，此實足國人咸曉然於非精誠團結不足以救亡。今日，吾認爲全國人心覺醒之徵兆，自今以後，吾中華民族，已開始獲得自救之基本力量！推其所以然之由，非[illegible]長偉大精神之所感召，及其艱苦[illegible]之成績，誠莫克以臻此。是以[illegible]，更可認爲國民慶祝和平統一與精誠團結之表現，固不僅以示國人擁護領袖充實國防之熱誠已也！

抑更有進者，吾國民於獻機慶祝蔣委員長五秩誕辰之際，尤有當深切體認者一事焉：自全國統一以後，果宜若何鞏固國基，及若何復興民族，經緯萬端，咸待戮力。從此國民之責任，日益加重，則吾領袖之仔肩，亦日益艱鉅。觀乎蔣委員長之宵旰勤勞，不遑寧處，其刻苦辛勤公忠體國之精神，與百折不回之毅力，實予國人以共見。吾人既誠擁戴領袖，即當體念目下國家所處之環境，與吾領袖謀國之苦心。自茲舉國一致，在領袖指導之下，以絕對之信仰，奉行領袖之主張，以一貫之赤誠，更作持久之奮鬥，切實動，以成當以整個民族之最大福利爲出發點。如新生活運動，國民經濟建設運動，節約運動，勞動服務諸端，皆目前當務之急。循此邁進，人人所以擁護領袖者在此，而革命所以全功，亦在此。此尤爲吾國民於今日獻機慶祝之餘，所當身體而力行者也。

蔣委員長在洛陽
閻錫山商震等轉洛晉謁

太原三十日中央社電　閻錫山，徐永昌，傅作義，三十日晨九時偕同飛陝轉洛，謁蔣委員長祝壽。

西安三十日中央社電　閻錫山，徐永昌，傅作義三十日上午十一時二十分由幷乘機飛抵西安，張學良邵力子均至機場歡迎，閻等晚六時應軍政各界歡宴，八時乘專車赴洛，謁蔣委員長祝壽，賀耀組高桂滋高雙成偕行，張邵楊等均赴車站歡送。

開封三十日中央社電　商震，朱瀛平，張靜愚，常志箴，郭仲隗，齊眞如，高維昌，張天放，王雲靑，劉熾昌等一行，三十日午十二時赴洛陽。

南京三十日中央社電　何廉三十日乘平滬車北上，轉赴洛陽，晉謁蔣院長，報告京方政務，俟謁蔣院長後，稍留即返京。

各地慶祝　宣誓効忠

武漢

漢口三十日中央社電　三十一日爲蔣公五秩壽辰，武漢方面省市兩黨部三十一日上午九時分別召集各界代表舉行慶祝會，全市各商店住戶，一律懸旗誌慶。綏署，武漢警備部，武昌市政處，漢市府省會公安局，漢公安局，平漢特黨部，粵漢特黨部，武漢警備旅，海員特黨部，漢陽兵工廠特黨部等機關，均於三十一日晨分別舉行慶祝會。綏署慶祝會由何成濬主席並報告。省會公安局慶祝會定三十一日上午九時在武昌公共體育場舉行。同時舉行檢閱省會受訓保甲長及民衆防護團典禮。慶祝會中有宣誓效忠領袖誓詞，余敬謹宣誓，效忠唯一領袖蔣委員長，願作忠勇衛國之戰士，在蔣委員長領導下，爲中華民族奮鬥犧牲，永矢不渝。

杭州

杭州三十日中央社電　杭大中學生五千餘人，卅日晚在公衆運動場舉行蔣壽預祝會，幷一致宣誓效忠民族領袖，並由女生代表獻衣獻書，紀念蔣壽，黃紹竑，許紹棣，周象賢，蔣堅忍等相繼蒞場訓話，禮極嚴肅興奮。會後全體提燈遊行，領袖肖像燈前導，飛機燈，鐵甲車燈，大炮燈，及火炬後隨，長數里，爲未有壯觀。

廈門

廈門三十日中央社電　廈市府經李市長倡導，響應滬市商會主張一日運動，全體官佐各以本月三十一日所得之俸給，貢獻國家，並爲蔣委員長祝嘏云。

福州

福州三十日中央社電　蔣院長壽辰，全市懸旗誌慶，各機關各學校各團體均在門首紮綵牌樓，並懸燈結綵。卅一日正午，各商店燃放鞭炮慶祝。連日各機關各團體領袖，紛紛電賀蔣壽。蔣鼎文陳燊英爲表示祝嘏獻款，定卅一日午宴請各機關主管人員。

徐州

徐州三十日中央社電　徐埠各界，爲慶祝蔣委員長壽辰，定卅一日午在公共體育場開市民慶祝大會，全埠懸旗掛燈，當晚舉行提燈遊行，各機關團體已分電祝壽。勵志社供業部卅餘人，卅日晨由京過徐赴陝，參加祝壽演劇。

鄭州

【本報鄭州二十九日航信】河南第一區行政督察專員公署，以蔣委員長五秩壽辰爲期已近，鄭各界於昨日在專署召集會議，當經決定於該日上午九時在專署禮堂開祝壽大會，下午舉行遊藝會，鄭縣第一區署，當晚舉行提燈遊行。並函請德化街，大同路，馬路口，均紮彩牌坊，以示慶祝。

羅田

羅田軍政商學各界，特建蔣委員長五秩壽辰紀念亭一座，用誌紀念，陸軍第三十二師師長王修身並電京祝嘏。

中央廣播事業管理處蔣委員長壽辰播音節目表

十月三十一日星期六慶祝　蔣委員長壽辰特別節目

（一）爲歐洲友邦人士及華僑節目
▲五．〇〇　（二）高山（三）龍吟（四）羽觴醉月（五）黨歌（本台同人唱播）讀　蔣委員長親撰：「五十生日之感言」（英語）國樂，歌詠（本台同人奏唱）（一）國民革命歌　偉大的民族英雄　讀　蔣委員長親撰：「五十生日之感言」（廣州語）國樂，凱旋　廣東音樂風曲　休息

（二）爲本國聽衆節目
▲七．〇〇　黨歌（本台同人唱播）
▲七．〇五　演講：蔣先生成就勳業之根本
▲七．三〇　軍樂—一，國民革命歌　二，白日與青天　三．國軍進行曲　四．齊破陣　五，凱旋　六，娛樂昇平
[illegible]

（三）爲美洲友邦人士，及華僑節目
[illegible]
讀　蔣委員長親撰：「五十生日之感言」（英語）　國樂一，歌詠（本台同人奏唱）一，國民革命歌
讀　蔣委員長親撰：「五十生日之感言」（廣州語）　國樂二，漢宮秋月　休息
讀　蔣委員長出征歌　三，向前衝殺　四，中華萬歲　讀　蔣委員長「爲集款捐機敬謝全國同胞同志」

（四）爲本國聽衆節目
[illegible]
▲一六．〇〇　常識演講：中國航空工程建設問題
▲一八．〇〇　西樂（京市政府樂隊奏播）1 Hope March—Guido Papina 2.old FavaritesSelecotin ot Well Known Standard SongsArranged—Julius S Seredy 3 Tres Jolie Waltz E Waldteu fel
▲一九．〇〇　演講：方委員治講：「中央宣傳部爲獻機慶祝蔣委員長五秩壽辰告國人書」
▲一九．三〇　歌詠（本台同人唱播）一，國民革命歌　二，新生活運動歌　三，啊！偉大的民族英雄　四，蔣公誕辰紀念歌　五，同聲歡唱　六，中華民國　七，國旗歌　八，凱旋第一曲　九，進軍　十，凱旋第二曲　十一，蔣先生
▲二〇．〇〇　兒童教育講話
▲二〇．三〇　演講：行政院蔣院長與中國
▲二一．〇〇　國樂插講：蔣委員長「爲集款捐機敬謝全國同胞同志」（本台同人奏播）（一）大風引（國樂合奏）（二）風雲際會（國樂合奏）（三）
▲二一．三〇　精忠報國
▲二二．〇〇　慶壽薰風曲
▲二二．一〇　英語演講　駐美大使王正廷講：十年來蔣院長之建國勳業 Generalissimo Chiang s Ten Year Achievements in the Reivenation of China BYDr.C T Wang Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to U S A In Celedration of the othdirthday anniverssaryns of Generalissimo Chiang President of the Excoutive Yuan
▲二二．一五　西樂　敬獻給民族英雄的交響樂（比多芬作曲）SymphonyNo in E Flat major—of 55—by Beethoven
▲二二．四五　讀　蔣委員長親撰：「五十生日之感言」及「爲集款捐機敬謝全國同胞同志」（廣州語）
▲二三．〇〇　新聞（專爲各地收音員及報館記錄）
▲二三．三〇　歌詠（本台同人奏唱）偉大的民族英雄　總理紀念歌
▲二三．三〇　停止

注意　本日（卅一日）全部節目自上午五時起至晚間十一時半止係由中央電台XGOX波長六六〇千週波及南京短波電台XGOX波長六八二〇千週波同時廣播

華華毛絨紡織公司

國產呢絨　門市部
秋季大減價祇有今日一天
一律九折　本年度內最後機會　幸勿錯過
現成西裝男女大衣特別大犧牲每件祇售一折起
祇限第一支店發售
支店特設服裝部　聘請專門技師　裁製男女新裝　保證稱身滿意　取價特別低廉

附告　本公司每日下午五點至五點三刻假座華興電台（週波一二六〇）煩何雙呆沈笑亭播送特別滑稽節目請裝置收音機諸君注意

總公司　上海四川路三三號
門市部　上海第一支店　南京路大陸商場　上海第二支店　蓬萊路蓬萊市場　國貨展覽會　跑馬廳靜安寺路　南京支店　南京太平路中市

朱亞揆律師受任中和地產公司華發鋼鐵文具公司常年法律顧問

事務所　南京路六一四號大滬大樓　電話九四二〇〇號

上海市普通考試務處公告
普字第十一號

爲再改期舉行普通考試公告

案查本市普通考試，前以不及趕辦手續，即經呈准展期二十天，並公告自十一月二十一日起開始舉行考試在案。茲准考選委員會沁電開：「貴市普考日期，爲避免與首都普考日期衝突，經呈奉院令，改定於十二月一日開始舉行」等由，准此，合行公告周知。此布。

處長　潘公展
中華民國二十五年十月二十七日

蔡孑民先生七秩大慶創設孑民美育研究院啓事

本年欣逢蔡孑民先生七十大慶，仰維先生學說思想，流被中外，昌明文教，導人類之精神，於大同。茲爲推本先生思想起見，爰有孑民美育研究院之組織，數月以來，積極進行，已略具端倪。此院之設，紀念先生，不過私人之事業，然在國家文化，關係甚鉅，非規畫宏遠，不足以垂永久。是以同人集議，基本工作先籌基金十萬元，以魄儀移助基金，初無悖先生素志，想爲當世宏達所樂襄其成者也。私淑先生者所在皆有，此次發起設美育研究院以壽先生，以成先生之志，凡我同志，景仰盛德，及先生教澤者，幸共襄之。

常務委員　孔祥熙　王世杰　朱家驊　王曉籟　王雲五　何炳嵩　杜月笙　沈恩孚　李聖五　李大超　柳亞子　張壽鏞　黃伯樵　舒新城
委員長　孫科　副委員長　吳鐵城　潘公展　劉海粟　錢永銘

收款處　上海南京北平中央銀行　中國銀行　交通銀行　四行儲蓄會　上海銀行　新華銀行　中國農工銀行　廣州中國銀行　交通銀行

中法大藥房

秋季大廉價大贈品
十月廿日起一個月爲限　本埠各分店均同時舉行

特價貨
象牌麥精魚肝油　每瓶九角九分
羅威乳白魚肝油　每瓶一元一角九分
一磅裝清鯛魚肝油　每瓶七角
雙獅牌牛肉汁　每瓶九角九分
雙獅牌童雞汁　每瓶九角九分
孩兒面　大瓶五角五分　中瓶三角三分
嫩面香蜜　每瓶三角
杏仁花露蜜　大瓶二角　小瓶一角
百花塗面香粉　一磅裝　每盒七分
一磅裝香雪花　每瓶一元二角

買一送一貨
象牌牙膏　每管兩角
孩兒面「小瓶」　每瓶二角五分

中樞電賀 蔣委員長壽辰

林主席

南京三十日中央社電　林主席電賀蔣院長壽辰云：蔣院長介石兄勛鑒。歲屆令稜，頌發齊祚。階平王宇，壽域宏開。敬維介石我兄應期長世，撫運興邦，奏小雅北伐之勳，執六象中樞之柄。揆文奮武，興民族而進大同，遠矚高瞻，院上都而親萬國。貞元幹運，宣尼學易之年，紅海澄清，申甫生嶽之日。備箕疇之九五福，錫嘏自天，奠民國於億萬禩，光華復旦。特馳賀電，敬頌遐齡。弟林森印

行政院各部會

南京三十日中央社電　行政院所屬各部會長官頃電蔣院長，略謂：本日恭値鈞座五秩攬揆之辰，以革命之領袖，爲建國之元勳，以弘毅之英姿，當安壤之大任。全民忻戴寰宇崇欽，祥熙等備職政院，幸得乘隨，躬親贊勞，共期匡濟，敢不矢忠服務，同德同心，蔚統一之新規，宏復興之偉願。永以壽我公者壽我國。已敬奉賀詞一冊，藉申誠悃，特再馳電，恭頌福綏，伏希垂鑒。

南京三十日中央社電　孔財長暨財部全體職員致電蔣院長祝壽，原電略謂：龍門在望，鶴算呈祥。恩覃三山，喜崢嶸之共隸，閭閻百祿，祝壽攷之無疆，專電恭祝千春，伏乞垂鑒。

監察院

南京三十日中央社電　于右任暨監院全體同人致蔣祝壽電云：㊀蔣副主席崇鑒。生活的目的，在增進人類全體之生活。生命的意義，是創造宇宙繼起之生命，請以公言，爲公上壽。並以公壽爲天下壽。于右任謹祝。㊁蔣副主席鈞鑒，天佑中國，篤生甫申，以宏毅弁剛，膺國家付託之重，以艱苦卓絕，啓民族更生之機。河山永固，民物同春，欣維嶽降之辰，謹効華封之頌。監察院全體同人恭祝。

家屬及鄉里之慶祝

蔣夫人昨晨飛洛

【本埠訊】蔣委員長夫人宋美齡女士，自上次隨同蔣委員長由杭過滬，留滬休息，料理私事。茲以委員長今日壽辰，業於昨晨八時，自虹橋飛機場，乘坐專備容克斯機，離滬飛往洛陽，會晤委員長團聚慶祝。粵財廳長宋子良，市公安局長蔡勁軍，淞滬警備司令部祕書王之南，孔財長男女公子，及魏道明鄭毓秀等，趕往歡送，機場臨時並有戒備云。

眷屬天台山祈福 奉化建築紀念路

【申時社三十日杭州電】蔣委員長故里溪口，以委員長出生時，正值月圓。故眷屬仍於夏歷十五日，在天台山舉行家屬祈福，此次浙慶壽，以鄞縣最熱鬧富麗。有高台閣數座，價値近萬，長途汽車均開壽車，旅館二十九日已客滿。以奉化最有意義。築紀念路二四六公里，利用勞動服役，兩期辦理，五年完成，經費除攤募外，分年撥籌。

各方電祝

南京三十日中央社電　山西省黨部，中英庚款董事會，國立中央研究院，中德文化協會，中國國聯同志會，警官學校，華僑教育總會籌備會等團體，何鍵，賀耀組，馬超俊，陳劍如，三十日分別致電或祝詞祝蔣壽。

閻錫山

太原三十日中央社電　閻錫山趙戴文，及晉省委電賀蔣院長壽，晉綏獻蔣機，二十九日在京命名爲「晉綏號」。

宋哲元

北平三十日中央社電　冀察政委會委員長宋哲元，三十日電蔣委員長祝嘏。原電如次：秋高嵩岳，詩頌閟陵，壽民壽國，炳日麗於中天，立德立功，演嘯開於五福，更祝汾陽勳烈，名震寰區，欣看民國精神，聲聞華夏。謹申電賀，恭祝嵩齡。

章嘉

南京三十日中央社電　章嘉祝賀蔣委員長壽辰，特備禮品四件，計壽屏一具，壽佛一尊，哈達一方，藏香一盒，送由蒙委會轉陳。

阿王

南京三十日中央社電　阿王於三十日下午三時半由平抵京，莅站歡迎者，有趙丕廉，楚明善，及各機關代表百餘人，與阿王同來者，有其夫人公子及祕書等十餘人，入城稍息，即往訪吳忠信報告蒙情甚詳。約一時辭出。中央當晚設讌爲阿王洗塵。據阿王對記者談，此次來京任務，爲（一）向蔣委員長祝嘏，（二）謁中央各當局報告綏蒙政務過去之工作情況，（三）請示今後方針。關於綏東情勢，因綏省府及各盟旗協力防範，雖有匪軍擾亂，不足爲患，殊不若外傳之嚴重。綏省各盟旗現均安謐，各盟旗長官對守土之責決不放棄，並決不受人利用，此可告慰於國人者。本人在京約留一旬即行返綏。

張發奎

衢州三十日中央社電　張發奎頃電賀蔣委員長五旬壽辰云：緬維月之卅日，序屆清秋，欣逢鈞座五旬大慶。壽添大衍，齡臻半百。如日中天。當介壽延釐之日，正統一完成之後。豐功偉績，震耀寰宇，允宜普天同慶，是以中外呼嵩。屬在幹蕻，倍殷歡忭，祇以職膺閫寄，不克躬與稱觴之儀，謹率防區軍民，共獻長生之頌。

天主教

南京三十日中央社電　羅馬教皇駐華代表蔡寧總主教，三十日電蔣委員長祝壽，原電如下：蔣委員長鈞鑒，謹以中國天主教三百萬信友名義，於鈞座五十壽辰，表示誠摯賀意，更爲鈞座祈禱造物主賜以福壽康寧，以便繼續中華民族和平繁榮，及復興偉業。總主教蔡寧。

回教

太原三十日中央社電　晉全省回教領袖馬駿，近聯合全國回教教胞，發起慶祝蔣委員長五旬大慶，已通電全國八十萬教胞，有所建議。希於三十一日禮拜後，齊集各地清眞寺中，恭向眞主，虔爲蔣委員長祝告政躬永康，以民族復興，建築大同世界，以勵吾人愛護國家，敬重最高領袖熱忱。

粵黨部

廣州三十日中央社電　廣東省黨部頃致蔣委員長賀電云：黃華璀璨，耀青天白日之光，蕙海權騰，値大衍揆拔之慶，我公受命艱危，奠安華夏，安亘古未有之危局，立民族不拔之基。文武兼資，剛柔克濟，召祥和之氣，五嶺風淸，挽滄海之瀾，八埏柠應。以憂勤而靈爽，昭顯赫之奇功。降嶽錫禧，敬頌九如之句。祝嵩存頌，遐看百歲之勛。

馬相伯

天主教名流九七叟相伯馬良爲慶祝蔣委員長五秩壽辰，特親書大「壽」字一幅，派人送京，以將滿百歲之人而祝蔣公之壽，可徵期頤。南京新任主教于斌，亦請相伯老人，代書壽聯一，祝詞文曰：「大衍年華，飛機獻壽」「中流砥柱，振堅朝宗。」

各國祝詞

卅一日欣逢蔣委員長五秩榮慶，駐我國各國使節，紛管祝詞，茲錄各祝詞原文如後，以見我委員長勳業彪炳，薄海同欽之盛況，祝詞如次：

蘇聯　蘇聯駐華特命全權大使鮑格莫洛夫祝詞：欣逢大中華民國行政院蔣院長五旬榮慶良辰，本大使謹祝貴院長福壽無疆，同時本大使深信中蘇兩國間友誼，賴貴院長之扶持，將益臻敦睦也。

美國　美國駐華大使詹森祝詞　余欣逢蔣委員長五十壽辰，謹掬誠懽躍，以恭祝之。

法國　法國駐華大使那齊雅祝詞　恭逢蔣委員長五秩壽辰，余藉由中央宣傳部國際宣傳處，謹致廣賀之忱。余曾次莅華，遍遊貴國全境。故對貴國人士之高尚人格，極所素稔，尤對蔣委員長之努力奮鬥，宣勞黨國，克竟其革命建設之大業，助舉昭著，深用佩仰。今貴國在蔣委員長領導之下，已開新生之機運，佇見貴國從此國勢日趨隆盛，永向民主政體邁進。本大使謹掬至誠，恭祝貴國前路無疆，並願兩國邦交，此後益臻親密，永世不渝也。

荷蘭　荷蘭駐華全權公使傳思德祝詞　余欣逢蔣介石將軍五十壽辰，謹藉中國國民黨中央執行委員會宣傳部國際宣傳處轉致慶賀之熱忱於蔣介石將軍麾下。余願將軍健康永保，并以其深謀遠慮，與精忠報國之人格，保持中國之統一，余更切望中國在將軍繼續賢明領導之下，以躋於長久之和平，及日益蓬勃之盛世也。

巴西　巴西國駐華公使賴谷氏祝詞　值貴國熱烈慶祝偉大軍事政治家蔣介石將軍五十壽辰之期，欣覩蔣將軍之勛業，無任欽佩。本公使躬逢盛會，謹以虔誠恭祝蔣將軍，壽人壽世，無極無疆。

比國　比利時駐華代辦寇福祝詞　蔣介石將軍，統一中國，造福人民，豐功偉績，夙所欽仰。茲值將軍五秩榮慶，敝使謹祝將軍勛業日隆，福祉無量。

挪威　挪威國駐華代辦季達爾氏祝詞　頃値蔣介石將軍麾下，五秩榮慶，挪威國駐華使館，欣逢盛典，謹掬至誠，恭祝壽比南山，福祉無疆。

葡國　葡萄牙國駐華全權公使那華祿祝詞　際茲舉世陷於阢隉不安之今日，各國國策無不集中精力於對內之改進，及對外之國防，蓋最近國際上之破綻，正待彌縫，將臨之慘劇，正須防止也。貴國對於完成此兩種救國之工作，固已深爲各國人士所景仰矣。而蔣介石將軍，此種卓越之功績，其令名，將與貴國史乘同垂不朽。本公使謹以至誠，敬祝貴國在此賢明政治家領導之下，將必獲無量之福祉也。

捷克　捷克斯拉夫國駐華全權公使費哲爾氏祝詞　光陰荏苒，余之來華，已近六年矣。六年前蔣介石將軍，爲中華民國國民政府主席，余得親致國書於蔣公之前，至今引爲殊榮。厥後余對中國政治之改革，及經濟之進步，皆感熱烈之興趣，推厥由來，皆出於蔣公領導之明敏，而公亦遂以近代大政治家之令名，洋溢於寰宇矣。公以身許黨國，秉其大無畏之精神，以非常手段，增進其人民之福利，與大國家之興榮，蓋蔣公孜孜不懈，致力於中華民族之統一，其功績已獲得舉國民衆永久之崇仰與擁護也。今逢蔣公五十壽辰，本公使欣與中國全國人民同致其慶祝之忱，以祈南山之福，中國當前之困難，方有增無已，行見天錫純嘏，使蔣公得完成其日有進展之繁鉅而偉大之工作焉。

德國　德駐華代辦飛師爾爲蔣院長五十壽辰特致祝詞。本年十月卅一日恭逢蔣院長五旬大慶，德國元首希特勒，已馳電奉祝，不僅德政府，即德全國人民，亦莫不對此良辰，同申賀悃。蔣院長大名，在德國固婦孺皆知，罔不景仰。此主持中國政治統一及經濟建設之偉人，本其愛國忠誠，孜孜不倦之精神，指揮若定，遂成中國政治建設之豐功，寰舉世同所欽佩者也。值茲懸弧吉日，惟祝其常秉國鈞，蓋弘偉略，使中國統一大業，奠金城湯池之安，民族生存，蔚松茂竹苞之盛。德國駐華大使代辦飛師爾及德國國防部長陸軍總司令伯倫堡將軍致電祝賀蔣院長壽辰，茲錄其原電於後：（一）洛陽行轅蔣院長勛鑒：月之三十一日，恭賀五秩壽辰，勛業丕揚，寰宇皆仰，春秋鼎盛，如日方中，實中華之休祥無疆稱慶，亦德意志民族同契臚歡，特電奉祝，諸維台察，德國大使代辦飛師爾叩，（二）恭逢五十壽誕無限欣忭，謹此敬致賀忱，並祝貴國民族復興，早日成功。德國國防部長陸軍總司令伯倫堡。

平津日軍大演習 外部提出抗議
强佔民房斷絕交通 違法背理駭人聽聞

【南京三十日本報專電】華北日駐軍近在平津一帶大規模演戰，違反條約，現已由外交部正式向日使館提出抗議，惟尙未得日方答覆。

南京三十日中央社電　駐平津等處日軍，自本月廿六日起，以豐台爲中心，包括平津兩地，及平漢綫北段舉行大規模演習十日，參加兵額達七千餘人，强佔津郊大直沽民房三百數十間，逐出居民，一面徵集民伕柴草物品等，騷擾不堪。連日演習緊張，附近一里內斷絕交通，大直沽土城一帶民房，多半殘毁，禾稼亦被刈除。以外國駐軍在我國領土內，竟有此種違法背理之舉動，實屬駭人聽聞。聞外部以日軍此舉，違反條約與國際公法，破壞我國主權，已致文日使館提出抗議云。

北平三十日申時社電　日軍演習中之第一目標，天津已陷。故今晨開始兩路向平進取，一路自平津綫北進，與守軍相遇於豐台平南部，一路自通州八里橋西進，與守軍相遇於距平二十里之大黃莊，同時接觸後，雙方增援，守軍強抗。預定相持至二日。守軍始不支，攻軍完全入平。（又電）日軍演習中期，今日開始戰區移至平郊青雲店南苑舊宮一帶，採自通撲平之姿勢。今晨大風揚沙，平日軍四百餘挾機槍鋼砲等，自東單經前門大街出永定門，另有坦克裝甲載重等車數十輛，由日兵百餘押赴廣渠門，皆赴南郊戰綫。

天津三十日申時社電　津及北寧綫日軍，今晨全開赴平豐，實行對抗演習。

太原日人 强租民房滋擾
外部已向日方抗議 同盟社所傳顯不確

南京三十日中央社電　太原按司街四號市房前經河北人王俊德，向房主口頭商租，旋因房主發覺王某帶有背景，當責令覓取切實舖保，保其不爲他人代租。王某以無妥保，避不露面，乃突有日人武田末雄，田中芳太郎兩人，强將該屋佔住，並聲稱此屋係伊委託王某所租，擬設商號，雙方相持不決，旣而武田離并赴津，田中時至該屋察看。本月二十六日，武田返晉，仍佔據該屋。廿七日晉當局將該屋內所放不便攜帶之藥品及器具，會同街長街副及該日人之差役點封，暫存室內，並將該武田末雄護送至鄭州日領事館，一面並由房主會同警察將門用磚砌封，派警巡視。乃田中芳太郎忽糾合日人乙守武三，丸山，田義一等五人，身穿軍服，攜帶手槍將砌磚之門拆開，盤踞屋內，酗酒喧嘩，並持磚向街亂擲，將附近商號玻璃打壞，又在門首懸掛木牌，上寫日文。大意爲本屋因有理由，日本陸軍暫行管理等語。此爲太原日人强租房屋滋擾之眞相。聞外部已向日方抗議，日本同盟社所稱太原排日，山西官憲驅逐日商等語，顯與事實不符。

中日外交談判正在進行之際，太原又有所謂和中公司案發生，我地方當局護送該日僑等出境，日方竟指爲侮辱。惟滬上日使館則表示沉默。今晨據日使館人員談，關於該事，此間於前日下午，接得平使館簡單報告，詳情未明云云，太原本非通商口岸，各國不得設領，據新聲社消息，日本曾於今春由平日使館派書記生西山五郎等三數人，至太原設一使館出張所，該所謂出張所，不啻變相之領署云。

須磨今抵滬
定當晚入京

日本駐華大使館參贊兼駐京總領事須磨，攜帶外務省新訓令，乘法郵輪，阿拉米斯號來華，定三十一日下午十二時半抵滬，輪泊招商局北棧。據日大使館情報處息；須磨抵滬後，即與在滬之若杉參事官等會晤，在滬不多留，當晚乘夜車入京，故川越與張外長之第七次會晤日期，須俟須磨抵京後決定。日使館亦已派定三等書記官曾彌，同行晉京，尙有海陸軍武官，均將晉京，或亦于今晚與須磨同行云。

南京三十日申時社電　日大使館書記官松村今晨十時許，至外部訪亞洲司董科長，有所接洽。又日駐京副領事中原，同時訪國際司長吳頌皋，晤談半小時辭出。

美使訪陳中孚

北平三十日中央社電　美大使詹森三十日午訪陳中孚，接洽美兵下月在盧溝橋一帶狩獵事，並請屆時派員照料。

英外相在下院演說 對中日交涉希望
重申不承認僞滿

倫敦二十九日路透電　英外相艾登，今日在下院演說時，述及中國事件，謂英政府誠摯希望中日兩政府目前在南京進行之談判，可使遠東緊張之局勢漸趨寧靜。艾氏又述及華南事，謂國民政府與粵桂兩省之異見，已於本年夏季和平解決，至於華北方面，未有何明顯變動。但私貨運輸之數量似已減少，關防私工作，現益能收效云。

倫敦廿九日哈瓦斯電　本日下議院開會時，保守黨議員米恰遜爵士，向外相艾登，詢問政府有無承認「滿洲國」之擬議否。當經艾登答覆謂：「關於此事，英國政府所採態度，當繼續遵照一九三二年二月二十四日，國聯會大會所通過之決議案」云。（按該決議案係規定國聯會各會員國一律不承認「滿洲國」）。又下院自由黨議員曼德，對於中國局勢，提出若干問題，當經艾登答稱「關於中國南部情形，本年夏季，中國中央政府與兩廣當局之關係，曾發生糾紛，但最後業已友好解決，至於華北情形，殊少顯著之變化。惟華北進口貨物走私數量則似已大見減少，關於中日兩國間各項懸案，現正由中日兩國政府，在南京進行談判，英國政府，誠意希望此項談判，可使遠東之緊張局勢，在大體上趨於緩和」云。

何應欽等昨晚預祝

南京三十日中央社電　軍政部長何應欽夫婦，交通部次長俞飛鵬夫婦，軍校教育長張治中夫婦，爲慶祝蔣公壽辰，特於三十日晚柬邀各院部長次長及各長官，暨各外賓至交部大禮堂舉行盛大之祝壽會。各長官及外賓均偕夫人如時參加，共計數百人。祝壽儀式隆重，祝壽畢，並舉行跳舞。同時交部大門內外，均張燈結彩，至爲熱鬧，至深夜始散會。

何東捐款十萬購機

南京三十日中央社電　何東爵士卅日電京，獨捐款十萬元，請蔣公壽辰獻機紀念委員會購機一架，爲蔣院長祝壽。

商滿鮮合作問題 植田南次郎會晤

長春三十日華聯社電　日關東軍植田司令官昨晚五時在鮮滿邊境圖們領事分館與朝鮮總督南次郎會見，協商開發北鮮産業資源及「滿」鮮警備合作各問題，（今日上午又繼續商談）至下午二時半，始乘飛機返長春。

外蒙代表晤俄當局

莫斯科三十日塔斯社電　本月廿九日蒙古內閣主席兼外長亞摩爾，由蒙古駐莫斯科全權代表達里沙陪伴，前往蘇聯人民外交委員會，訪問委員李維諾夫及副委員斯托莫尼珂夫。

莫斯科廿九日塔斯社電　莫洛托夫本日接見蒙古人民共和國內閣主席兼外長亞摩爾，由蒙古駐蘇代表達里沙陪伴。列席者有人民外交副委員斯托莫尼珂夫及蘇聯駐蒙古全權代表泰洛夫。

美綿業界 視察日本

紐約二十九日路透電　美國綿織工業，已決定自派視察團前往日本，作私人方面之談判，俾兩國之紡織業能自動的締結一種市場協定。衆信美國私人工業之直接與他國代表進行談判，以期避免競爭者，此次當局創舉。聞此項提議，已由日本政府接受，同時美政府方面對之，亦頗加贊同。

東京三十日電　日綿業輸出組合及綿織物聯合會，今晨在綿業會館召開聯席會議，討論歡迎美國綿業視察團事。業已決定於下月初旬，該視察團抵達東京舉行盛大之歡迎式，並召開座談會，協議促進日美綿業貿易關係。

成特耐 由平到滬

汎太平洋航空公司董事長成特耐夫婦，於昨日下午四時由平乘中航機抵滬，定今晨乘滬粵線南下機飛港，美國紐約世界電聞報總編輯何懷德，亦將同行赴港，轉乘翦風號機返美。關於中航公司滬粵線在香港降落，該公司經理戴恩基於前日偕同屈立伯，畢克斯基飛港，再度加以視察，預計下月初，即可正式降落。惟據公司當局聲稱，確定日期現尙未能決定。戴氏預定明日返滬。香港之機場決定爲啓德機場，其班期仍照滬粵線，即三五日北上，二四六南下，其時間爲六點卅分上海開，八點廿五分到溫州，八點四十五分溫州開，十點零五分到福州，十點廿五分福州開，十一點卅五分到廈門，十一點五十五分廈門開，十二點五十分到汕頭，十三點十五分汕頭開，十四點四十五分到香港，十五點四十五分香港開，十五點四十五分到廣州。

李思浩今日離甬

冀察政委會經濟委員會主席李思浩，自二十七日由平飛滬後，當日即轉回慈谿丈亭原籍，探視乃叔病況。傳李氏昨日返滬不確，昨據李宅消息，李氏因乃叔病勢沉重，未便遠離，預定如無變化，今日始能離籍經甬乘輪返滬，明晨抵此，勾留三四日，結束大中銀行總經理職務，摒擋私事後，即晉京謁當局請示，攜眷北上返平云云。

芳澤回日

【下關三十日同盟社電】前任外相芳澤謙吉代表日本赴美出席太平洋會議後，視察英法德諸國，二十九日晚經朝鮮抵下關，當晚即赴東京。芳澤氏對記者談曰：最近盛傳日英同盟之復活等說，然余在英國得悉此事完全不成問題。英國對於日本蘇聯德國等各外交政策，完全根基於其利害關係，一般歐洲人亦對中日問題，不持任何關心。總而言之，各國均以自國之發展爲第一主義，對付時局云云。

日前任鐵相 小川平吉入獄

東京三十日華聯社電　因鐵道疑獄事件被東京大審院判決徒刑二年之前鐵道省大臣小川平吉氏，已於今日下午三時由法部出陸檢事局執行拘押於市谷刑務所內，即不日將移轉於黑多摩刑務所監押云。

啟者鄙人所生三孫均哺以貴公司惠民奶粉體質甚為肥碩強健此照乃最小孫兒之影鄙人心感之餘用特攝影奉贈聊表謝意此致

惠民奶粉公司 惠存

楊長庚敬贈 廿五年十月

摩登 上海南京路英華街

青市府決發行 建設公債六百萬

擴充自來水源完成碼頭設備 條例昨經立法院通過

【南京三十日中央社電】立法院卅日晨開第七十八次會，到委員狄膺等四十三人，主席葉楚傖。當將民國二十五年青市建設公債條例案，照財委會審查結果通過。條例全文如次：

【南京三十日中央社電】國府三十日令：茲制定二十五年青島市建設公債條例公佈之此令。

條例

第一條 青島市政府為擴充自來水水源，增配水管，完成第一碼頭及其他碼頭港灣設備，推廣義務教育，辦理鄉區建設，充實博物館發行公債，定名為民國二十五年青島市建設公債。

第二條 本公債定額為國幣陸百萬元，於民國二十五年十一月一日分兩期發行，每期債額三百萬元按票額九八實收。

第三條 本公債利率定為週年六釐，每年四月卅日及十月卅一日各付息一次。

第四條 本公債還本期限，定為八年。第一期發行部份前二年，及第二期發行部份前一年，祇付利息。均自民國二十八年四月卅日起，開始還本。第一次抽還總額百分之四，第二次抽還百分之七，第三次至第五次各抽還百分之八，第六次至第十次各抽還百分之九，第十一次第十二次各抽還百分之十，至民國三十三年十月卅一日本息全數償清。前項還本，於每年四月十五日及十月十五日在市政府抽籤，由財政部審計部派員監視。

第五條 本公債還本付息基金，指定民國二十七年底以前，以本市碼頭增加費，及自來水加價收入，除撥付民國二十四年青島市政公債基金外之餘額撥充，自民國二十八年起，以前項碼頭捐增加費，市政公債償清後，全部收入撥充，及擴充水源後，自來水加價全部收入撥充，由財政局按月儘數撥交經理銀行，收入本公債基金戶賬專款存儲，並委託民國二十四年青島市市政公債基金保管委員會兼代保管。

第六條 本公債債票面額分萬元千元百元三種均為無記名式。

第七條 本公債以中央銀行及青島市農工銀行為經理還本付息機關。

第八條 本公債得自由買賣抵押，凡本市公務上須繳納保證金時，得作替代品，並得為本市公共團體機關之基金。

第九條 對於本公債債票共中籤債票，到期息票，得用以完納本市一切租稅。

有偽造及損毀信用之行為者，由各機關依法懲辦。

第十條 本條例自公佈日施行。

用途

【南京卅日中央社電】立院通過之民廿五年青市建設公債條例，已呈送國府公布，俾於十一月一日先發行三百萬元。該項公債用途，據悉因青市縮轂南北，交通便利，氣候溫和，為華北惟一良港，人民負擔較輕。膠濟路綫計劃延長，企業家前往投資日多，工廠激增，戶口日業，原有港灣與給水設備，遂供不應求。而該市第一碼頭之擴充工程，按照解決山東懸案細目協定了解事項第三款第二目之規定，應由我國照預定計劃，繼續完成。迭據駐青日領要求按約履行，連同其他碼頭港灣設備共需二百五十萬元。該市自來水自經擴充改良現出水量雖已倍增，仍感不足。近來該市日人所設工廠，每以不敷應用要求自辦水廠或專用水井，均經該市府嚴詞拒絕。但為環境之需求，勢非另闢水源不可。今先完成第一步工事，約需二百六十萬元。此外如推廣義務教育，建設鄉區，充實博物館等，在在均屬切要，約需九十萬元，綜計以上各項，共需鉅款六百萬元。近時該市市庫艱窘，常年設施經費已患不敷，故分期發行廿五年青島市建設公債六百萬元，以資應付。

赴日觀操團返平（前排右起）武田，徐庭瑤，櫻井，李文田，東鐵流。（宋致泉攝）

國民經濟建委會 注意各省市生產

分令各分會迅設計推進 不能自給聯合鄰省進行

【本埠訊】本市國民經濟建設運動委員會昨奉總會運字第二〇一號訓令內開：查本會成立以來，各省市分會亦經次第組織成立，積極進行。足見各該地長官對于國民經濟建設運動之意義，已有深切之認識。目前各省市分會亟待舉辦之中心工作，自宜工農並重，同時適進。各該地方之工業及農村副業，皆為國民經濟建設之基礎，尤應特予注重事項如下：（一）粗紗粗布食糧釀造木材燃料等，為人民日常生活最有關係之基本工業，各該地方是否能自給。如果不足，或宜各省市單獨舉辦，或宜聯合鄰省共同進行，應迅予設計推進。（二）陶瓷，油漆，玻璃，紙，皮革，布，麻，繡織等為地方上之特殊工業。在各該地方是否宜於生產推行，抑或須聯絡鄰省共同建設，應迅予設計推進。（三）牲畜，織布，織襪一切農產品加工工作，及一切手工藝品等農村副業，皆須隨地方情形，盡力提倡辦理，亦應迅予設計推進。以上三項，關係國民經濟，至為重大，仰各該省市分會會長迅即詳確調查，切實計劃，儘本年年度以前，呈報核奪，以便統籌辦理。一俟將計劃核定，中央決以財力人力幫助各省市次第實施。除分令外，合行令仰遵照，此令。

【廣州三十日中央社電】粵經濟建設分會，三十日邀專家陳安仁等多人討論發展工農業問題，議決組織臨時調查設計委員會，推陳安仁曾同春丁穎何韓展何炳棣張競生等為委員，負責規劃。

交部調動 四郵局長

【南京三十日中央社電】交部頃以部令調動郵政人員數起：（一）陝郵局長金子簡告假，調周雲東署理。（二）東川郵局長賀美請假返國，調浙郵局長西密司接充。（三）遺遺浙局長職調鄂郵局長師密司接充。（四）遺遺鄂局長缺，派格林費充任。

東報挑撥 外部提警告

楊永泰被刺

南京三十日中央社電 自楊永泰被刺殞命事發生後，日本報紙屢次作惡意推測，跡近挑撥污衊。聞我外部已派員向日大使館提出嚴重警告，要求加以制止。

豫鄂皖邊匪被擊潰 湘西大股匪部已肅清

【漢口三十日專電】羅田訊：豫鄂皖邊區高傍亭股匪，近經國軍迭次痛剿，已成驚弓之鳥，化分數股竄擾，企保實力。據悉，國軍於本月二十三日探悉匪在浠水縣屬之王家灣李家灣一帶，約二百餘人，當夜率隊猛襲，我官兵奮勇效命，雙方激戰一小時，卒將悍匪擊潰，一股向濫石殼，一股向午皮堖方向分竄，是役計斃匪九名，傷匪二十餘名，俘獲匪槍彈藥及米糧衣物甚夥，且檢得宣傳品數百張，我方幸無傷亡。又悉，該團次日（廿四日）午後四時，遇匪百餘名，在三川山山嶺盤踞，官兵追至，向匪仰攻，爭先猛撲，戰約時許，匪不支，向光龍洞女人砦一帶潰竄。是役我受傷連長一員，陣亡士兵二名，得匪洩造步槍十餘支，子彈五百粒，斃匪九名，傷匪二十餘名，俘匪四名。

犯隴西殘匪 被毛部擊潰

【隴西通信】隴西界於渭洮二源之間，係蘭州之屏障，為赤匪覬覦之地，西北剿匪總部，以該地重要，特檄調第三十七軍毛炳文部駐守，自八月二十一日起，匪之主力，即猛攻隴西，該軍與匪周旋，日夜激戰，匪以屢攻不逞，乃於本月一日傾全力進犯[illegible]一帶接戰劇烈，是役斃匪千四百餘名，生擒偽官長三十餘員，匪兵六百餘名，自後匪勢稍殺，迨至十月二十二日，匪又傾巢來犯，該軍軍長毛炳文，於先一日召集所部訓話，勉與隴西共存亡，士氣大振，翌（二十二日）晨與匪接戰，即克復華家嶺以東陣地，毛炳文親自指揮，激戰至正午，匪勢不支，該軍刻正跟蹤追擊，屍橫遍野，血染沙凝，匪首董振堂偽五軍全部精銳殆盡，共俘獲步槍六百餘支，機槍數挺，俘匪官兵千餘名，斃匪無算，刻正在追剿中，此為廿餘月以來之大勝利，匪受此挫後，更易一鼓殲滅矣。

長沙綏靖署 令肅清殘匪

【長沙通信】湘省大股匪部，業已肅清，惟零星散匪，聚會數十人，或百餘人，時常出沒於湘西，湘南各縣，地方頗受騷擾，湘西則自辰沅以上，搶擄時起，湘南則衡州，宜陽，郴縣，安仁，資興，七八縣，有匪首李林（郴縣人）肆擾，嘯聚，打家劫舍，近日長沙綏靖公署，據報告，以郴縣義勇隊在郴宜交界，搜獲匪部，內有中國工農紅軍湘南革命軍事委員會佈告，又文件甚多，尾署主席劉，副主席李，偽湘南游擊隊第一大隊，署隊長蔣王林，政治委員李林等字樣，現該匪藏匿之處，係郴宜交界山嶺，林密山深，偽稱名義，煽惑鄉愚，以聲勢擾害湘南邊境，綏靖署除通令各縣軍團於各地散匪頗夥，值茲外交嚴重之秋，亟應鞏固內地治安，增強接外精神，特令飭全省各清剿部隊，加倍努力肅清殺匪，茲錄原令如下：「現值外交嚴重，國難日深，各地留駐清剿部隊，及地方保安團，義勇隊等，為應付此非常時期，務宜加倍努力，迅將殘匪肅清，使內地治安鞏固，庶足以增強其接外之精神，過出清剿部隊，及地方團隊義勇，不避艱險，共克盡厥職，不分畛域，殲滅股匪，肅清一地者，固亦有之，而不明職責，警馳勵，借詞未奉上令，以卸責之，當地紳士之請援，日視越境匪徒，以規避之，或依匪從容步尾，以塞責，或偶一接觸，從而敷衍以塞責，或駐軍遠處，不予協助，或地方義勇力微，大部駐軍，旁觀不救，各種弊端，所在不免，此兵來匪去，匪去兵來，往返循環，不能根絕，職是之由，須知匪徒日夜行動於山地窮僻之區，饑不得食，寢不得安，困頓疲勞，實已不堪一擊，現彼槍彈缺乏，給養無從，弱點昭然，尤所共曉，嗣後不論在整股匪竄擾，或經當地義勇隊，及士紳等，請求協助，各該分防之營連排長，不得藉口上令，意存規避，尤不得故分畛域，遇地自守，各該行政專員，及自衛團體等，由各縣縣長，嚴密督飭及隨時整防紀律，立予馳剿，一有匪警，即剿及速邀附近各隊，協力追擊，著意搜剿，務使匪徒無立足之地，否則，一經聯絡之情，肅清可期，治安始固，外侮日深，內匪不靖，國亡無日，何嗟及之，仰各激發天良，遵照辦理，此令。」

凌士芬抵香港 調查九龍問題

進行與英當局交涉

【香港通訊】九龍城租借與英國，訂有中英條約，惟城內地域，未受條約所約束，是故時至今日，曩昔之城牆，依然存在，城內居民，約有六十戶，俱是貧乏鄉民，彼輩所有之住戶，乃歷代相傳以至現在，鄉民數百，男多出外謀生，女多耕種以度日，五載以前，港府計劃在城內開闢一公眾花園，乃有飭令彼輩遷徙，以久居城中，生活頗感舒適，港民居民不須於該時期遷出，至民二十三年，彼輩又令遷徙，於是再派代表赴省請願，其時甘介俠任兩廣外交視察，乃向英當局提出交涉，事經駐華英國公使藍浦森覆我外交部，謂香港政府從未強迫九龍城居民搬遷，結果城內居民，仍得安居於其間，惟至現在，鄉民又奉新界南約理民府命令，限於本年十二月卅一日以前須悉數遷出，鄉民於是派出代表楊偉雄，赴省請願，現任兩廣外交視察專員刁作謙，派秘書凌士芬來港調查真相，將進行與英當局交涉，茲誌各情如後。

新界南約理民府於本年舊歷九月初一日票傳九龍城居民到署，飭令遷徙，所定辦法，願補回損失，並撥出狗虱嶺與沙田頭兩地段任由鄉民選擇，港府願補回新屋建築費，首將其在城內所佔有舊屋估價，假如一千元者，該戶願遷往上述兩地，政府首次撥給二百元，即百份之二十，俾鄉民建造新屋，至該屋牆砌成，行將上蓋，則再撥給二百元，以供繼續工作，直至新屋完成後，即將餘數撥給。在鄉民之意，其初以其夫謀生於海外，欲得款以建造新屋表示接納，惟其中有未願遷徙者，其意不願拆毀祖屋，據多，楊偉雄語記者稱，鄉中婦女佔多數願接納，惟昔人回溯過去情形，當不忍將祖屋拆毀，乃有派兄弟子首省，向刁專員請願，承派凌秘書來港，約同鄉民調查，並徵詢鄉民意見，凌秘書亦是鄉中之一份子，其父尚居於城內，彼前來調查時有率同港府公務員前來，祇與兄弟及邱生數人協商，現在鄉民以時間匆逼，準備擬就呈文，向外交部請命，呈文刻在商議中，或於最近可呈遞也。

中獎獎券征收所得稅

財部電復中央銀行

【南京通信】航空公路獎券中獎獎金，經中央銀行電請財部解答，應課一時營利所得稅，茲錄財部原電如下：上海中央銀行業務局鑒：齊電奉悉。查航空公路獎券中獎金屬於第一類一時營利事業之所得，自應按照所得稅暫行條例第四條規定稅率，征課所得稅，相應電復，即希查照為荷。財政部所得稅事務處印。（按第四條第一類丙項規定為一百元以上未滿二千五百元者，課稅千分之三十，二千五百元以上未滿五千元者，課稅千分之四十，五千元以上者，每增一千元之額遞加課稅千分之十，其最高稅率以千分之二百為限。照此推算，頭獎鉅張得獎金二十五萬，應繳納所得稅三萬餘元。

孫科延見華僑

【廣州三十日中央社電】孫科三十日晨在退思園延見華僑同志百餘人，分詢海外僑況甚詳。

司法院解釋 國籍法疑義

【南京三十日電】司法院解釋國籍法疑義，外國人經為其父或母之中國人所認領，或為中國人所收養者，依國籍法第二條二款至四款所定，取得中國國籍，不俟報部備案，即生效力。又外國人於為中國人之養子時，所已取得之中國國籍，無論已否備案，均不因收養關係之終止，而當然喪失。

行政督察專員 資格審委會

【南京卅日中央社電】行政督察專員資格審查委員會規則，業經行政院公佈施行。茲悉該會現已正式成立，特派內政部長蔣作賓，行政院參事馮銳，內部政務次長陶履謙，秘書方叔章，內部民政司長蔡培五人為委員，並以蔣作賓為主任委員。

兩浙鹽運使 決整理鹽務

【本埠訊】寧波定海兩旅滬同鄉會，前為岱山慘案，曾請兩浙鹽運使公署暫緩實行，昨得復函，原文云：逕復者，接准貴會十月十六日台函，略據岱山鹽民代表劉林照等函訴岱山場情特殊，民生困苦情形，請予暫緩辦理歸堆，及漁鹽變色，以蘇民困等情，轉函過署，准在鹽斤歸堆，及漁鹽變色二端，均為整理鹽務急要之圖，未便因噎廢食，惟與鹽漁民確有困難之處，自當設法改善，業經飭場察核實情，妥定辦法，具復核奪在案。至將來集辦歸堆，所用基地總以不妨礙沱場為標準，且用地無多，決無五六千畝之鉅。准函前由，相應奉復，即希查照，并請飭該場鹽民知照為荷。

桂縮軍復員 辦理就緒

兵工修築梧桂公路 湘桂公路已通車

【本埠訊】前桂軍總司令劉震寰，奉蔣委員長電召北來抵滬，業已一週。傳劉氏昨日晉京，並非事實。昨據劉氏語人，暫仍留滬，須待蔣委員長返京，始行往謁。

【香港通信】桂局和平解決，統一成功後，在此一個月來，關於桂省各項善後，及第五路軍編組消息，紛傳不一，記者頃晤甫由桂來港者，即以桂省最近辦理一切施政事善後情形，承予詳告，茲分別錄之如下：桂省從事辦理縮軍復員，經李白等日來之努力，業已就緒，此次辦理復員，仍以軍為單位，保留軍制，共編三軍，關於四集團改為第五路軍，一俟奉到明令，即可實行，至中央撥助桂省善後費，財部已電桂省府告知，月內悉數匯到。現在桂省當局，以交通建設，實為急不容緩之工作，故決定實施兵工政策，並派員分赴各地測勘，擬組設若干軍墾區，現第一步工作，決定先行籌築梧桂公路，蓋梧州至桂林，實為交通要點，公路興築，業已商定，計全路路線共六百華里，規定半年建築完竣，現已趕工興築。桂省府前以湘桂兩省唇齒相依，交通亟須溝通，故特商同湘主席何鍵，由兩省負擔籌建湘桂公路，該路業於去年開始興工，直至現在，業已竣工通車，計該路起點於桂林，經湘南可以直達長沙，接駁粵漢鐵路，又桂省府以省會已遷桂林，為繁榮桂林起見，現亦着手將桂林建設風景區，及湘桂當局擬定籌建衡桂鐵路，即由粵省三水起直達桂省之賀縣，即由桂省直駁衡陽，開築鐵路，計劃進行，鐵道部已依照原擬計劃，前經分別到粵湘視察，鐵部長張嘉璈，最近擬派員先行測量衡桂路線，其次測三賀路線，將來兩線完成，或將銜接，以便利南北交通云。又廣西省會現在雖遷桂林，但邕市繁榮未減，而且各機關一去一來，人口未見減少，如總部遷後，十五軍奉調到邕，省會公安局改組，而南甯公安局亦成立，省府人員去後，南甯幹部訓政班軍官團相繼成立，且南甯交通便利，居八桂中樞，為商業轉運之中心，桂省商業之繁榮，正以南甯為樞紐云。

滇黔公路通車 由京可至雲南 一百廿小時

邊疆與中樞關係愈密切 張維翰談滇省政績

【南京卅日中央社電】立委張維翰在滇公畢，因受滇主席龍雲委託，賚函謁蔣委員長，有所陳述。並代表滇黨政各界，呈獻彩雲號飛機，已於日昨抵京，卅日出席立院院會。記者遇之於議場，詢以滇省近況。據談：滇省庶政，近數年來，得龍主席苦心擘劃，已著良好成績。自經蔣委員長兩次蒞滇指示，群情奮發，一切更有長足進步。現在滇黔公路，業已通車，由京至滇，僅一百廿小時。盼京滬人士，隨時赴滇觀察，以促進邊疆與中樞之密切關係。

總稽查處 未批人員赴津

【南京中央社三十日電】總稽查處副處長李桐華，卅日下午四時許率該處留京未批人員，乘平浦通車赴津，此後緝私工作，當可收效。

郵政法 明日起施行

【南京三十日專電】國府三十日令：◇茲制定主計人員任用條例，公布之，此令。◇郵政法定自二十五年十一月一日起施行，此令。◇茲修正司法院組織法第十條第十四條條文，公布之，此令。◇茲修正考試院組織法第八條第十二條條文，公布之，此令。◇茲修正監察院組織法第八條第十一條條文，公布之，此令。◇康寶任為陸軍測量監，此令。

美參事裴克 宴王正廷

【南京三十日中央社電】美使館參事裴克夫婦，三十日晚八時一刻在使館宴餞我新任駐美大使王正廷夫婦，并邀外部情報司長李迪俊等多人作陪，十一時盡歡而散。

【天津卅日路透社電】緝私局人員，已於今晚由南京抵此，並設立局所於意租界某房屋內，據云即為津海關日籍緝私服務司之辦事處，該局成立後，對於緝私方面，大約將另行辦法，最近曾在華界中國商店及河上貨船之中，破獲已經付稅及檢稅之白糖及其他貨物多起，冀察政委會所設立之稽查局，業經取消。

徵收汽車捐 計算的標準

【南京三十日中央社電】全國公路交通委員會，為劃一各省市徵收汽車捐率，近特決定以車輛本身重量計算為標準，先從購磅秤起，并規定各省市購辦，由會補助經費，以資提倡。茲悉蘇浙京滬贛等省市，各以先購一具，其他省市，現正函催購辦。

捐資興學 胡文虎義舉

【福州三十日電】胡文虎以閩省邇來各項建設，均極猛進，特函陳主席捐資三十餘萬元，為建築全省各縣小學一百所之經費。省府已組文虎小學建築委員會，負責辦理。

民營電聯 明日開年會

【本埠訊】全國民營電業聯合會，於十一月一日在南京舉行第七屆年會。本市電業家陸伯鴻沈嗣芳童世亨等於前日已首途赴京，胡西園葉友才壯仲文姚海甫等亦於昨晚搭夜快車晉京出席。

外人納稅問題 粵當局決交涉

【香港三十日中時社電】粵當局以外人仍未納營業稅所得稅，決本國家主權獨立，嚴重交涉。

皖贛紅茶 運銷會開會

【南昌三十日中央社電】皖贛紅茶運銷會本年大會，茲改於定二十九日在省舉行，實部農本局國際貿易局及皖代表均到此，卅一日應贛省府招待，游覽臨川溫泉，并參觀各處。

顧祝同等 由渝抵蓉

【成都三十日中央社電】行營主任顧祝同，參謀長賀國光，辦公廳長張德勤，財政監理處長關吉玉，三十日下午四時由渝乘巨型機飛抵蓉。

外部參事 丁紹伋調任

【南京三十日中央社電】外部參事譚紹華已奉調使墨，所遺參事一職，該部三十日以部令調該部條約委員會專委丁紹伋充任，調簡任秘書梁鋆立繼任丁遺缺。

浙省府會議

【杭州三十日中央社電】浙省府會議，三十日決議要案（一）通過修正杭市府組織規程，（二）通過本省糧食調劑大綱，（三）通過本省晚秋穀標準價格。

時人行蹤

馬麟 【南京電】馬麟率回教徒百卅四人赴麥加朝覲，三十日晨六時乘阿富汗輪由滬抵港，留兩日，一日赴孟買轉麥。

黃郛 【中央社訊】前行政院駐平政務整理委員會委員長黃郛病狀，自經范石生將軍診治後，日見起色，精神亦漸恢復。至於存積腹中之水，經范氏投以瀉劑後，亦漸瀉出，前計達二千CC，現已瀉去十之六七。據黃氏左右稱，黃氏之病，向極複雜，現則簡單，再經一個月治療，定必痊愈。

徐堪 【本埠訊】財次徐堪，以要公謁孔部長請示，於前日午後乘中航機來滬，茲悉徐氏現已二度晉謁孔財長，除請示部務外，並慰問病況，定日內即行返京。

劉湘 【本埠訊】昨據記者得悉，四川省政府主席劉湘，因政躬違和，特電邀德籍名醫易成仁往診，現居成都，易醫應邀，已於昨晨乘中航公司機飛往成都，為劉氏診視。

羅忠詒 【廣州電】駐丹麥公使羅忠詒，三十日午偕夫人女公子乘車赴港，轉輪晉京。

居正 【南京三十日中央社電】居正前由洪蘭友等，陪同前往淮陰參觀導淮工程，及沿途遊覽鎮揚焦山瘦西湖等名勝，三十日返京。

要聞簡報

【南京電】濾機製國貨廠聯會，以越南薩口我國國貨式樣裝璜類似西式，勒徵重稅，實違反中法越南專約，特呈實部請轉外部交涉制止。

【福州電】廈禾山美人宮海岸近發現植物化石，將由建廳派員採鑿運省，以資陳列研究。

【廣州電】粵防空處定下月十六日舉行防空展覽。

【南京電】中德文化協會定十一月一日晨在德奧瑞同學會舉行外交次長及狄倫次追悼會。

【福州電】省農村合作委會舉辦全省鹽民合作，派員分往沿海各鹽場調查，結果極佳。鹽民對合作事業，表示迫切需要。

【廣州電】粵省府三十日議決撥發一萬元，充黃埔中正小學基金。

隴海鐵路組織 沿綫經濟調查團

全路共四區分別調查 各隊定明日出發

【本報鄭州廿九日航信】隴海鐵路管理局組織之沿綫經濟調查團，現已籌備就緒，定十一月一日分別出發。路局並將全路分爲四區，計潼西段爲一區，鄭潼段爲一區，鄭商段爲一區，徐海與台趙爲一區，每區派經濟調查隊一隊。該路共有四隊，第一隊隊長爲車務第一分段副分段長李澤霖，第二隊隊長爲貨物稽查謝遠潤，第三隊隊長爲商務課課員余仲剛，第四隊隊長爲貨物稽查朱國鼎，每一隊長，率領隊員二人，夫役二人。該路管理局爲該經濟調查團工作便利起見，特函請河南第一區行政督察專員公署轉飭所屬各縣，俟該團到縣時，特別予以便利與保護。

【本報鄭州二十八日通信】隴海鐵路西段中，實鷄東之門鷄台隧道工程，邇來進展甚速。包工以期限將屆，乃日夜兼工鑿修，並因洞內切拱需用洋灰磚，特於前日徵僱工匠多名，製造所需各項材料，其已造成之洋灰磚，業已在該隧道東端應用，即隧道之切拱，現已動工砌修，至於牆壁間之滲水孔，亦均大部鑿成云。

【又訊】隴海鐵路管理局於昨日舉行臨時局務會議，出席人周嘯潮，余士斌等，主席周副局長，開會如儀後，報告事項：頃奉局長由長安來電，速及沿綫各站，關於整齊清潔，愈見隳落，各處署主管人員，應戶共咎，特飭各處署長，嚴加注意。討論事項：（一）奉局長電諭：鄭縣以西三站，有急速通車之必要，車機警各方面應如何準備，預定何日通車，請公議案。議決：關於機車車輛，給水設備，警務人員支配，均稍感困難。但事勢既迫，只應由車機警各處署，儘立設備，可先假定十一月十日通車鐵鏁。（二）現在西段麵粉，日見高漲，應如何設法救濟糧食問題案，議決：飭消費合作社採購大量湘米，備爲救濟，所需經費不足時，由管理局飭會計處設法幫助之。

實業部舉辦 旅外華工登記

三月來登記一萬三千餘人

【南京通信】實業部爲明瞭海外華工人數及狀況起見，經年餘之計劃，擬定各種調查表式及辦法，商請外交部令飭駐外使領館辦理華工登記，業於本年五月起開始辦理。茲據實業部統計，自五月至七月三個月華工登記人數分誌如下：

五月份 巨港一一六人，仰光一一九人，昂維斯二七人，奧太五四五人，夏灣拿六一人，阿披亞一三人，墨西哥一八人，元山二四三人，望加錫七人，巴西四九人，長崎三人，伯利一九五人，檳榔嶼八六人，巴達維亞九人，馬賓三六人，新嘉坡六〇九人，吉隆坡四三三人，京城二五五人，神戶四〇三人，海參崴一〇一〇人，新義州三七八人，馬尼剌二四五八人，惠靈頓三二人，智利四人，曼哲斯特八八人，雪利末八人，台北一二人，火努魯魯三二人，黑河六〇人，清津七八四人，赤塔四九人，新西比利亞一四人，丹麥二人，漢堡一八人，棉蘭一七四人，孟買一二一人，橫濱一九人，泗水一一三人，釜山四二〇人，利物浦一七二人，加爾各答九〇人。山打根四五人，共計八六四九人，內女性一二四人。

六月份 京城一一八人，棉蘭八九人，元山八二人，檳榔嶼二六人，海參崴三一三人，山打根六六人，釜山二二八人，神戶一五八人，新義州一六八人？清津七一人，吉隆坡三八九人，夏灣拿六五人，智利一人，巴黎六人，新嘉坡三〇九人，馬賽三人，火努魯魯七人，曼哲斯特二人，巴達維亞三人，赤塔四人，巨港二三人，黑河四〇人，孟買二人，仰光八人，惠靈頓二二人，橫濱一人，阿披亞二二人，雪梨一〇人，台北三人，阿姆斯得達姆三人，泗水二人，長崎一八人，馬尼剌九四九人，加爾各答三八人，伯利五五人，巴西一九人，共計三一一七人，內女性六八人。

七月份 仰光一〇人，黑河四〇人，望加錫五人，火努魯魯一〇人，馬賽五人，元山七五人，利物浦八九人，巴黎三一人，赤塔九人，墨西哥一人，加爾各答三二人，巨港五七人，惠靈頓四〇人，雪梨一四人，台北二一人，長崎一六人，利瑪二一人，檳榔嶼一七人，巴西三四人，阿披亞一一人，孟買二四人，夏灣拿七九人，橫濱三八人，神戶五九人，泗水二五人，釜山四五人，新義州八一人，山打狼七〇人，棉蘭一七八人，京城八五人，新嘉坡一七九〇人，共計二〇一二人，內女性二四人。五六七三個月共計一萬三千七百七十八人，內女性二百拾六人。

鄭州外僑

共五十九人

【本報鄭州二十九日航信】鄭州市以交通四達，來往便利，市內較爲商埠(?)，是以僑居本市之外人，亦較豫省各縣爲多。記者特將市內僑居外人，調查如下：（一）美國人，男十一名，女九名。（二）英國人，男女各二名。（三）日本人，男十五名，女七名。（四）荷蘭人，男一名。（五）意大利人，男四名。（六）法蘭西人男三名，女二名。（七）比利時人，男一名。（八）土耳共人，男二名。（九）捷克斯拉夫人，男二名，女一名。共計外人五十九名。

世界徒步旅行壯舉 李梅青由皖抵漢

前年春出發原有五十餘人 在漢稍留即赴川入藏

【漢口航訊】世界徒步旅行者，旅印華僑李梅青，已由安慶抵漢，寓德明旅社十五號，據談，自一九三四年一月由印度拉合爾出發，當時同伴有五十餘人，經過大古嶺（希馬臘亞山）尼泊爾，不丹，西藏，雲南，廣西，廣東，福建，浙江，上海，南京，到上海時，同伴多因故離去，僅存三人，到京時又少同伴二人，李君獨自步至蕪湖安慶，因軍警勸告，途中不便行走，乃搭船來漢，預定在漢留數日，參觀各處後，即往四川入藏，向阿富汗波斯而往歐洲，奔其前程。李君除善粵語國語外，並能作英語，土耳其語，阿富汗語，共沿途所攝照片，過京時均贈往訪人士，惜其照相機在安慶旅途遺失。又聞李君過京時，僑委會謝作民君曾爲其致函廣作介紹，其入川旅行時，予以便利。

徐州工人發生械鬥

【本報徐州訊】海州新浦車夫搬運公工人數百名，因爭工作與過載工人發生大械鬥，結果經軍察拘獲爲首者數人始散，雙方傷數人。

民事確定 判決效力

【南京通信】司法院據安徽高等法院呈請解釋民事確定判決，效力疑義，茲經該院統一解釋法令會議議決：「同一訴訟標的，先後受兩個相反之確定判決，其先一確定判決勝訴之當事人，於後之訴訟進行中，已依上訴而爲已有確定判決之主張，但書之規定，不得依九二條，依民事訴訟法第四該條第一項第十款提起再審之訴，自應以後之確定判決爲準」。已指令遵照。

常熟惡瘧流行 管獄員病故

五六兩區已死千餘人 羊福路工人亦多傳染

【本報常熟訊】本年自夏秋以來，因天時不正，疾病叢生，其中尤以惡性瘧疾蔓延甚廣。鄉間如五六兩區，竟罹此而死亡者，已達千餘人，紅分會及西醫公會特組織撲瘧隊，正在積極救治中。最近羊福公路工人，亦大部傳染，致工程進行，殊多妨礙。証近日城區方面，患此者亦復不少，且流行甚速，新任本縣管獄員兼看守所長龔元斌，竟因此於二十九日下午病故。查龔於上月二十日奉命來常任職，整頓頗力。本月中旬忽患惡性瘧疾，雖經中西醫診治，迄無效果，延至昨午後二時去世。當由陳縣長急電湖北，報告其家屬，同時代電蘇高院請示。當日朱高院長即委江蘇第三分監教誨師貝鼎接充，貝係吳縣人，業於昨末班汽車到常，定今日（卅日）視事。

【本報徐州訊】蘇北黑熱病蔓延，已引起國人之注意。頃衛生署特派醫師巡迴各地診治。現醫師孫志戎已來徐調查，並設法救治。

開發川鑛 將官商合辦

【重慶通訊】川省素稱天府，物產之富，甲於全國，幾昔防區時代，一切礦產，鮮有開發，利棄於地，殊堪可惜，自政令統一以來，各方之謀開發者，大有其人，無論其資金，礦區，均有公司等之組織，向係私人經營，近年以來，政府始有鐵礦爲國營之規定，川省鐵礦，當不例外，惟省府當局，以目前財政困難，一時難籌鉅資，如全數國營，均採官商合辦方式，以全川鐵礦，徐圖發展云。

漢奸至蘇北 偷攝地圖

徐州獲一人

【本報徐州訊】近日忽有漢奸潛入蘇北各縣偷攝地圖，徐州已獲一人，據供受某方利誘，每月薪水卅元云。

公務員薪給報酬 所得稅額計算法

鄂省府通令說明

【武昌廿七日通信】湖北省政府昨通令各屬云：案准財政部所得稅事務處二十五年十月十三日得字第三零五號公函開，「查公務人員薪給報酬之所得稅，業已起征，惟此稅稅率，以及累進計算方法，比之以前中央黨部征收之所得捐，均有變更之處，其關於稅額之計算，前經財政部印製第二類每月所得納稅額計算表及征收須知，分別送發，茲經製定公務人員之薪給報酬所得稅額計算方法說明一份，函送貴府，請煩查照，并希印發所屬各機關，一體知照」「至紉公誼」，等由，附說明一件，除分行外，合行抄發原附說明，令仰知照，並轉飭所屬一體知照，此令，茲將其說明錄下：公務人員之薪給報酬所得稅額計算方法說明。

一，公務人員之範圍如下：一，各級黨部及其所屬各機關之委員職員，二，中央及地方政府及其所屬機關之職員，三，國立及省市縣立學校之職員教員，四，官營事業之職員，五，地方自治機關之職員，六，其他依法令從事公務之人員。

二，前項所列各機關之伕役工人，非公務人員，應屬於其他從事各業者之範圍。

三，公務人員薪給報酬所得，以月計者其所得不足一月時，應就其所得之實數，按原支額之稅率計算課稅，例如某職員月新定額四百元，於半個月時離職，實支二百元，應按實支二百元之額，照月四百元之稅率計算，課稅四元八角。

四，各機關未能按月發給全薪者，依下列方法課稅：一，折扣發薪者，先就已發實額之稅率計算課稅，至補發時再與已發部分合併計算其應繳稅款，例如某職員月薪三百元，先發六成一百八十元，暫且先發部分之稅率計算課稅二元二角，至補發四成時再與已發部份合併計算，即照三百元稅率每月課稅五元六角，除已繳二元二角外，每月應補繳三元四角，二，以借支方式代替發薪者，應就各該月所借之實額照前款之計算，及納稅辦理。

五，薪給報酬所得以年計者以一年所得之月數除之，其所得之數即爲每月之平均數，例如某職員年俸一千二百元，用十二除之，每月平均一百元，應課稅六角，十二個月共課稅七元二角，於支付時一併扣繳。

六，所得有定期者，（薪給報酬以季或以半年計算者或定期之給予金均屬之）以該期間內之月數與所得之金額，照前項方法平均計算之。

七，薪給報酬所得同時有以月計者，及以年計者，或有定期之所得在二種以上時，應合併平均計算之，例如某職員月薪三百元，按月繳納所得稅五元六角，至年終又支領年獎金一千二百元，應就此項年獎金額用十二數除之，其所得之數爲一百元，再與每月平均數三百元之數相加，則該職員每月平均所得爲四百元，應按月課稅九元六角，除按月已扣繳稅額五元六角外，每月尚須補繳稅四元，全年應補稅額合共四十八元，應於支付此項年獎金時補繳之，（在該年內每月月薪如有增減時應比照上述計算方法補稅）

八，凡遇有第三項至第七項情事者，扣繳機關於報告時，應在扣繳清單內分別註明。

贛水利建設計劃

成立八區工程處 促地方當局指導人民服役

【南昌通信】贛省府以水利建設，關係地方安全，及人民生計至爲重要，近年對於各縣水利工程，早經規劃進行，並擬定六年計劃，分期辦理完竣，上年起，利用人民勞力，於冬季農隙之時，實施國民勞動服役，徵工興辦水利，所有未完工程，本年仍應繼續辦理，茲爲謀完成全省水利建設各項工程，督促地方指導人民實施工役，特訂定計劃，依次進行，並由水利局籌劃分區組織工程督察處八處，指導一切，今將各區地域及應辦事項，負誌如下：

劃定區域：（一）第一區工程處駐武甯，主任漢良鄉，（二）第二區工程處駐萍鄉，主任文永署，（三）第三區工程處駐吉安，主任徐日恭，（四）第四區工程處駐贛縣，主任呂式春，（五）第五區工程處駐景德，主任楊亮臣，（六）第六區工程處駐上饒，主任陸作霖，（七）第七區工程處駐南城，主任丁寔翔，（八）第八區工程處駐寧都，主任汪紹義，以上各區主任，均已率同工程人員，由省都出發，分往指定地點，將工程處組織成立，籌劃開工。

應辦事項：（一）整理撫河東西岸幹堤大修工程，（二）督辦贛河東西兩岸幹堤及沿鄱湖各大圩歲修工程，（三）大修富有大有兩段幹堤護岸工程，（四）督辦各圩堤防汛工程，（五）辦理各圩堤登記，（六）建築清江，豐城，高安，三縣屬泉港閘，（七）籌建南昌，臨川，豐城，進賢，四縣屬箭口操縱閘，（八）疏浚撫河下游梁家渡以下一段河道工程，（九）籌劃整理饒河航道工程，（十）督辦各縣興辦各項水利工程，（十一）測量十八灘水力，（十二）測量饒河自浮梁以下河道，及修河自武寧以下一段河道，（十三）測量各河流量，（十四）觀測各河水紋變化，（十五）設立南昌二等測量所，（十六）辦理各縣氣象觀測云。

松江

參加獻機命名

【本報松江訊】蘇省各界因本月三十一日值蔣委員長五十壽辰，特捐款九十萬，獻機九架，以表慶祝，共名稱業已訂定：蘇省一，蘇省二，蘇省三，蘇小學生，蘇教職員學生，蘇工，蘇農，蘇政，蘇政法軍官，蘇商，蘇童軍及自由職業，決定於今日（廿九日）下午二時在句容機場，舉行盛大之命名典禮，以昭鄭重，本縣縣政府接奉獻機委會函後，特派縣執行委會統補執委陸叔康，商會主席程偉如二員爲本縣代表，於廿八日搭車前往參加盛典云。

巨匪羽黨落網

【本報松江訊】公安局水巡隊隊長費公俠於廿六日率隊巡緝報告：已伏法巨匪李金祥之羽黨著匪楊阿閏，現匿居於山陽鎮北首草蓬內等情，當即按址馳往，果將該匪逮捕，在其身畔搜出四寸速遂式手槍一支，並在其家中抄出盒子炮彈三十一粒，遂於二十八日下午五時許，將人犯一併帶回隊部，訊供年二十六歲，家住山陽鎮，直認專在浦南各鄉販賣不諱，該隊核供，論令收押候核。

值勤獲嗎啡犯

【本報松江訊】縣屬七賓鎮公安巡守所警士湯全德，於二十八日下午一時許，在街偵緝時，查獲私打嗎啡犯，青浦人周海生（年五十二歲）一名，並在其身畔搜出嗎啡兩小包，經解送六分所於今日（二十九日）申解縣局，由趙科員預訊，被直認私打嗎啡不諱，當以案關禁政，將人證併解駐松三區保安司令部究辦。

光華學生遊松

【本報松江訊】上海私立光華大學附屬中學初中部男女學生百餘人，於二十八日下午，由教員顧寶琛率領，分乘汽車五輛，來松遊覽，於一時四十分抵松江站下車，由當地公安一分所派警二名，陪同至省立松江女中，省立松江高職等校參觀，繼遊名勝醉白池，西林禪寺等處，始於下午五時許搭原車返滬。

保長免職候推

【本報松江訊】本市第一區鎮廟鎮第三保保長王友生，辦理保甲不力，經區長沈浮雲調查屬實，頃特諭令免職，遣缺候定期召該保內甲長，重行推選，以利區政。

瞽者墮河遇救

【本報松江訊】西外棠竹巷附近居民周榮貴，年逾不惑，雙目失明，昨日（二十九日）下午二時許，周隻身來城，經該巷後面，偶一不慎，失足墮河，幸命不該絕，適公安二分所岡警長因公經過，立即將共救起，帶所傳乃子周志海到所領回。

塘員赴省訓練

【本報松江訊】松縣塘巡員楊大鑑，頃奉令，定明日（三十日）晉省檢訓，爲期一月，所遺職務，業由縣府派第三科（建設科）技術員李文學暫行兼代。

警士敲詐案發

【本報松江訊】浦南亭林鎮公安第一分局警士夏運雨暨，於本月十二十四日，藉詞向十九圖鄉警陸土生勒索洋五元，陸不允，由該局命警長說項，交付兩元休事，現被當局得悉，正派員澈查，以便究辦。

崑山

少女跳車自殺

【本報崑山訊】二十八日下午六時十五分，京滬綫火車第三區由申開出，駛經邑屬第三區安亭站時，突有一少女，從窗口躍下自殺。幸經乘客瞥見，急報司機煞車，並由傳役亦該女子扶起，見其面部腭破碎，血淋漓，內部亦受重創，生命頗危，旋仍上原車，赴蘇醫治。據聞該女子名汪舊，年二十一，蘇州人，因被父母阻止在滬求學，憤恨於心，致釀成慘劇。

吳縣

匪夜劫申湖輪

【本報吳縣訊】江浙交界之俞家匯地方，素爲盜匪麕集之處，因出沒無常，捕緝匪易，匪患時生，二十七日申湖班立興局夜班立興輪，由申開湖四艘，下午六時駛經該處，載有乘客百餘人，拖帶民船，突來武裝土匪十餘人，肩荷長槍，身佩符號，駕一小舟，一擁登輪搶劫，客船及堆船，均遭洗劫，興順公司船中有一粟子商人，身藏法幣五百餘元，悉爲劫去，竹客人某，[illegible]

泰縣

士紳視察白雀

【本報泰縣訊】白雀法華禪寺，爲本縣名勝之一，前因偷人資產修葺，互相攻訐，經縣府聘請士紳楊公偉，白雀鄉鄉長沈培彬，出面調整，始告寧息。二十八日，楊君會同士紳沈講夢等親往視察，表商辦理辦法。聞視察結果，除將不法僧人三名驅逐外，暫委該寺副院禪林，代理方丈三月，以便從事整頓。

開會籌備祝壽

【本報泰縣訊】本邑縣黨部，於昨日下午三時，在縣黨部會議室開慶祝蔣委員長壽辰大會主席團第一次會議，討論事項：（一）奉令慶祝蔣委員長壽辰，請確定舉行慶祝日期案，決議：遵照中央通令，定於十月卅一日舉行。（二）確定搭蓋牌樓地點，及佈置台面案，決議：㊀定在大林橋，坡子街，中山門，中山台等處，蓋搭彩色牌樓。㊁佈置大會台面，須特別裝潢。㊂各機關，學校，團體，均在門前搭牌樓一座。（三）確定經費如何分担案，決議：㊀三十一師司令部，公安局，教育局，泰東鹽區司令部，政訓處，泰東營業稅局，各出四元。㊁縣政府，縣黨部各出十元。㊂商會出二十元。（四）確定大會職務案，決議：㊀總務，由縣政府，縣黨部負責擔任。㊁宣傳，由新聞記者公會，政訓處，各報社，縣黨部負責。㊂警戒，由軍警督察處，保安大隊部，公安局，三十一師特務連担任。㊃佈置，由政訓處，商會負責擔任。（五）推定大會總指揮案，決議，推彭委員定一担任。（六）[illegible]會儀式案，決議，照所擬修正通過。（七）確定口號標語案，決議，照所擬修正通過。（八）牌樓上需用彩色電燈，是否由振泰電燈公司義務裝設案，決議，由該公司義務裝設。議畢散會。

台州

發生飲料問題

【本報台州訊】台屬自白露間下雨後，迄今並無雨點降落，近來黃岩，溫嶺，海門等處，河水乾涸，土地龜裂，所種之菜物，均告枯萎，泉井斷源，發生飲料問題。

山中發生蟲害

【本報台州訊】溫嶺東鄉業高鷄鳴一帶地方，近來忽發生蟲害，專在該山中所植之松毛樹間食樹葉，食量甚快，一夜間，均被食盡，現狀如枯木直立。

縣府建築縣倉

【本報台州訊】溫嶺縣府茲擇定東門外河頭裘家後屋空地，建築縣中倉一所，業經呈奉省建設廳核准，本月廿八日上午八時許，在縣府大禮堂當衆投標，以五千八百元爲最高標額。

新河發生綁案

【本報台州訊】溫嶺東區新河鎮東九廟會演劇，觀者甚衆。詎料匪徒乘機綁架，於廿四日下午八時許，西門沈家之孫名大忠，年六齡，在城隍廟觀劇時，被人架綁失蹤。又東門外下羅地方，居民盧老五家，於廿三日午夜突來匪徒十餘人破扉入室，嚇禁聲張，任意肆劫。臨行時，並擄綁其子而去。

蚌埠

振華日報被封

【本報蚌埠訊】本埠振華日報[illegible]日報四[illegible]小[illegible]五日[illegible]刊[illegible]，因[illegible]，以[illegible]濟困否，內部複雜，銷[illegible]，嗣以發現反動文字，一度明文申斥。未幾，皖[illegible]據密報，謂該報文字有反動嫌疑，而負責主要人復販毒有据，特令蚌埠公安局速捕首要，查封報館。公安局當派員警將該報經理沈硯田捕獲，帶局收押，並檢查報館文件。社長兼主編沈育仁，預先潛逃無蹤。公安局於二十八日下午四時，派警將該報社條封。聞沈硯田在公安局已覊訊兩次，當局正在偵察期間，不久即據情呈報省府，聽候發落，沈硯田或將解省訊辦。

平湖

舉行化裝演講

【平湖訊】省立嘉興民衆教育館總館幹事張昌燦及虹霓施教區主幹王叫明於昨午（二十八）在虹霓鎮品園茶店，作化裝演講一時，觀衆擁擠，途爲之塞。

又訊：該區舉辦之民衆學校，報名學生已有五十餘名，於二十九日正式上課，聞尙有婦女班一班，不日亦將開學，近日報名者，頗爲踴躍。

又訊：該館嘉善分部，於昨日午後六時，在分部前空場，放映教育電影，是晚由公安局暨該分部壯丁隊維持秩序，故觀衆雖擁擠不堪，皆能靜觀銀幕動作，聞此次影片爲偵探大王，新聞片，家庭看護等三片，結果盡歡而散。

鄉婦廁所產子

【平湖訊】東門外後街洪家弄。昨有鄉婦一名，因來平還租，行至是處，忽腹痛如絞，該婦知係懷孕臨盆，乃急至附近一八一號私廁內如廁，移時嬰孩墮地，包紮竟，母子安然，乃乘便船回家休養。

通如崇海啓五縣
旅滬同鄉會救護
如皋惡瘧募捐啓

謹啓者如皋縣惡瘧流行東鄉一區死亡五千餘人敝會已組救護隊前往營救現思繼續接濟需款孔亟如荷 仁人君子慷慨捐助完成善舉功德無量本會謹啓如蒙捐助請逕送八仙橋國華分行爲荷

西政府軍大舉反攻 獲得重要之勝利

國民軍從他方陣綫調兵增援 瑪德里居民聞訊咸大爲興奮

瑪德里三十日電 據政府宣稱，政府軍在瑪德里陣綫之南區與東南區大舉反攻後，獲有重要之勝利。政府軍已克復陀維拉斯科，拉加爾柴達，及西西那三鎭。國民革命軍本準備由該三鎭向首都作最後之進攻。此外政府軍復完全控制瑪德里與阿蘭久茲間之鐵路綫，頃正向距首都二十五哩之伊里斯加斯方面前進。政界皆稱此次政府軍之反攻爲「瑪恩河大戰」。據陸軍部發表公報，宣布此役詳情，謂政府軍反攻後，在南面陣綫獲得極大之進步，結果國民革命軍已在他方陣綫調步兵砲隊與摩洛哥騎兵增援云。在過去三日之中政府飛機曾在北面西北與西南陣綫擊落國民革命軍飛機三十架。瑪德里方面雖未公布確訊，但城內之空氣，似已漸趨寧靜。西總理加巴勒羅已發表一驚人宣言，謂民國現因已備有坦克車及充分之軍火，故能安然前進，而在二十四小時內使首都脫離危險。據稱叛軍因民國猝然以坦克車飛機與鐵甲火車奮勇進攻，不及抵禦，遂被迫退却。（路透）

瑪德里二十九日電 京城本日第一次獲得政府軍勝利之捷報，居民咸大爲興奮。本日午後一般人傳聞，自京城至阿朗育士城之鐵路綫，已完全由政府軍奪回。政府軍民團用坦克車及飛機向叛軍防綫襲擊，出叛軍不意，故叛軍被迫後退。此項消息雖尚未由官方發表公報，加以證實，然一般人心，已爲之鎭定。且今晨加巴萊洛總理發表告民衆書，表示政府抗戰決心，尤獲得良好印象。政界人士則以本日政府軍之勝利，比之于歐戰時馬爾納河之役。（按一九一五年德軍進迫巴黎時，法國霞飛統帥率部抗戰，敗德軍于馬爾納河，轉危爲安；是爲歐戰中之一著名戰役。）本日此間復有裝甲大車一列，駛往梅里農小村。此外政府軍日前已祕密準備裝甲大車數列，即數日來猛攻通至西烏達勒阿爾及阿朗育士之鐵路綫時所用者。政府軍不僅在中路前綫採取攻勢，聞在其他各處前綫，亦將改取攻勢。京城居民關心內戰形勢發展，現達最高點。城內每街道，時見傷兵行走，其中大多數足部爲機關槍彈及手溜彈所擊傷。今晨京城並有政府軍飛機數架，在天空散擲宣言傳單，勸告京城居民，投効官軍，以參加防衛京城之大戰云。（哈瓦斯）

連日大雨 稽遲作戰

摩洛哥拉巴特三十日電 據西屬摩洛哥台瑞地方之國民軍無綫電台廣播消息，連日大雨，致國民軍各縱隊之進攻瑪德里，爲之稽遲不少。但明日或有較大之消息可得云。同時國民軍在柯爾杜巴地方之無綫電台，廣播國民軍首領佛蘭科將軍之通令一道，令所有後備隊伍，在五日之內一律報到云。（路透）

一星期內 攻克西京

西班牙中部達拉凡拉城二十九日電 本社訪員特訊，國民軍方面預料瑪德里城，在下星期初即可攻陷。屆時當由摩洛哥土著軍自西南方首先進城，將城中心區各要點，如政府機關，無綫電台，郵政局等，予以佔領，然後由坦克車隊開入城中。摩洛哥正規軍與客籍軍，則當繼之綏綏進城，以防中伏云（哈瓦斯）

蘇俄輪船 中彈着火

摩洛哥拉巴特三十日電 據西班牙國民軍無綫電台廣播消息，該軍實行空襲之後，所有停泊於巴塞洛那港內之蘇俄輪船兩艘，已中彈着火。又稱葡萄牙已有照會致國民軍總部所在之布爾哥斯，承認佛蘭科將軍爲西班牙國家之領袖云。（路透）

政府軍中 發見俄兵

里斯本三十日電 西班牙國民軍司令伐里拉將軍總部，今晨發表公告。內稱昨日在瑪德里附近作戰時，所俘獲之政府軍兵士中，有三百餘名新自蘇俄開來之俄國兵，對於西班牙之語言，隻字不能明了。該公告又云：據被俘之政府軍軍官供稱，現有蘇俄將領一人，統率政府方面之軍隊，並將所有隊伍，集中於瑪德里之西南部。僅餘力量極爲薄弱之前哨部隊，警備瓜達拉瑪前綫云。（路透）

德經濟獨裁後 又派物價監察員

職權龐大世無其匹

柏林卅日電 希特勒元首，日前任命華格納爲物價監察員之後，政府公報頃又登載命令一道，規定該監察員職權，乃在督察農產品工業品商品及一切生活必需品價格。該監察員爲達到此項目的起見，得于必要時，頒佈命令；并得以命令封閉工廠商店，或勒令人民停止執行職業，亦得課以罰金，監禁或處以無期禁錮；各行政官吏均應協助該監察員，執行職務云。（哈瓦斯）

柏林二十九日電 棉花統制委員頃頒發命令，將棉織品出產數量再度加以限制。此後并當隨時規定棉織業所用棉花最大限額，不許加以超過云。

史太林近影

直布陀羅 並無海戰

倫敦二十九日電 西屬摩洛哥丹吉爾與西班牙之阿爾奇西拉斯兩地間，曾聞直布羅陀海峽砲聲隆隆；衆以爲必係西班牙政府軍與國民軍之軍艦激戰海峽之中，頃悉是項砲聲，係因今日直布羅陀之砲隊練習打靶所致，直布羅陀當局已正式聲稱，海峽中於昨今兩日，並未發生海軍戰爭云。（路透）

意德飛機 悉被炸燬

西班牙伐朗西亞港卅日電 此間無綫電台，頃發表戰訊稱，政府軍飛機數架，昨曾飛往國民軍飛機場轟炸，當將國民軍向德意兩國所購買之飛機二十餘架，加以炸燬云。（哈瓦斯）

意國否認 軍艦轟擊

羅馬三十日電 當局今日正式否認西班牙政府所指責意國軍艦曾轟擊加泰隆海岸之說。（路透）

羅馬二十九日電 外國方面傳聞，意國飛機若干架，曾在地中海巴列牙爾羣島及西國本部若干城市，施行轟炸，此間頃由負責人士明白否認。（哈瓦斯）

美人驚喜欲狂 以大選爲賭博

衆信羅氏可重當選 羅斯福三與一之比 藍敦爲九與五之比

紐約卅日電 此間坊間人士，皆預料羅斯福總統，將能重行當選；故彼等對於羅斯福及藍敦兩候選總統之賭博比例如下：擁護羅斯福者爲三與一之比，反對藍氏者爲九與五之比云。（路透）

紐約三十日電 昨晚有驚喜欲狂之共和黨員數萬名，集於梅迪遜方場公園中，聆該黨總統候選人藍敦氏發表其最後競選之演說。一小時半之久，始行完畢。據聞藍氏演講時，滔滔不絕，其歷數現政府之失政，對於虛糜公帑及漫無限制之救濟方法兩點，抨擊尤力。羅斯福總統亦擬明晚在梅迪遜公園，作最後之選舉演說。（路透）

英外相在國會席上 申述對西政策不變

未贊助蘇俄所提建議 違反協定尚不甚重要

倫敦卅日電 英皇在今日國會閉幕時，發表演說，其中對於國民之愛戴故皇，表示感謝。並提及西班牙之內亂情勢，對衆國英國防禦力量秩序之進步，甚表滿意，於國內外貿易及有職業人數之增加，與失業人數之減少，極表欣慰。按昨日英皇之演說，係由法相恩斯羅伯爵在上院宣讀，至於下院方面，則由議長費茲勞合氏宣布之。英國會已定十一月三日重行召集，屆時將由英皇親自主持開幕典禮。

倫敦二十九日電 今日下院辯論因西班牙內戰發生之國際現局之際，外相艾登切實聲明英政府仍固守不干涉西班牙事務政策，否則大局必將混亂而起國際之相互詬責，或不免促成戰爭。艾氏謂此種政策，已獲英國人民大衆之贊助。英國人民深以西班牙黨自相水火，任意殺戮爲憾。但相信彼等政府之主要職責，乃在防杜戰禍由發生之不幸國家境內蔓延於他國。

今日下院開會時，議員席與旁聽席皆告人滿，許多外國大使與公使亦列席其間，首相包爾溫今爲病後第一次出臨下院，面容微現灰白，但發言結束辯論時，精神尚佳。

艾登於演說之始，否認法政府在英政府壓迫下發起該協定之謠言，謂法政府自己發起此舉。英政府之意，此舉實大有助於歐洲之和平，繼謂意德法俄英五國，俄意德三國製造大批武器，歷時已久，不難以軍火協助彼等所贊助之一方，而異常迅速；但意國在地理上所處之地位極佳，故其供給軍火也較俄爲便，至於英國因其國防程序之需要，故縱無不干涉協定，其軍火所能接濟西班牙者，於戰事之勝負，並無重要關係。

外相於是乃抨擊蘇俄對葡萄牙之態度，謂英政府未嘗須臾贊助蘇俄監視葡國海港之建議。今就公道言，英政府所接各種情報，未有證明葡國曾違反不干涉協定者。

外相演說畢，首相包爾溫發言結束辯論，謂雙方咸不免有違反不干涉協定之處，但其重要尚不足使英國修改其政策。

倫敦三十日電 下議院昨日復會時，反對派各黨議員曾就某某國破壞西班牙內亂不干涉協定一項問題，提出質問。鮑爾溫首相當稱，破壞協定情事，確已發生多次；但西國政府軍與國民軍均受其益；此外法西斯主義與共產主義，聚訟不已，實可使和平局勢感受不良影響云。至是下議院不待投票表決，即已結束辯論。

伊拉克政變

中東將有遠大影響

倫敦三十日電 昨日伊拉克都城巴格達發生暴力政變，但未流血而告成功。首相雅辛將軍被迫辭職，此訊直至今日始傳至倫敦，距出事已逾二十四小時矣。據外交部宣稱：伊拉克首相雅辛將軍因恐用兵，即不免流血；故於昨日午後一時提出辭呈，伊王旋命蘇萊門氏組織新閣，報達一切安謐，惟政變詳情，則未述及。

據私人方面消息，此次政變乃由古爾特族領袖西特基氏組織，初時有飛機飛於報達天空，擲下要求政府辭職之哀的美敦書。兩小時後，飛機後面以炸彈擲擊政府公署，首相雅辛於是即入宮辭職，蘇萊門所組織之新閣，旋告成立。

倫敦三十日電 據觀察家之意見，此次伊拉克都城發生政變之結果，中東方面或將有遠大之影響。雅辛將軍所領導之政府中有伊拉克最有力人物乍發將軍在內，向持睦鄰之政策。目下新任首相之蘇萊門氏，以前曾反對英伊同盟，一九三三年時，曾加入內閣。但後以中部獨發拉脫斯地方，考迪須族人叛變，內閣解散，蘇氏亦隨之下野。（路透）

美國務卿維護貿易政策

底特律卅日電 美國務卿赫爾氏，今日在此發表演說，頗多對於美政府之貿易政策，辯護之詞。其演說略稱：「世界各國應放棄經濟孤立之政策，因此項政策，只有一種結果，即如今後一二年年內，無軍事上之爆發，則必將有經濟上之爆裂。歐洲曾企圖以政治手腕，補救大局。但成效毫無，且有愈趨惡劣之勢，互惠的貿易程序，實爲極端經濟孤立之唯一補救方法。蓋因經濟孤立在過去已造成不幸之結果，致使各國皆從事於軍備之增加，最後更有發生戰事之危險」云。（路透）

法左右兩派又起衝突

巴黎卅日電 有法蘭西社會問題研究黨，係由前十字團領袖拉洛克上校所領導，昨在巴黎近郊西勃洛亞鎭，舉行集會。同時共產黨亦在該處，舉行反示威運動。兩黨黨員當發生衝突，當場有若干人因而受傷，共中兩人業已昇送醫院治療。當衝突時，法蘭西社會問題研究黨黨員三百人，見勢不敵，立即逃往附近汽車站內，當由共產黨黨員加以包圍。據云拉洛克上校黨羽攜有武器，警察旋即出而干涉。至警察黨員，車站內之社會問題研究黨黨員，始尚拒絕搜查，卒乃就範，當由警察搜出棍棒軍器若干，并拘去七人。（哈瓦斯）

比政府擴大宣傳 反對法西派活動

國會信任政府外交政策

比利時京城廿九日電 政府現正進行廣大宣傳，以反對法西斯派萊克斯黨之活動。司法部長鮑凡斯本日發表無綫電廣播演說，略謂：「吾人倘坐視邪說流行，不加匡正，則人將以爲吾比國人民將復返於奴婢之地位矣。世有斷人之筆，鉗人之口，而號稱民治者；余則不然。要知萊克斯黨領袖特格萊勒，而彼萊克斯黨議員，非人民所選出之議員，彼之馬首是瞻，此豈吾國政制之所許乎。假令此輩煽動，僅以集會而止，且其聽衆亦僅屬無識婦孺市井小子與鄉愚之流，如是則彼輩自有權爲之，政府亦不欲加以干涉。然若假自由之名，以行非法暴動之實，政府倘加以許可，實不免嚴重之錯誤。故必須保障國家機關法制，以反對任何暴力之打擊」云。（哈瓦斯）

比京二十九日電 衆院今日之辯論，大都注重比王最近之中立演說，後以一二六票對四二票通過信任政府外交政策。外相史巴克宣稱，並「不欲回復中立外交政策，但求完成其獨立而已。」比國之獨立決不允許外國軍隊假道比境，或佔領比境，以侵略他國云。（路透）

第三國際內部不靜

巴黎三十日電 晨報頃登載莫斯科訪員消息稱，第三國際所屬國際法院新任院長葉育夫，原與第三國際祕書長第米脫羅夫意見齟齬，迄今仍復加以攻訐。即第米脫羅夫前此派往法國活動之人，（一名艾格林一名孟羅柏）亦下令予以逮捕。此外第三國際政治會議祕書德國人潑利克，聞當去職，而由匈牙利人貝拉昆繼其任云。（按貝拉昆係匈國共產黨領袖，曾於歐戰後在該國組織蘇維埃政府，旋即失敗）（哈瓦斯）

第二半國際在比開會

倫敦卅日電 第二半國際（介乎第二國際與第三國際之間，一稱獨立革命社黨幹部）定于本月三十一日至下月二日，在比京白魯塞爾城舉行第一次大會。英國獨立工黨領袖瑪克斯頓與米克戈文，頃自此間前往比京，準備出席。

歐洲形勢緊張中 法積極强化海軍

巴黎三十日電 消息靈通人士頃宣稱，海軍部長茄斯尼所提一九三七年度海軍建造計畫，業由內閣予以核准。其內容主張建造新艦五十一艘，共四萬七千噸。計八千噸巡洋艦一艘，一千八百五十噸驅逐艦兩艘，一千五百噸潛水艇三艘，小型潛水艇兩艘，特種潛水艇兩艘，小砲艦二十八艘，潛水艇驅逐艦若干艘，航空母艦運送艦兩艘，魚雷運送艦四艘，煤油艦一艘。至于主力艦一項，則在建造中者已有四艘之多，一俟落成之後，共有三萬五千噸與二萬六千五百噸者兩艘，已數調造，因而下年度不擬予以添造。此外七千二百噸巡洋艦一種，現有六艘即可落成編入艦隊，而二千噸驅逐艦一種亦有三十二艘，均不擬予以添造。但某種驅逐艦自一九二六年以還即已中止建造者，須當從新建造。綜上以觀，各種艦別之中，仍以潛水艇佔居重要地位。但以一九三七年海軍建造計畫特點而論，則小型艦爲數實亦較多，自可不言而喻。關於此項計劃，小巴黎人報頃發表評論稱：「此項計劃，可稱爲過渡性質，其目的乃將法國艦隊所屬小型艦不敷之數，加以補充；然後在短時期之內，提出新計劃，主張建造八千噸巡洋艦兩艘，航空母艦一艘或二艘」云。（哈瓦斯）

國聯修正盟約不致展期

日內瓦三十日電 關於國聯會盟約修正問題，國聯會第十七屆常會，曾於本月初間，指派二十八國特別委員會，俾就各會員國所提出之建議案，加以討論。該委員會原文定於十二月七日開始工作，嗣因國際時局有所變更，尤其是比國已在外交上採取一種新態度，乃有展期開會之議。關於此層消息，本社外交訪員頃獲有可靠消息。據稱：此項委員會，仍當如期開會，俾歐洲以外某某國得以滿意。緣此等國家，近曾發表意見，謂該委員會如果延期開會，則各該國即當嚴重有所表示故也云。（哈瓦斯）

諾貝爾醫獎金 英奧各一

瑞典京城廿九日電 本年度諾貝爾醫學及生理學獎金，頃已發表由兩醫學家所得。一爲英國醫學家倫敦國立醫學研究院院長達爾，一爲奧國醫學家羅佛教授。（哈瓦斯）

特羅資基訟案 停止進行

挪威京城三十日電 此間共產黨某報與法西斯黨某報，曾登載消息稱，蘇聯共產黨反幹部派領袖特羅資基，乃係一九三四年年蘇聯共產黨中央執行委員基羅夫被刺一案之主犯，并曾主使蘇聯反革命陰謀。特羅資基爰乃以損害名譽罪，提起訴訟。挪威政府聞悉之後，即於昨日發表命令，加以阻止。法院總檢察官頃宣稱，政府此次所爲，乃係外交上理由所致，蓋恐此案進行時，或將妨害蘇俄挪威兩國之友好關係也。至特羅資基所聘律師，對於政府此舉，是否合法一項問題，聞當提出抗辯書云。

舊金山航業會 宣告罷工

美國舊金山二十九日電 此間航業工會定於明日宣告罷工。太平洋沿岸航業工人受其影響者，當有三萬七千人之多。（哈瓦斯）

舊金山卅日電 此間各輪船公司與各工團曾力圖以談判方法，解決一切困難問題；但結果竟告失敗。海港工人三萬七千名，已於今日宣布罷工。太平洋沿岸各口岸之航業，恐將有完全停頓之可能。紐約港內所有美國輪船之海員，當即奉到海員保護委員會之命令，實行「同情的罷工」。按此次罷工事件，醖釀已近一月。因雇主與海員間所訂之舊契約，已於九月卅日滿限。曾進行談判訂立新契約，結果竟遭失敗。海港工人原定昨日開始罷工，後因雙方於最後一分鐘召集會議，以期妥洽，故延至今日，始行宣布也。（路透）

土耳其國慶 舉行慶祝

土耳其京城二十九日電 本日係土耳其國慶日，全國舉行慶祝，而以京城儀式尤爲熱烈。政府人員及各國使節，均向基瑪爾大總統道賀。伊朗國王亦來電申賀。總統嗣即檢閱京內軍隊，南斯拉夫總理兼外長斯多雅蒂諾維區，被邀參加典禮。（哈瓦斯）

波蘭政府 注意國產

華沙三十日電 國務會議頃指派專門委員會，令其專事研究各項辦法；俾以本國產品，代替外國原料品。例如西蔴一物，波蘭所產爲數極多，須當用以代替棉花。此外意國科學家，最近發明牛乳改製羊毛方法，波蘭西南部洛茲城各工廠，業已購得專利證書，以便如法製造。（哈瓦斯）

英著名飛行家 又創新紀錄

倫敦三十日電 英國著名飛行家莫里遜已於今晨九時五十六分由紐芬蘭格萊斯港飛渡大西洋，安抵克羅墩飛行場，造成十三小時十六分之新紀錄。莫氏完成此行後，自稱有三次由天空橫渡大西洋之殊榮。蓋當世尚無第二人也。莫氏停機後，即曰：「余倦極矣，余需威士忌蘇達與休息，」但以一時不及爲備威士忌酒，故以他酒代之。莫氏飲稱快，於是自機起立，狀至困憊。當其答覆關吏必要之詢問時，曾倚身機翼，旋蹣跚經過人羣，當時羣衆高呼「好老吉姆」，擁至機前，而在該處爲莫氏留影。莫氏謂渠此次由海濱達海濱之飛行，費時十小時，渠離格萊斯港六百里後，曾在大西洋中流遇大雪。機上兩翼，因以結冰，渠乃環飛一小時，使冰得釋，否則渠此行當更速也。其機動作良好，每小時平均速率爲二百里，莫氏又謂渠可於一日內飛達開浦鎭云。按莫氏夫人即阿美瓊生女士，上星期曾宣布彼夫婦和平商決今後各安其生今有以此事詢諸莫氏者，莫氏不願談及。渠夫人近駕機由巴黎飛回英倫時，被迫降地，因而受傷，現尚未愈，故今日不能到場歡迎。今晨六時左右，莫氏之機出現愛爾蘭伐倫蒂亞天空，旋向東疾飛而去，消息既布，於是衆皆知莫氏又造成飛渡大西洋之新紀錄矣。（路透）

英雄自古總多情 史太林女友掌蘇聯國運

沙皇公主爲狄克推多之狄克推多 革命元勳十六人盡死於貴女一言

【本報專稿】譯者按：下文譯自十月二十四日「自由」雜誌。作者葉齊維爾(Radziwill)公主，在篇首自序曰：「下文所述，予負全責。其來源所聞，得之於予之親戚，此君方自蘇聯亡命國外，彼之姓名，以其家屬仍留莫斯科，故未便發表。予曾以此消息詢諸布爾什維克某代言人，得其證實非虛，此君現雖失勢，而於莫斯科一切進展，固甚熟知者也」云云。文中所述，雖似稍微流入怪誕不經之途，然蛛絲馬跡，未必無因，而內容曲折，略似小說家言，頗有異味，故亟爲譯出，以作關心蘇聯政治者之參考云耳。

下諸所述，雖略似神話，然而非也。凡人之一生，不免間有不足爲訓之行爲；史太林亦人也，然則又何責乎？

送喪遇美

是爲一冬日之晨，其時喪儀一隊，悄然經莫斯科一帶之街；行列後之棺柩，追不要者，其後一人隨行，憂傷滿面，無人與之語，蓋恐觸其悲思也。棺中何人？史太林之妻並忠實之同伴阿里烏伐也；後隨者何人？史太林送其妻之喪也。

其時突有一物自高樓之窗隙落下，祗史太林之足畔而止：史氏機械地俯而拾之。是爲玫瑰花三朵，以紫色絲帶束之，上有一卡，書曰：「敬以贈君，亦以贈君。」

史太林舉目上瞻，其時行列正行一尚未完工之高屋下。一窗微啓，一美麗之女郎在焉；輕舒玉腕，向史氏招手示意。史氏於昏沉之中，亦報以感謝之姿勢。

棺木下土之際，史氏以其中玫瑰兩朵殉葬；又其一朵，則藏之內衣中。

史氏悼亡而後，百無聊賴，似已失其生趣；彼之左右，莫不爲之憂心，然卻無計爲之分憂耳。

冬去春回。一日之晨，其時日光融煦，史丹林命備馬，告東夫遠馳鄉間。行行止行行，不期復過去年高屋之下；史氏陡憶往事，遂目高矚，則去年之女郎，宛然仍在！斯時之史太林，其心中是愁是喜，蓋非局外人所得而知矣。

是晚史太林當即召見蘇維埃警務長，委以考查該女之情況。若干小時後，當即獲一詳細報告，該女芳名安娜伐拉迪米羅夫娜(Anna Vladimirovna)，蓋帝俄時代某最古老最有聲望一王族之公主也。其父，以宣傳反蘇維埃，在比德羅格拉(Petrograd)處決；安娜本人，則與若干友好，賃屋而居，以成衣爲業，度其清貧之生活。

幽默對白

史太林既得詳報，乃於翌日黃昏，押之入見；其時天色已黑。彼女絕無驚懼之態，傲然神態自如，若無其事。徐曰：

「君命予來此何爲者？其實何用予，但君有命，予當自至耳。」

史曰：「予何敢捕君。予之所願，蓋欲謝君贈予妻之玫瑰，並謝君致予之同情。君當時所爲，予實驚詫。」

「予以君亦猶人也，深知君當時之感情爲何若，所以投以天桃，至瓊瑤之報，非所期也。予固亦嘗死別予所愛之人者。」

「誠然誠然，予固知之。但據予所見，君尚未達被置於無感情之程度。」

「當然不至如此，予惟爲君惜耳。尤其君之生活，亦非爲快樂的或享受的，何以故？蓋天下滔滔，惟仇君或懼君之人耳。」

史太林突曰：「然則君仇乎？」

「否，予惟蔑視君！」

「君何敢在予前作如是之語？」

「何以故予不敢？予一身之外無長物，所謂生命者，乃予唯一可以失去之物；而君之友人下屬，則方以人之生命爲戲。人而坐視其至愛之親友爲所虐殺，莫之能救，其慘酷爲如何，君蓋未之知耳。」

史太林起立曰：「予固未殺害君之所愛。」

女色似微霽，曰：「予亦知之，君誠未嘗親手作此事。正亦以是故，當時目睹君愁雲慘淡之情況，乃不禁爲君同情。然則予現在可去矣乎？予可以回家矣乎？」

史太林微喟曰：「請君稍待，吾人不當如是而遂別也予願吾人終成朋友。」

「吾人如何能終成朋友？如果君單獨一人，或將爲可能之事；然而君者，正在一羣利用君爲傀儡者之手，彼等但一獲機會，即當叛君如敝屣。以彼等故，君乃爲一般詈罵之的，世界無盡，罵亦無盡；是誠大可哀耳。」復曰：「君與彼輩，誠有涇渭之分；君高出於彼殺人不眨眼之徒，誠不可以道里計。然而君在此世界間，乃無一個朋友也。」

一往情深

史氏向少感情之容，爲之色然而動，於是伸手內衣袋中，取出一揩皺之信封。封中何物？一紙片，一已凋謝之玫瑰花。曰：

「君亦識此乎？予自彼時爲始，即藏之衣袋，旦夕與俱，勿敢或失也。以爲吾人今亦倘可爲友乎？」於是擁女並坐沙發中。曰：

「君言誠然，誠然？予寂寞寡歡，終乏親朋。自予妻之喪，凡予所感，惟有恐怖而已，若非因有一使命需予爲之成就，予或早已自裁矣。予需要一警告予俾勿履於險境，而同時爲予所信託之友人，君亦將爲予如是之友人乎？予知予能信託君也。」

「君何以故知予可以被信託者，予固爲君天然的仇敵也。」

「惟以是，故予確知之。予於君輩之全部，彼無頭腦之貴族，誠仇恨之。惟同時予承認彼輩有自尊心，並奉踐其諾言。君何以不勉爲予友？予所望者，唯此而已。」

「伊烏西夫，維沙里烏諾維區，如果君意欲使予爲君之情婦者則君誠大誤。」

史丹林起立，曰：「若然，則吾人最好從此永不相見。」當下威儀儼然，且以凋謝之玫瑰花投諸安娜。（未完）

今日全市歡騰 祝蔣公五十壽

市府公團舉行聚餐慶祝 各宗教集團行祈禱禮儀

本日爲蔣委員長五十壽辰，吳市長以蔣委員長忠勤黨國，德勳並懋，欣逢榮慶，舉世歡騰，特定於本日中午，召集所屬各局職員，在市府禮堂，舉行聚餐慶祝大會。惟吳市長本人，因已代表本市各界晉京參加獻機祝壽典禮，由俞秘書長鴻鈞代表主持，藉伸景仰慶祝。此外各機關團體學校商店，一律懸旗誌慶，並舉行慶祝。上海市民慶祝蔣委員長五十壽辰同樂會，於下午二時在漕河涇黃家花園，舉行黨員慶祝蔣委員長五十壽辰聚餐同樂會。並於下午六時卅分，在福煦路大西洋西菜社舉行。總工會，甬同鄉會，海員團體，兩路同人等，亦均分別舉行慶祝。在滬各國使節，紛紛電賀，天主耶穌佛回教徒，亦各祈禱世界和平，爲蔣委員長祝壽。茲誌詳情如下：

獻機代表昨晚晉京

蔣公壽辰獻機紀念委員會，准今晨九時在南京，舉行獻機典禮。上海市中正隊飛機命名代表滬市號吳鐵城，滬黨號童行白，滬商號王曉籟，寧波號虞洽卿，禁烟號杜月笙，滬警號蔡勁軍，雜糧號顧馨一，香誠義號朱子高，旅館號孫秋屏，軍訓號朱希濂等十人，均於昨晚由滬乘滬京夜特快車晉京參加。中國航空建設協會委員林康侯等，天主教主教于斌，中華公教會陸伯鴻及秘書陸隱耕，亦於昨日晉京慶祝蔣壽。

市民黨員開同樂會

（一）上海市慶祝蔣委員長五十壽辰同樂會，准今日在漕河涇黃家花園舉行，下午二時，行祝壽禮，六時歡宴，已由虞洽卿等十二人具名，請各業領袖等一致參加，（二）黨員慶祝蔣委員長五十壽辰聚餐同樂會，准今日下午六時三十分，在福州路大西洋西菜社舉行，凡黨員一致向上海特別市黨部總務科報名登記，隨帶餐費國幣一元，各級黨部所屬黨員，報到者甚爲踴躍。（三）中央陸軍軍官學校旅滬同學，爲慶祝該校校長蔣委員長五十大壽，昨日下午特在八仙橋青年會舉行慶祝會。

黃家花園遊藝劇目

本市各界領袖虞洽卿，黃金榮，張嘯林，杜月笙等一千餘人發起恭祝蔣壽同樂大會，於下午二時假漕河涇黃家花園內舉行盛大慶祝典禮，壽堂佈置莊嚴燦爛，氣象萬千。由各界參加代表行祝壽禮，淞滬警備司令部樂隊担任奏樂，儀式簡單隆重，三時開始演劇，六時歡宴，（在八仙廳川新生活菜餘餐）七時燃放焰火，花園內由金榮學校全體童軍維持秩序，凡來賓參加者，須憑請柬簽名後，方准領取紀念章。參加恭祝蔣委員長壽辰之藝員，均係著名之名伶與名票友。其劇目如下：（一）馬連良之「天官賜福」。（二）馬連良退章雲之「法門寺」（三）杜月笙張嘯林之「落馬湖」李萬春之「水濂洞」，趙培鑫之「遊龍戲鳳」周信芳之「八百八年」廣家班之「能仁寺」等。

市聯會請舉行大赦

本市第一特區市民聯合會以我國政治統一，國民大會又將召集，更逢蔣院長五十大慶，值此三大典禮，舉國騰歡，爰經該會議決，呈請中央舉行大赦一次，予作奸犯科者以自新之路。

潘公展講革命事跡

本市社會局，爲慶祝蔣委員長壽辰，除已通令所屬各學校及各附屬機關，一律懸旗誌慶，局中全體同人，於正午參加市政府同人聚餐外，晨九時潘局長並將出席市立民衆教育館之慶祝大會，演講「委員長生平革命事跡」。

團體機關舉行慶祝

寧波旅滬同鄉會，則定今日上午十一時，就虞洽卿路該會大禮堂，舉行同鄉慶祝大會。大門並紮松柏綵綢牌樓一座，上綴寧波旅滬同鄉會舉行蔣委員長五十大慶同樂會數大字，禮堂內懸委員長玉照，屆時由甬同鄉共同慶祝。此外中華海員工會，及上海分會，海員特別黨部，兩路局，兩路特別黨部，兩路工會，總工會，市農會，市教育會等團體機關，均定今日分別召集所屬，舉行同樂大會，同伸慶祝之至意。

基督教友公禱大會

上海天主教友，已於上星期日，爲蔣公舉行祈禱。茲基督徒亦以蔣委員長爲我國復興民族之領袖，十年來崇神福佑已成就無數愛民愛國之勳業，茲值五十懸弧之慶，特發起舉行全滬信徒祝壽公禱大會。定今日（卅一日）午後三時，座假虞洽卿路慕爾堂召集同道，共同求神賡續祐我蔣公締造未來之大業，並拯我民於水火之中，屆時熱心愛國之信徒，想當聯袂參加也。

全市寺廟僧徒誦佛

本埠中國佛教會，上海市佛教會，佛教居士林，佛教淨業社等，佛教慈幼院，佛教團體，以今日爲蔣委員長五十壽辰之期，特定上午九時，在赫德路覺園會所，召集全上海各寺廟僧衆舉行慶祝典禮，通告各寺廟庵院云：「查本月三十一日，恭逢蔣委員長五十誕辰，各界已發起祝壽。我佛教徒，同屬國民，自應一致慶祝。茲定是日（星期六）上午九時，在赫德路四一八號，召集全市各寺庵僧衆，恭誦藥師佛聖號，爲蔣委員長回向，福壽無疆，舉行祝壽典禮，務祈貴寺推派代表准時到會，是爲至要，特此通告。」

回教各團祈禱祝壽

本市回教各公團暨人道月刊社等團體，昨太原中國伊斯蘭佈道會會長馬君圖及接管省回教各公團來電云「習回教各公團馬君圖等發起聯合全國教胞，成于十月卅一日集清眞寺舉禮拜後，爲蔣院長慶祝五旬大慶，並爲蔣公勛業，國家復興世界和平祈禱云」本市回教同胞接電後，咸於今日午後齊集各清眞寺，爲蔣院長祝壽。並祈禱世界和平云。

美國武官空中祝壽

據中航公司消息，美國飛機商務局駐滬代表巴得森武官爲慶祝我蔣委員長五十壽辰，向中航公司借得飛機一架，運用其精敏之技術，在天空散放烟幕，擺成一中文「壽」字，以代表美國人仕之祝賀蔣壽。巴氏於前日曾練習幾次，成績頗佳，茲定於今日上午十時，正式在龍華起飛舉行。先在上海市境天空寫一「壽」字後，再飛往南京參加祝壽盛會，照樣在天空表演。按此舉在我國，尚屬創見。

邑廟商店張燈掛綵

邑廟豫園國貨會，暨義務夜校義濟善會辦事處等團體，聯合廟內各商店，於今日在文昌殿二樓，恭設禮堂，舉行蔣委員長五十壽辰慶祝大會。業經執委朱覺影等八人，推定主席團文牘及幹事等各要職。邑廟通衢要道，及九曲橋兩端，均搭蓋大小彩牌樓，商店一律懸旗掛燈，共伸慶祝，藉示愛戴領袖之熱誠。

全市一律懸旗誌慶

本市各商店住宅工廠，依照中央規定慶祝辦法，均於今日懸旗結綵。南京路各商店，並於廚窗內懸掛蔣委員長玉照，及黨國旗，書寫「慶祝元戎大壽」「慶祝蔣委員長五十大壽」「蔣委員長萬歲」等字句。並有以一日所得，提成購機祝壽。市區軍警當局及兩租界警務機關，並決定今日加緊戒備一天云。

三區絲綫廠工人 昨日繼續罷工

組織罷工委會準備堅持 黨政當局昨再派員勸導

本市曹家渡，白利南路，資華，天成，裕村，福星，永豐，益友等廠工人，昨日實行罷工後，曾分向社會局，市黨部，總工會請願，黨政當局，即分別派何景元，李維熊，赴各廠詢問詳情，推黨方因負責人未曾晤得，是以僅向資方談商，決定釋放被捕工人，因資方通告勞方今日復工。大公社記者，昨晨赴白利南路各廠探悉，現各廠工人，均未復工，工人方面，且組織罷工委員會。內分總務，財務，糾察，組織，宣傳，交通，聯絡各股，準備聯絡其他各區絲綫工人，一律罷工，不達目的，決不復工，共繼續罷工原因，爲所提條件，毫無答覆，現委黨政機關當局，決定向再勞方勸導，先行復工，再談判條件，以免工潮云。（大公社）

恭祝蔣壽賀電一束

◇本市商會「十月三十一日，欣逢我公五十攬揆良辰。天生李晟，以爲社稷。史乘美談，惟公克當。當茲盤根錯節之日，敬上壽考維祺之頌。庶幾海宇澄清，舉國蒙庥。謹效嵩呼，惟祈垂察」。市商會主席王曉籟等及所屬二百十八業會員同業公會同叩。

◇輪機聯會「閱報敬悉院長當學易之年，大衍適占。爲黨國柱石，巨艱獨膺。側聞立功立德，垂千百年不朽之名。更欽壽世壽民，造億萬姓無疆之福。維我鈞座，以經天緯地之才，成振古鑠今之業。總旅長而調鼎鼐，必武裝而後可。知和平清內亂，乃禦外侮。唯自強始得以圖存。頻年征伐，萬里之烽烟盡洗。四維重張，兆民之生活尙新。犧牲在望，華祝過處。職會於歷屆革命，無役不從。念國難之嚴重，宜民衆之團結。爰擬代儀五百元，藉助購置軍用品之資。因屬太倉之一粟，無裨大局。略表同人之微忱，稍盡天責。獻野芹之悃，當稱艾之頌。除將交通銀行券五百元，及經手代收之會員，自動送禮款項一千二百四十二元二角，送呈中華海員黨務特派員楊收存外。肅陳無詞，恭祝松齡。敬請勛安。中華輪機員聯合總會叩賀」。

◇銀行公會「日麗秋原，恭逢鈞座五旬嵩辰。迺以冲懷之固讓，彌懷頌揚之莫伸。當軸秉鈞，立宇域澄清之業。整軍經武，以河山帶礪爲心。仁壽無疆，兆民普慶。馳電專賀，祇祝千春。上海市銀行業公會全體會員銀行敬叩。」

◇錢業公會「惟嶽降神，篤生申甫。豐功偉烈，如日方中。欣逢華誕，歡騰四海。敬電奉祝，不盡瞻依。上海錢業同業公會叩。」

◇輪船公會「本月卅一日，恭逢鈞座嶽降之辰，欣値政治統一，大有詩年之候。安內攘外，仰勳結之巍峨。顯國富民，賴元良之箸劃。騰華夏，共祝長春。咸震瀛寰，傳令譽。完成革命，立久安長治之基。整綱維新，爲全國黎造福。蓋天偉業，海海同欽。謹電抒忱，乞賜垂鑒。上海市輪船業同業公會主席沈仲毅，暨全體委員會會員等同叩鑒。」

◇綢緞公會「十月卅一日，恭逢鈞座攬揆良辰，春秋鼎盛，欣鶴算之頻添。勳業彪炳，正應揚而益盛。値茲一統之告成，薄海咸欽。非協九如之獻頌，寶同慶。邦基永固，眉壽無疆。肅電馳賀，並祝康寧。上海市綢緞業同業公會主席駱清華，偕全體委員全敬祝。」

◇惠主教電「行政院蔣秘書長鈞鑒，蔣公五秩壽且，部人特率上海天主教區全體司鐸信友，向蔣公謹伸賀忱，並爲祝禧。仰祈轉呈爲荷。上海天主教主教惠濟良叩。」

◇勞動協會「中國勞動協會電賀蔣委員長壽辰文云：天降我公，寄任華夏，唯精唯一，允執厥中。賀行主義，統一完成。五旬誕降，如日方升。壽人壽國，福海星拱。敬電肅賀，祝嘏無疆。中國勞動協會理事長陸京士。暨全體理事同敬叩。」

◇上海市民「驪館生春，霜籬吐秀，欣逢鈞座五句攬揆之辰。功在生民，勳懋海海。革命非常之業，如日方中。民族復興之基，作人乃壽。既萬幾之綜理，宜百祿之駢臻。和德等謹集同人，假滬郊黃家花園，開樽遙祝。奚斯歌魯，麥邱獻齊。敬掬惟忱，惟希乘察。上海市民慶祝蔣壽同樂會虞和德等一千二百人同叩」

◇中商學會「中國商學會賀蔣委員長壽電云：恭逢壽誕，舉國同慶。中國商學會叩。」

◇合作進會「上海市合作事業促進會賀蔣委員長壽電云：我公領導全民，復興國族。業星拱極，萬姓傾心。恭逢五秩令誕，普天同慶。大地騰歡，謹電馳賀。伏希鈞察。上海市合作事業促進會委員林美衍等叩。」

◇保險經紀「恭逢壽誕，舉業騰歡。上海保險經紀人公會叩。」

◇洋行聯誼「欣逢嶽降，謹電不賀。上海洋行華員聯誼會叩。」

◇佛教會「中國佛教會昨並發出賀電云：「欣逢壽誕，全國騰歡。完成革命，賴我公之殊勳。獻機慶祝，安國防於磐石。將見民族鼎興，山河增色。壽人壽世，日月同光。除通令全國佛教徒，於壽誕日，各寺廟一律恭誦消災，延壽藥師經，敬祝福壽無疆外。謹馳芻言，伏祈垂鑒。中國佛教會理事長圓瑛等謹叩。」

◇外交滬處「恭逢壽誕，中外騰歡。外交部駐滬辦事處主任周珏謹祝。」

◇交易所會「神州砥柱，厥惟我公。主持政治，薄海雲從。重張四維，遐邇同風。完成統一，偉烈豐功。消弭反側，警日隆。智仁而勇，命世英雄。忠心黨國，媲美武穆。志作元敬，捍衛東陸。安內攘外，復興華族。恭逢誕辰，物阜民足。萬姓騰歡，額手慶祝。願言永壽康寧普福。上海交易所聯合會穆湘玥等敬祝

◇外港貨員「鈞座領導革命，統一南北。奠定國基，中外欽崇。誰保國，潔己愛民。欣逢五秩，舉世歡騰。已崇德報功，福壽永寧。敬獻微詞，以表賀忱。中華海員上海外港理貨員互助社指導員楊瑞生，謹。」

◇上海縣長　上海縣李縣長率領全縣民衆，電賀蔣委員長云：「天祚中原，惟李晟生爲社稷。國慶復興，得郭公威發華夷。鈞座應運而生，負繼往開來之大任。與民更始，展安內攘外之鴻猷。華誕忻逢五秩，如日方中。大德光被四表，薄海騰歡。壽世壽人，無疆無極，以匡以濟，載賀載忻，上海縣長李直夫謹率全縣民衆同叩」。

◇灝橋進會「吾公劍拂青霜，胸藏豹略。宜勞黨國，具二幹之精神。領袖群倫，作萬家之生佛。共和質現，邦國之基礎斯固。新運推行，社會之風氣乃轉。行營勿援，程將軍刀斗森嚴。號令如山，岳節使旌旗不一變。功高嶽岱，德比雲天。恭逢攬揆令誕，梅度二華，適屆降生良辰，禾生三穗，本會等沐恩被德，允宜采芹爲報。除參加購機，晉獻土産外，肅電恭賀，恭祝康疆。上海縣灝橋鄉村改進會婚嫁改進會服用國貨布衣會同叩世。」

◇閔行商會「菊綻東籬，恭逢攬揆之日。星輝南極，繼登大衍之年。表燕頷之英容，鍾龐眉之壽相。禮稱日艾，領袖彥倫。詩頌如松，春秋鼎盛。備五福於洪範，具六藝之全才。應五百年名世之興，造億萬姓無疆之福。如虎如貔，助獻與日月同明。允武允文，德業借山河並壽。普天同慶，舉國騰歡。敬獻無詞，聊伸賀悃，上海縣閔行鎮商會率各業同業公會叩儉。」

◇華商捲菸「上海市華商捲菸廠同業公會主席委員沈維挺等，昨特馳電奉祝云。「我公嶽降，當生黨國砥柱。欣逢誕辰，彌深禱祝。上海市華商捲菸廠業同業公會主席沈維挺等謹頌。」

◇中體育會「鈞長爲黨國領袖，夙夜勤勞，挽救國難，欣逢崧生嶽降之辰，値全國統一之際，允宜普天同慶，共祝千秋，肅電謹賀，聊表微忱。上海中華體育會會長褚民誼。全體會員同叩」

◇航空協會「正值統一告成之日，欣逢千秋攬揆之辰，薄海騰歡，普天同慶。謹電祝賀，伏維垂鑒。又李太超王孝英賀電云，欣値鈞座五秩壽辰，仰企南山，戴歌天保。恭中燕賀，遙祝鴻禧。」

◇歐亞航空「歐亞航空公司總經理李景樅祝蔣委員長壽辰賀電文云：「伏維鈞鑒，德被生民，[illegible]完成革命之功，效忠貞于一黨。[illegible]爲邦之本。[illegible]茲者嵩嶽降神，欣逢五秩。華封晉祝，齊頌三多。[illegible]鼓舞，恭請崇安。李景樅叩。」

◇中教職會「上海市中等學校教職員聯合會賀蔣委員長[illegible]茲九秩佳日，[illegible]上海市中等學校教職員聯合會常務理事童行白。」

◇湖社委會「菊華呈瑞，[illegible]日月中天，甫申降嶽。湖依明聖，欣方夏之宜季。社接粉榆，喜河山之有美際。緬星雲之紀，綏祥誕應昌期。[illegible]三[illegible]湖社委員會委員長陳其采[illegible]」

◇絲業會館「上海絲業會館整理委員會賀蔣委員長壽電云。「光增上國，望重中樞。[illegible]」

◇地產同業「上海地產業同業公會[illegible]」

◇華僑聯會「電賀蔣委員長五十壽辰云，「猗歟我公，奮起羊城。誓師北伐，丕著勳名。河山戡定，亂蕩平。經文緯武，國力寖宏。[illegible]中外蜚聲。[illegible]恭逢大衍，慶洽民情。雅歌松壽，上追商彭。華僑聯合會同李福林等暨全體理監事同拜祝。」

◇福建同鄉「福建同鄉會電賀云（上略）蔣委員長勛鑒，十月卅一日恭逢鈞座五秩[illegible]伏維垂察。[illegible]」

◇鎮江同鄉「[illegible]恭逢鈞座五秩華誕[illegible]」

◇織灰廠業「[illegible]命，統一南北。國基奠定，中外欽崇。緬安攘之大業，呼民族之救星。欣逢崧辰，豪萊香頌。壽人壽國，無極無疆，竊比嵩呼。聊當華祝。上海市織灰廠業公會主席馬少荃委員金洪方等。」

◇綢緞業等「我公領袖羣倫，完成統一。懋著奇勳，萬民蒙庥。値茲五旬攬揆之辰，允宜薄海騰歡，普天同慶。敢獻華封之頌，恭祝萬壽無疆。肅此致賀，諸維垂鑒。上海市綢緞業，製藥業，綢布業，米號業，押店業等一百二十餘同業公會叩。」

◇搪瓷公會「久隸帡幪，感同復載。凡在下風，咸仰[illegible]上海市搪瓷業同業公會[illegible]」

◇旅館工會「[illegible]」

◇滬聯歡社「[illegible]有賴。欣逢令誕，八表歡騰。謹馳電賀，遙祝遐齡。上海聯歡社社員吳鐵城潘公展等同叩。」

◇上海商社「[illegible]日，欣逢鈞座五秩崇慶之辰，[illegible]上海商社執行委員王延松等全體社員同叩。」

◇青年協會「中華基督教青年會全國協會董事長黎照寰總幹事梁小初，昨致蔣院長賀電云：「[illegible]克定四方。[illegible]」

◇國貨慈善「[illegible]」

◇江蘇銀行等「[illegible]」

◇各工會「[illegible]」

沿江水位再落

海關派運輸船駛蕪湖 測量長江淺水

三北伏龍輪船電告擱淺 浦江潮退倉庫堆棧鬆防

長江水量，昨仍繼續下落，航行日頻艱困，同時九江段水道復又發現淺沙，記者昨向海關探誌，各情如次。

江水再落

據海關昨接沿江水位報告，江水愈益退落，退長沙水位已祇一英尺五寸。宜昌水位，祇十一英尺三寸。漢口水位，祇十二英尺八寸。九江水位，祇十三英尺四寸。安慶水位，祇十一英尺五寸。蕪湖水位，祇八英尺五寸，鎮江水位，祇八英尺。故順位重，吃水深之輪隻，已難航行，自須減載貨脚行駛，藉策穩妥。

發現淺沙

海關巡工司卡乃爾，昨又接九江巡江事務長電告。九江下段張家洲北水道，有暗沙發現，共位置約在江之左岸，相距一鏈又四分之一哩半。百里江燈樁之上，相距一海哩半。卡氏據電，昨已發貼海務布告，警戒過漢綫上行船隻，當駛過百里江燈樁相距一海哩半時，即應轉向左岸相距半鏈行駛，免遭擱淺。

派船測量

海關巡工司署，日前據蕪湖關電告，以吳淞至漢口水量，以蕪湖之成德洲爲最淺。故該署已派海關運輸船江平號，駛往測量。是項測量工作，大致一星期可畢。巡工司卡乃爾，昨已通飭各江輪，當駛經蕪湖成德洲梁山磯時，應避讓該運輸船江平號，免碰撞危險云。

伏龍擱淺

長江水大落，揚子江上游更甚，三北公司之伏龍號輪，此次由海州裝鹽滿儎開往上江之岳州。行至漢口以上，到城陵磯江面，該處水勢大落，開祇九十尺左右，伏龍有十七尺吃水，以致擱陷江中，無法移動，船底陷進海沙內。昨日該輪電告，已經商請鹽商，用駁船卸貨到新堤。出空船內之後，再謀拖救。同時又有電報告上游江水大退，請上海勿再派海輪裝貨至上江，萬順船已不能行走上游也。

浦潮已過

浦江前日午夜十二時所發高潮，雖應時猝發，數量未超過該局預測十一英尺三寸數量。故雖低窪路面，相繼潮水自陰溝倒灌冒水外，並未溢岸。旋於晨前二時四十三分起，開始下退。至上午九時，已完全退落。昨日午後（時十二分高潮，因長江淺水及天氣晴朗關係，亦不超過十二英尺八寸預測。此浦江秋汛大潮，汛期已過，堆棧倉庫之防汛工事，不妨鬆懈矣。

盛德堂國藥號 將結束營業

此次靈學會盛德堂國藥號全體職工，因反對店方更換保證書，發生罷工風潮後，經本市藥業工會派趙振輝與店方經理交涉，雙方意見懸殊，致無結果，糾紛尙在僵持中，茲據大公社記者探悉，該盛德堂國藥號，係在民國十六年時，由靈學會同人集資二萬元組織，歷年以來，因營業清淡，所有資本已全部虧去外，復負債二千七百餘元，今秋職工突然罷工後，債務深受影響，故各股東主張將該堂乘此糾紛期間，結束營業，前晚股東會議，多數股東，均未出席，現該堂於昨晚再行召集，商決一切善後事宜云。

新闢二十一路 無軌電車

行駛戈登路平涼路 法商延長十七路綫

公共租界英商上海電車公司，新闢二十一路無軌電車，行駛戈登路麥根路交叉處及平涼路，蘭路交叉處之間，經過麥根路，士德路，愛文義路，北京路，四川路，北四川路，天潼路，洪興路，塘山路，華德路，大連灣路，平涼路等處。准十一月二日起行駛。法租界法商電車公司，爲便利市民起見，故將十七路無軌電車，自下月一日起，實行展至打浦橋。所有架空綫路，業已裝置工竣。該公司特發通告云，本公司十七路無軌電車，自十一月一日起，由菜市路康悌路口轉經康悌路薛華立路金神父路至打浦橋，所有新價目表，將張貼於車輛內。

郵政儲匯局 常熟辦農產貸款

籌設農貸辦事處開始貸款

郵政儲金匯業局，計劃常熟，舉辦農產貸款。該局局長沈叔玉，秘書王致敬，及處長王志南等，定明日前往視察，並與當地接洽，勘定地點，設立農貸辦事處，大約兩三星期後，即可成立，開始貸款。常熟爲蘇省富庶之縣份，人口稠密，農產豐富。近自公路通車後，交通亦頗便利，故爲農村投資之良好地點。據該局估計，每年貸款數額，又放至二三十萬元云。

華人納稅會請工部局 制止公司斷水

藉口絕人飲料阻礙市民生活 不合商業常軌影響社會治安

公共租界納稅華人會，昨函工部局云：「逕啓者，頃據揚屬旅滬同鄉會函稱，「茲據敝會常務委員李芝喜君聲稱，敝人有坐落揚樹浦東區松潘路積善里六二弄一號住房一所，及周家牌路修仁坊十房六間，本里對面五五弄口四七號店六號住房一所，內住房客三百餘人。向用上海自來水公司之水。數十年來，從未欠費。該公司竟於本月二十六日上午十一時，斷絕上開三處飲料。初意或因本月水費未繳，起即將費送去，令速接綫。詎該公司回云，此次割綫，非爲欠費，如欲繼續用水，三處共須另加押櫃一百六十元。鄰人隨向鄰近之潤玉里，松茂坊，明海里等處調查，各戶押櫃均仍舊章，不知何故，獨向敝處增加。且事前該公司無片紙隻字通知，即驟施斷然手段，似乎法律人情，皆所不許。況水火人所必需，不可一日所無。斷人飲料，不啻絕人生命。刻三百餘房客，麕集敝處，責難無已。敝人祇得屆工挑水供給，暫免一時紛擾。然事關三百餘人安危，迫不獲已，請會轉達納稅華人會，請其速向該公司，嚴加禁止。並令其即日將水恢復原狀，倘該公司再事稽延，設因此發生危險，及其他一切意外、並此次所有損失，該公司須負完全責任。至押櫃加否，敝處當從衆決，不獨持異議。等云到會，查加增押櫃，乃該公司整個計劃，不應當對個人。且係另一問題，事前又未通知，何得藉口斷人飲料。壓迫行爲，實越商場正軌。似此敝會爲納稅華人保障，故特函代懇，倘祈主持正義，嚴令該公司，即日將水開放，免生意外。」等情，到會。查自來水公司增加押櫃，既不事前通知，臨時復施用斷然手段，絕人飲料，使三百餘市民生活頓受阻礙。如此辦法，非特不合商業常軌，抑且足以影響社會治安。除應保留因斷水所引起之一切損失賠償外，川特函請貴局，迅行嚴令自來水公司，即刻將水開放，以免發生嚴重意外。是爲至盼，此致上海公共租界工部局總辦。」

工部局昨發三布告 取消單程交通

明年起人力車照折價

公共租界工部局爲取銷漢口路單程交通，及規定人力車執照費，特發布告三紙，茲照錄如下：

單程交通

該局四七五六號布告云，爲布告事，照得本年六月四日，本局布告第四七一五號所開關於漢口路單程交通之交通規則第四十六條（戍），自本年十一月一日起取銷，合特布告週知。此布。

人力車租

又第四七五七號布告云：爲布告事，照得一九三七年一月一日起，本局所准收之公用人力車車租，爲每輛每日中國國幣七角七分，合特布告周知。此布。

執照費用

又第四七五八號布告云：爲布告事，照得自一九三七年一月一日起，公用人力車執照費，每輛每月中國國幣三元五角，合特布告周知。此佈。

上海郵政管理局封發郵件時刻表

上海各支局皆可寄交掛號快遞航空郵件及辦理匯兌儲金等事務

寄往處所	船車名目	日期	平常信件封發時刻
長江各埠	火車輪船	每日	十一點及廿一點
北洋各埠（除左列各埠）	火車	每日	六十二．半及廿三．半
威海衛煙台	盛京	卅一日	十點卅
青島及大連 南洋各埠	大連丸	卅一日	二十一點
鄞縣（甯波）	新寧紹或新江天	每日（除星期日）	十五點五十分
永嘉（溫州）（往永嘉信件如當日無船開駛則由滬杭路轉遞）	鴻興	卅一日	十五點四十五
閩侯（福州）	四川	卅一日	九點
汕頭香港廣東（香港廣東兩埠僅送註明該船之郵件）	海元	卅一日	十一點
廈門香港廣東	太原	三日	二十二點
同上	阿拉米斯	卅一日	二十一點
香港廣東（輕件）	阿拉米斯	卅一日	念一點
國外各埠：小呂宋澳洲及紐絲綸；香港南洋羣島蘇彝士及歐洲	阿拉米斯	卅一日	二十一點
日本坎拿大美洲及歐洲	亞洲皇后	二日	八點
日本檀香山美洲及歐洲	柯立芝	三日	七點十五
德國及亨堡轉（僅封保險郵件及註明該船之郵件）	都易司堡	七日	念點
日本高麗各埠	亞洲皇后	二日	八點
台灣	鹿島丸	三日	二十一點
荷屬印度各埠	芝沙丹尼	四日	廿一點
蘇俄及歐洲各國（經由西比利亞）	火車	每星期二 五日	廿一點
航空郵件 國外各埠：河內—馬賽線	法國航空公司	四日	二十二點
彭頓—阿姆斯特丹綫	荷蘭航空公司	卅一日	二十一點
香港—檳榔嶼 新嘉坡—澳洲綫	英國皇家航空公司	卅一日	念一點
香港—檳榔嶼—倫敦綫	同上	卅一日	念一點
國內各埠：（鄭縣西京（西安）蘭州甯夏成都昆明等埠）	歐亞航空公司	每星期二 五	五點
（包頭）	同上	每星期一三六	五點
南京青島天津北平 東海等埠	中國航空公司	每星期一三六	四點卅分
（南京九江漢口沙市宜昌萬縣巴縣成都等埠）	同上	每星期二四五日；每日	五點；五點卅分
貴陽	同上	每日 發往巴縣 卿接	同上
西安	同上	每星期三	五點
（永嘉閩侯廈門汕頭廣州等埠）	同上	每星期二四六日	五點
蒼梧（梧州）邕甯（南甯）龍州梅菉瓊山（瓊州）等埠	西南航空公司	同上	同上

包裹郵件須照上列時刻提前交寄　國內／國外掛號郵件較平常郵件封發時刻提前三十分／二小時封袋　國內快遞郵件較平常郵件封發時刻移後十分鐘封袋

日水兵田港案
粥販被控湮滅證據
張榮和宣判無罪
上訴期內仍暫還押

日本水兵田港朔老，於上月二十三日晚八時許，在海寧路吳淞路口上五弄附近，被人開鎗擊殺案。自經日陸戰在十五弄口拘獲粥販泰州人張榮和，同時在張所站地沙箱內抄得盒子砲一桿，由公共租界捕房，提回偵查後。乃由捕房律師，依據刑法一百六十五條湮滅證據罪，向一特法院對張榮和提起公訴。審理終結，定期宣判在案。昨日下午二時，則爲此案正式宣判之期。當由承審推事鍾請，偕同檢察官，升座刑一庭，宣告判決。其主文曰，「張榮和無罪，手鎗一支沒收」。捕房律師聲明，對於上訴與否，尙須考慮。在上訴期內，請准予還押。鍾推事乃諭張榮和在上訴期內，仍暫還押捕房云。

包剛律師誘姦案
保人聲請退保
官諭包交案後方能卸責

律師包剛，因有誘姦崔長貴之未婚妻楊月華，及教唆解除婚約之罪嫌，被地方法院檢察處提起公訴。包之少茶房張新奎，亦被列爲被告。該案發生後，枝節橫生，本月二十七日江蘇監察使署派吳祕書，假座地方法院，調查承辦該案之公務員，有無瀆職情事。承審該案謝推事諭令包剛交三千元保，張新奎交一千元保。包由老北門民國路七四三號毛順興木器店主王則昌保出。張新奎未覓得保人，仍被收押。前日到，謝推事，庭諭改期再訊，茲悉包剛之保人王則昌，恐包有逃亡之虞，昨具狀地方法院聲請退保。謝推事據狀，開庭訊諭須將包剛交案，方能卸責云。

恐嚇同力球場經理
楊一平處有期徒刑

華僑楊一平，因致函亞爾培路同力球場經理亞包命（譯音）嚇詐五百萬元之嫌疑，於上月三十日在東亞旅社被捕，提回捕房。又查出楊有僞造宋淵源函件，向市長吳鐵城請求救濟。又僞葉某函件，向監察院副院長許崇智求救濟。故將楊解送第二特院刑庭，依恐嚇未遂，及僞造文書等罪起訴。案經迭次審訊，楊供認僞造函件向許院長吳市長，請求救濟。庭諭審結候判，今晨由王庭長升座第一刑庭，命提被告到案前，宣告判決，「主文」楊一平連續僞造私文書，足以損害於他人，處有期徒刑六月。恐嚇未遂一罪，處徒刑八月。合併執行徒刑一年。被告如不服判決，可於接到判決書十日內，聲明上訴，楊一平聞判，俯首無詞。法警遂將楊，帶下收押。

拘獲積盜三名
查出殺人兇犯
與延平路命案有關
捕房依法分別起訴

【滬光社】老閘捕房，於上星期間，在法租界拘獲劇盜陳端庭，吳金元，張金生三名，並在張身上抄獲手槍一支，子彈二粒，盒子砲一支，子彈十四粒。帶回捕房。翌晨解送第一特院，請求准予羈押一星期再訊。今晨又開庭續訊。被告等曾於本月十日下午八時，與在逃同黨趙廣忠，持械搶劫梹榔路無門牌常州人馬良淡家，鈔幣四十五元。日前在法租界又擬圖往搶劫，致遭逮捕。並查悉被告等，曾與在逃之楊明，顧振榮，趙廣忠，蔡如海等，在本月十一日晚間九時，在延平路膠州路三七三弄，犯用鎗擊斃康鳳金案。共情係三被告於本月十日犯搶劫案回來，被死者康鳳金得悉，向彼等要索酬勞，致生口爭。適康亦有仇隙。顧之姑母，且被康姦佔。實則死者與兇手，均非善類。向在鎮江亦做土匪，新近方來滬。乃至十一日由楊等請三被告幫忙，由楊明，顧振榮，趙廣忠，於當晚九時至勞勃生路容場唱徵戲場內，先將康誘出。騙康同往搶劫，延新加坡路走膠州路至延平路三七三弄口，遂發槍十數響，將康擊斃。三被告與蔡如海，則在後跟隨。聞槍聲後，再走前與楊，顧，趙，三人同逃。第一第三被告，捕房已經承認。並由第一被告於二十五日導往行兇地點表演，而第二被告吳金元則仍否認。捕房現依殺人強盜，及公共危險罪，對三被告起訴。繼由華探目及驗槍間西探目尤林報告一過，認定該盒子炮即爲殺人所用。並由庭上向三犯略訊數語，，遂諭本案改期一星期再訊，，被告還押。

中央廣播管理處
今日蔣公壽辰播音節目

（一）爲歐洲友邦人及華僑節目

五·〇〇黨歌（中央廣播台同人唱播）

讀蔣委員長親撰「五十生日之感言」（英語）

國樂：歌詠。（同人奏唱）

（一）「國民革命歌」（二）「高山」（三）「龍吟」（四）「羽觴醉月」（五）「偉大的民族英雄」

讀 蔣委員長親撰「五十生日之感言」（廣州語）

國樂：

「凱旋」「虞舜薰風曲」

休息

（二）本國聽衆節目

七·〇〇黨歌。（同人唱播）

七·〇五演講：

戴院長演講：「蔣先生成就勳業之根本」

七·三〇軍樂：（國民政府樂隊奏播）

一·「建國二十五年進行曲」二·「白日與青天」三·「國軍進行曲」

八·〇〇國文教授：

國民革命軍北伐誓詞（蔣中正）

八·三〇國樂：

一·「晨鐘報曉」二·「華胄英雄」三·「横磨劍」四·「齊破陣」五·「凱旋」六·「娛樂昇平」

九·〇〇轉播 蔣公壽辰慶祝典禮（典禮後報告）

新聞（新聞後）

休息

（三）爲美洲友邦人士及華僑節目

一〇·三〇黨歌（本台同人唱播）

讀 蔣委員長親撰：「五十生日之感言」（英語）

國樂：歌詠（電台同人奏唱）

一·「國民革命歌」二·「四大景」三·「清平樂」四·「洞天春曉」五·「偉大的民族英雄」

讀 蔣委員長親撰：「五十生日之感言」（廣州語）

國樂：

一·「三醉」二·「漢宮秋月」

休息

（四）本國聽衆節目

一二·〇〇正午報時，氣象，歌曲：

一，「時勢英雄」二，「出征歌」三，「向前猛戰」三，「中華萬歲」讀 蔣委員長「爲集款捐機敬謝全國同胞同志」

國樂：

「四海昇平」「歡樂歌」「雙飛蝴蝶」「鷗鷺」「滿園芳」「新合奏」

演講：蔣委員長之治兵偉績。

軍樂

一三，〇〇休息

（五）爲本國聽衆外僑及南洋華僑節目

一六，〇〇音樂：

「滿堂紅」「戲水鴛鴦」「太平天」

一六，一〇常識演講：

中華自然科學社饒纓鑅講「中國航空工程建設問題」

一六，三〇教育節目：

中央大學歷史教授沈剛伯講「現代主要民族復興史」

一七，〇〇歌曲「首都國民軍訓會受訓婦女唱播」

「蔣公壽辰紀念歌」

一七，一〇國樂：

「清平調」「萬花燈」「梅花三弄」「青雲直上」「鳳動鸞鈴」「樂太平」

一七，三〇演講：

「蔣委員長的學術思想」

一八，〇〇西樂（京市政府樂隊奏播）

1. Hope March Guido Papinf 2 Old Favarites· Selectgn of Well Known Standard Songs Avlanged·Julius Seredy 3· Tses Jolie·Waltz E Waldteu fel.

一八，三〇演講：

方委員治講：「中央宣傳部爲獻機慶祝蔣委員長五秩壽辰告國人書」

一九·〇〇歌詠

（電台同人唱播）

一，「國民革命歌」二，「新生活運動歌」三，「啊！偉大的民族英雄」四，「蔣公誕辰紀念歌」五，「同聲歡唱」六，「中華民國」七，「國旗歌」八，「精忠報國」九，「進軍」十，「凱旋第一曲」十一，「凱旋第二曲」

一九·三〇兒童教育：請「我們的領袖將先生」

二〇·〇〇演講：

行政院秘書長翁文灝講「蔣院長與中國」

二〇·三〇國樂，插播 蔣委員長「爲集款捐機敬謝全國同胞同志」。（同人奏播）

二一·〇〇英語演講：

駐美大使王正廷講：「十年來蔣院長之建國勳業」

二一、一五西樂

（一）「大風引」（國樂合奏）（二）「敬獻給我們的民族英雄」（三）「風雲際會」「虞舜薰風曲」「國樂」

「敬獻給民族英雄的交響樂」「貝多芬作曲」

二一、五五讀 蔣委員長親撰：「五十生日之感言」及「爲集款捐機敬謝全國同胞同志」（廣州語）

二二、四〇新聞「專爲各地收音員及報館紀錄」

二三、歌詠：（本台同人奏唱）

「偉大的民族英雄」

「總理紀念歌」

二三、三〇停止。

（注意）本日（卅一日）全部節目自上午五時起至晚間十一時半止係由中央電台XGOA波長六六〇千週波及短波電台XGOX波長六八一〇千週波同時廣播。

假名慈善詐財
男女五犯處徒刑
三少女准予緩刑

普陀路捕房五十號華探目前拘獲專在界內假借平民婦孺醫院，及廣濟慈善醫院名義，騙募捐款之青年女子楊英（即楊韻琴），孫素珍，孫琴蘭，男子張學蘇，孫來生，鄭鵬泰（即中華帆光公司經理）等六人，解送第一特院。捕房依照詐欺爲常業罪起訴，業經迭次訊供，諭楊英等三女及張學蘇各交三百元保出外。孫鄭二人還押，候判。昨晨此案復開庭宣告判決，楊英以詐欺爲常業，減處有期徒刑六月，緩刑三年。孫素珍，共同連續以詐欺使人交付金錢，處有期徒刑三月，緩刑二年。孫來生，共同連續以詐術使人交付金錢，處徒刑十月。孫琴蘭同罪，處徒刑五月，緩刑三年。在上訴期內，仍交原保。鄭鵬泰，共同連續以詐術使人交付金錢，處刑一年六月。張學蘇宣告無罪。

美華銀行訟案益增
案情複雜仍改期

美華銀行倒閉後，債權人向第一特院提起刑事自訴，控經理顧玉波，及副經理常務董事鮑子文，陳熠哉等侵佔，並附帶民訴，已有王廷芳等，陳惠卿等，龔景芳，張堯君等，陳逸民等五條，由黃日升推事併案。迭次傳訊。僅到被告王仲麟，孫文魁兩人。鮑子文，陳熠哉被告，於上次開審，始偕辯護律師江一平投案。庭諭鮑陳兩被告，各交八千元保，聽候再訊。當時責付江律師，暫行保出。昨午又爲開庭續訊，除王鮑陳孫四被告外，其餘均仍未投案。而在改期中，又有債權人王伯齡等，及濮棨百，向該院起訴，昨亦并案審理，並經濮到案陳述，庭上始向被告詳細審問，歷三小時之久。鮑子文，陳熠哉，承認在美華銀行合繳股份五萬元，作爲開辦杭州分行之條件。但否認任該行副經理，及常務董事。孫文魁，王仲麟，仍否認爲股東，稱係雇員性質。審至五時許，庭上因案情複雜，且須向上海市銀行調查代收之美華銀行股款，係何人領去，故諭改期調查，並傳其餘被告蔣百果，錢承緒，沈敬仲，吳春雷到案，再訊。鮑子文，陳熠哉，仍交原保。

第一特院今日
焚毀毒物

第一特區地方法院，對於抄獲紅丸毒品及烟具等物，向定每三個月焚毀一次，歷經辦理在案。茲將本年度七月至九月份，共三個月沒收之紅丸毒品及烟具等物，定今日下午三時，在該院隣右保安堂義塚隙地，舉行第二十六屆當衆焚毀。

本市游藝界
今日播音慶祝

上海市游藝協會所屬申曲社，蘇灘，獨脚戲，話劇，潤餘社，永裕社，改良甬劇，淮揚評話，故事播音等各團體，暨全體會員萬餘人，會同上海社會教育社於今日假座新聲電台，舉行播音慶祝游藝大會。茲誌其播音節目：（一）日期十月卅一日，下午一時至一日上午三時。（二）地點本市新聲電台週率一一三八〇。（三）時間和節目，一時至一時十分該會常務理事丁守棠致開幕詞。一時十分至三時上海市蘇灘歌劇研究會播送蘇灘。三時至五時，上海市潤餘社彈詞評話研究會播送評話彈詞。五時至六時，上海市永裕社申江說書研究會播送申波說書。六時至八時，上海市話劇研究會播送話劇。八時至九時，爲中央廣播電台轉播時間。九時至十一時，照例休息一小時。上海市滑稽獨脚戲研究會播送獨脚戲。十一時至一時，上海市故事播音研究會播送故事。一時至三時，上海市申曲歌劇研究會播送申曲。

竊盜有組織
浙江路破賊窟

總巡捕房華探目劉慶昇，韓壽山，於昨日在南京路盧華公司，撞見竊賊一名，在內偷竊嗶嘰呢一疋。該探當時不動聲色，在後尾隨，見該賊從浙江路第卅三號房屋入內，知定係賊窟。遂回報捕房，率同大批探捕往拘，當在該處拘獲最初撞見之竊賊張福堂，及其同黨楊清山，李志清，周阿慶，張連城，鄭阿毛，楊根大，周仲良，及女子王玉山，周劉氏，朱英妹，陳世寶，等共十二名。並抄出嗶嘰，綢緞，眼鏡，皮鞋，及女用手提皮夾等物，及當票三十餘張。遂一併帶回捕房，因尙未調查完畢，由捕房律師聲請羈押一星期。潘推事訊據被告供述，彼係新近拜被告楊清山爲爺叔，學習竊盜。所以現在竊得財物，均交給楊收。因按竊盜規例，絲毫不分得。須竊盜財物滿足二百元學徒，然後竊得始可分潤。致他們如何分贓，我不得而知。庭上再詰其他被告，均供詞支吾，乃諭准予羈押一星期再訊。

摩登少女二名
專竊衣履貨物

在南京路各大公司中，各部貨物，時被偷竊，雖嚴密防範，迄未破獲。乃於昨日上午十一時許，有皖籍摩登女子王彩英，王秀珍二人，先後在先施公司竊得值洋五十餘元之新式女大衣二件，手套二雙，新式跳舞女皮鞋二雙，絲織一大捲，將大衣等穿於身上，揚長圖逃。臨出該公司大門之際，店夥某甲見形迹可疑，然亦未便盤詰，遂尾隨其後，詎該二女賊，又欲至新新公司行竊，當被拘獲，詰悉該二女賊，所穿大衣；及皮鞋，手套等物，均係適從先施公司各部所竊來，當爲探捕到場，從該女賊身上，剝下贓物後，帶回捕房，按王彩英，實係化名，本屬姓魏。年十八歲，供認與同黨專在南京路四大公司中行竊各部衣履貨物不諱，又供出尚有同黨王秀英，住南市半淞園路三八八號屋內。當經老閘捕房，派探會同華界探警，按址馳往拘獲王秀英一口，並搜出大衣質票一紙，惟僅當輔幣六角，一併解回後。又在該租界某典內，起出四大公司之大衣，貨物數十件，將於今日申解第一特區法院訊究。

社會雜誌

◇紹興老嫗杜王氏，於昨晨十時許，因在南市陸家濱路利涉茶場，聽賞茶蔬，發覺竊賊張春榮，竊取該氏鑑中之銅元，當經崗警到場，將張犯帶回西門分局，對於行竊一案，直認不諱，並經搜出身畔藏有毒品海洛英三小包，詰悉係在老營盤某草棚內所購來等語，當經該局立派探警，按址馳往，拘獲專吸毒品犯，劉正興，劉漢文，郭春挑，張老五，朱王吉生，張德有，李廷旺，朱金才，婦人李劉氏等，男女十一名口，一併帶回，訊問一過，備文申解市公安局訊究。

三國貨聯合廣告三

海鯨牌　註册商標

毛價飛漲聲中
海京呢絨獨廉
今歲毛價飛漲凡毛織物品莫不因之加價獨我『海京呢』特別犧牲並備廉價品數十種『每碼雙幅二元八角起』以副歷來賜顧諸君之雅意如蒙採購請即移玉至北京路四川路轉角中國信託公司三樓本廠陳列室不勝歡迎之至

市民國貨年
婦女界要買國貨，請到上海南京路大陸商場
中國國貨公司
有春夏秋冬的上等衣料
有配人胃口的各種食物
有舒適安全的日用器皿
有怡情悅性的娛樂用品
以及其他種種使人人心愛個個樂購
定能使君滿意
電話九二二八五·五綫轉接各部·

自造新式皮鞋
定價最廉
請來一試
北四川路老靶子路口
順興皮鞋商店

錦花呢
裁製婦女衣裳，如大衣及棉夾旗袍等，均甚相宜，顏色別緻，花樣新穎，穿在身上，有如錦上添花，倍覺嫵媚，顏色洗晒歷久如新，質地經洗耐穿，價目，每尺三角五分。
上海南京路浙江路東
三友實業社門市部郵售部啓
各種布疋樣本承索即寄

老雙錢牌
套鞋　跑鞋　便鞋
橡皮雨衣布　橡皮防雨綢
大中華橡膠廠出品
廠址　徐家匯路一一〇二號
發行所　江西路蔣紹里七號

月裏嫦娥牌
化妝品
種類頗多。已用過其一種而知其效力者，請再用月裏嫦娥牌之他種。設尙未用過之人，務必請先用其任何一種，俟知其效力後，再續用他種。
永和實業公司
五馬路江西路

最經濟最耐用的肥皂要算
固本皂
五洲固本廠出品

人人樂用
潔白牙膏　無敵牙膏
價值既廉　品質尤美　質料高貴　香味雋永
家庭工業社出品
總發行所上海南京路抛球場
門市部小西門蓬萊市場

南京路石路口
中華國貨公司
搜羅全國國產
式式齊備　物美價廉
上下共有三十餘部
部部都是貨積如山
一切家用所需物品
一律狂賤歡迎各界仕女參觀比較選購
電話　總務室九一八一七　營業部九五九九二

家庭如何改進運動？
▲必先努力　提倡國貨！
方可達到根本改進之目的·
◉爲國貨呢帽之泰斗◉
華福呢帽
鷹艇　註册商標　雙球
●經久美觀　●到處風行
華福製帽廠
廠址　上海河間路五〇號
電話五二二七〇
●各大商店●均有經售●

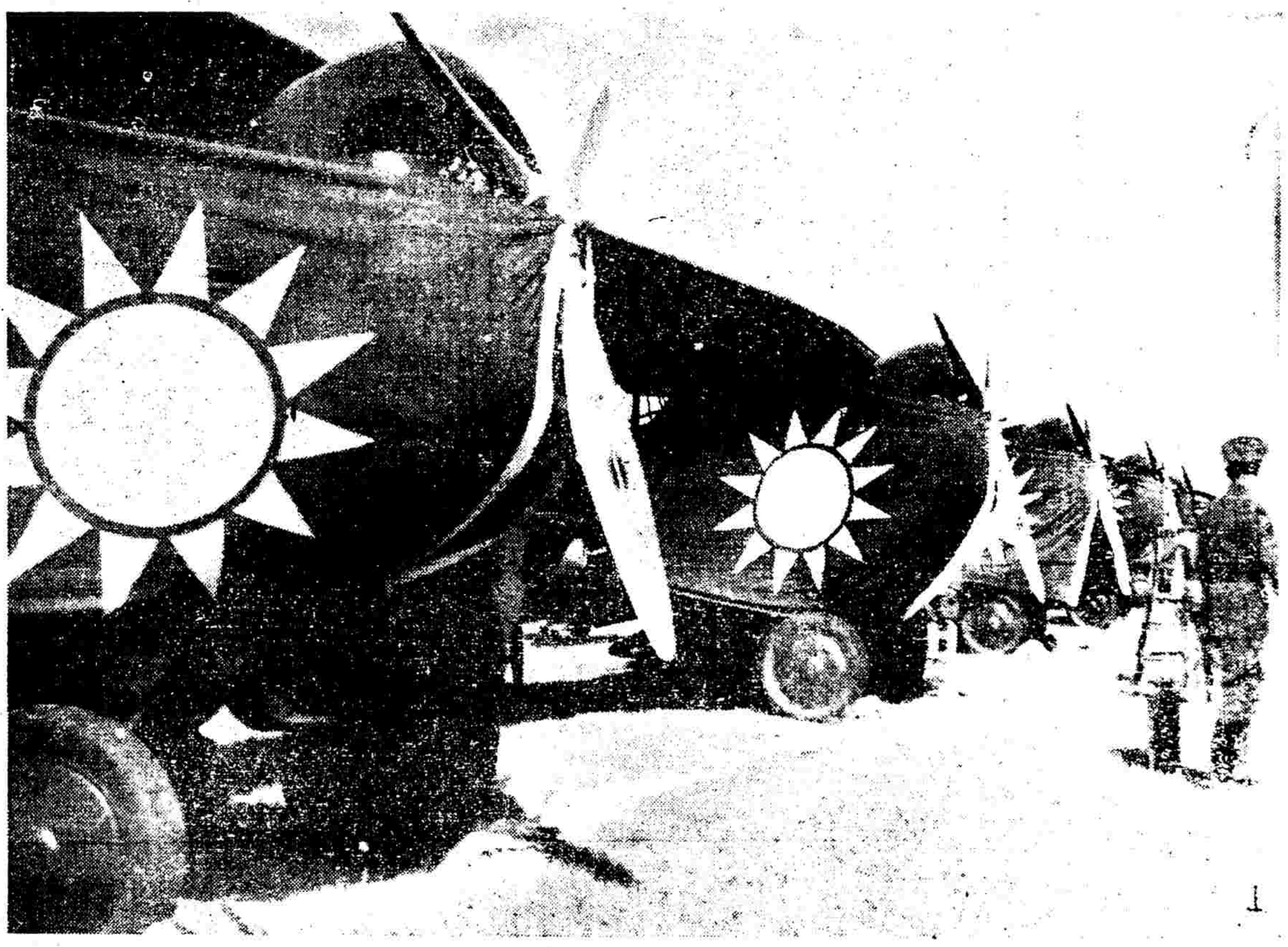
註册商標
M.P. SAN & CO. TRADE MARK
馬寶山
中國首先創製
抵抗舶來鐵軍
快樂家庭　健康孩子
人人愛吃　家家歡迎
本公司唯一精美出品梳打餅乾味分奶油椒鹽二種質料上選富含維太命素家庭中常備馬寶山梳打餅乾兒童食之增進健康

標準牙刷
萬衆一心救牙齒，要救牙齒用牙刷，「一心」牙刷合標準，馳名不必我饒舌，
一心牙刷公司
廠址　上海南市斜橋徽寧路長興里
發行所　上海南市斜橋徽寧路徽寧里
門市部　電話南市二三六八五　電報掛號二〇〇五
第一門市部上海南京路新街口中央商場
第二門市部上海及各埠中國國貨公司各大百貨商店均有出售
四川總批發所重慶排子街十八號一心牙刷公司總辦事處
國外推銷總代理菲律濱華東國貨入口商行
南洋各埠均有代理處
商標已向菲律濱政府註冊

神州畫刊

第二十二期

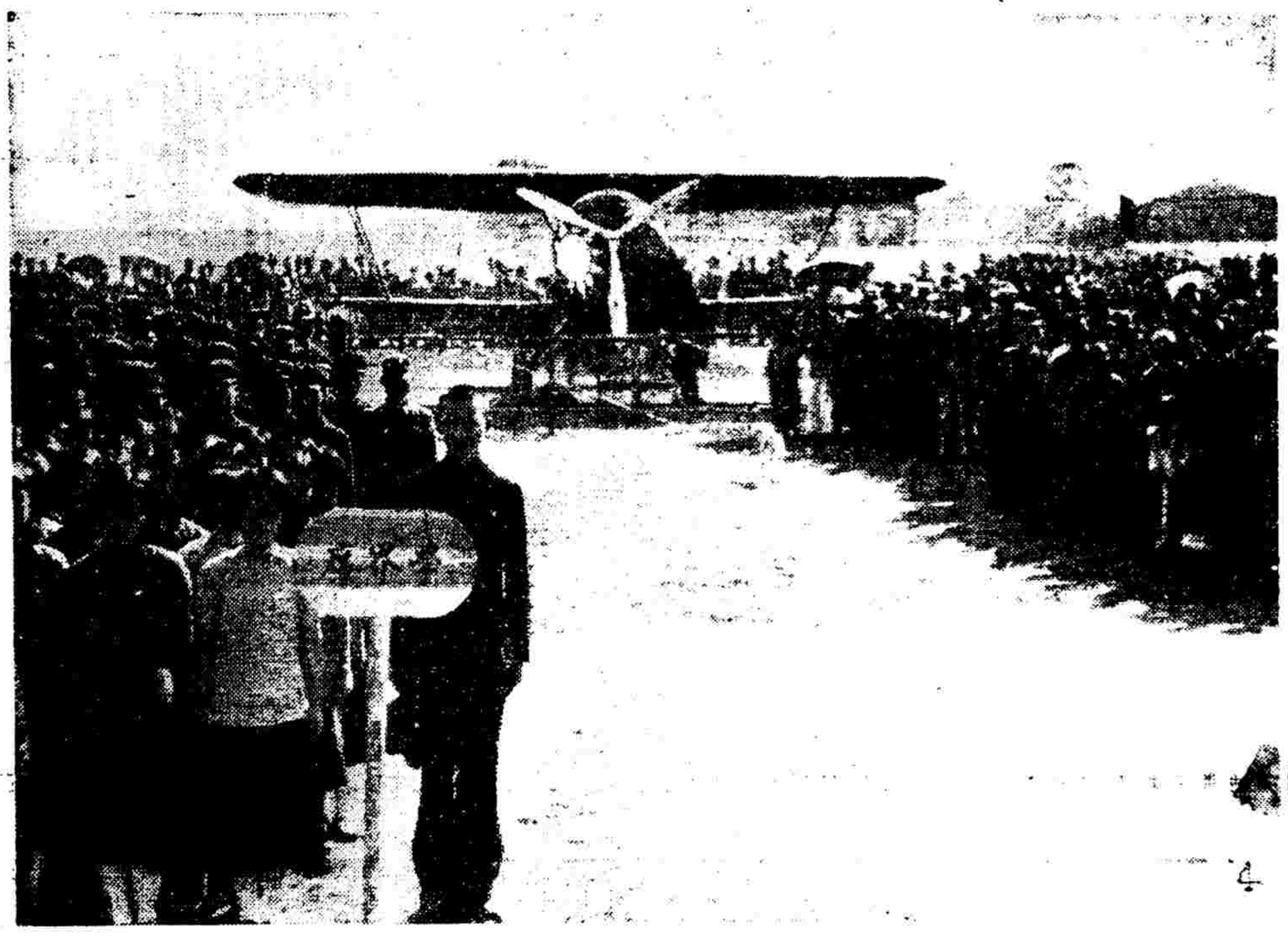
徵求各種生活之攝影（如軍隊，勞工，農村，學校，結婚，家庭及其他）



（一）二十八日湖北舉行各界獻機命名典禮之「湖北」「武昌」「漢口」「禁烟」五機之攝影。（一，二）（[illegible]）

（二）湖南主席何鍵氏（×）赴京參加蔣委員長壽誕獻機典禮，圖由長沙抵漢時攝影。（舒少南）

（三）何主任成濬氏致開會詞之神情。（舒少南）



（四）福州獻機命名典禮之盛況。（姚天覺）

（五）豫省第六屆運動會原章瑞女士創女子標槍全國紀錄（原全國紀錄（二八•五五公尺）保持者，新紀錄爲三一•二五公尺）圖爲原女士之英姿（張逸甫）

[illegible]，圖爲[illegible]（張逸甫）

乘中航公司
飛機去

沿江各重要埠
南北商業中心
均可到達
運行反能迅速
舒適而且安全
何等便宜
中國航空公司
上海廣東路五十一號
電話一二九五五

塔牌蔴紗巾
今人皆携手巾。惟必用塔牌蔴紗巾以其為最時髦之手巾。質細光軟。久洗不毛。顏色多種。花樣特致。男女尺寸皆備。

PYRAMID
REGISTERED TRADE MARK

請乘 歐亞巨型機
既安全又迅速
寄貨物尤便宜
由上海按期開往南京 鄭州 西安
成都 雲南 蘭州 寧夏 包頭
北平等處風雨不移
歐亞航空公司
仁記路九十七號
電話一五七八〇

中國照相製版印刷專家
華東照相平版印刷公司
本公司承印各種彩色商標廣告地圖掛圖教育畫片日歷月份牌雜誌畫報及有價證券以應各界需要并代製各種彩色照相原版印版等以應同業改良印刷之需求如蒙賜顧或電話接洽無任歡迎
廠址 上海成都路愛文義路口廣仁里八號
電話 三一二〇八

全國體協會
定期開董事會
下月八日在申園

中華全國體育協進會，昨據該會總幹事沈嗣良氏對記者稱，已定下月八日召集董事會議，地點亦決定在滬體協會會所舉行。按此次董事會議最重要使命，厥爲整理參加世運報告，並聽取各董委在歐考察所得，以便草擬此後改進體育方案。性質極爲重要，屆時主席董事王大使，以及郝張褚諸董事，均將出席會議云。

杭藝專排球隊
在滬首戰勝持志
劇戰五盤始分高下　藝專實力尚稱雄厚

杭州國立藝專排球隊，爲歷年杭垣之錦標保持隊，最近又擊倒杭州勁敵航空隊，獲得二十五年度先烈杯冠軍，技術之精，已無敵手，其中大部隊員，如趙藹修，趙崇浩，何迹聖等，均爲全運名將，本季又加入新將莫桂新，魏恒揚等，更如爲虎附翼。前晨由該隊隊李信標君率領，來滬觀光。昨日下午，特約本市勁旅持志大學隊作友誼賽於該校球場。

持志排球，昨日開始相遇，亦久已黃發滬上，難分。交鋒後，排呼應頗靈活，藝專持志倘一遇，一比二，三兩局，持志當先，第一局，藝專以二十一比十八獲勝，反以兩對一後來居上。第四局藝專前鋒魏趙兩將，勢猛利害，殺如炮彈，何迹聖居中策應，彈無虛發，遂以二十一比十二扳回第四局，成秋色平分局面。最後之決勝局，尤見緊張，雙方更以成敗所歸，絲毫不肯放鬆，持志曾先得易場權利，形勢優越，而藝專偏師驟出，使主隊迅雷不及掩耳，遂以二十一比十六後來居上，而取得最後勝利。總結果三對二，持志小挫，陣容如下：

雙方陣容

◇藝專隊◇

陳佐　李善欽　趙善逵　余沛熙　余文銓　曾爾如　翁照文　莫桂新　何迹聖　趙崇浩　陳學崇　梁惠民　麥志宏　魏恒揚　趙藹修　鄭天錫　蘇英海　余我文　梁鉞

◇持志隊◇

網球選手中之世界網球第一傑德恩斯擊球姿勢

西聯足球
盃賽今日開始
史高托盃法商對蘇亮爾　初級盃計四場同時交鋒

本週西聯足球，史高托及初級兩盃賽，同時展開，今日（六日）即將全部秩序，計有八場角逐，史高托盃僅一組，爲法商對蘇亮爾，勝負不難想像得之。初級盃三場，除友聯對雷汀，當有一番血戰外，其餘均半斤八兩，一無精彩可期。甲組一場，西商戰蘭開夏，爲必敗之局。蘭開夏本週西聯調防臘泡，此賽已爲該隊在滬最後一次貢獻，其精臨別紀念賽也。預備組兩場，預測當較各賽爲精彩，惜均爲西隊，乙組賽一場，爲青華戰英海軍，當有緊張精彩表演。惜東華劉將今日與英海軍作比賽，勢必比較遜色也。秩序如下：

今日秩序

法商對蘇亮爾	（史高托盃）	下午三時	逸園　場　馬歇爾
維鐵士對亞佩隆	（初級盃）	下午三時	跑馬廳一　鮑惠爾
同文對測量	（初級盃）	下午三時	跑馬廳五　柯金茲大
友聯對雷汀	（初級盃）	下午三時	虹口園三　張志仁
西商對蘭開夏	（甲組賽）	下午三時	跑馬廳二　海爾
聖芳濟對葡萄牙	（預備組）	下午三時	膠州園　呂菁薇
臘克斯對蘭開夏	（預備組）	下午三時	臘克斯場　法地也夫
英海軍對青華	（乙組賽）	下午三時	虹口園一　劉春濤

△青華隊（對英海軍）

王金根　王伯勇　林□龍　楊國珍　湯劍亭　王黎興　梁梓明　麼世明　李□□　毛□□　□□□　陳□□　徐□□　沈□□　林作□

祝嘏足球賽
本週末不及舉行
日期俟接洽後始能正式決定

本市航空協會發起之慶祝蔣軍委長壽辰足球比賽，因本週東華及法商，均有正式比賽，未能出席，故明後日難以實現。據該會負責人宣稱，現正在積極籌備中，日期俟接洽妥當後，方能定奪云。

法商會硬地網球
男女單打今開賽
定下午一時半起　計有十二場交鋒

法商會硬地網球錦標賽，在該會球場開始角逐。今日比賽計男子單打六場，女子單打六場。男子單打賽，特從南京起來參加之陳不組，迎戰瑪棱律，預料必有一番競爭。李國瑤對福勃斯一場，亦有可觀。今日與國人有關係之五場秩序如下：

	下午一時半	
周冠軍對安特徙遜		二場
李不組對瑪棱律		三場
陳亦對孫麟方		四場
	下午二時半	
李國瑤對福勃斯		二場
汪樹滋對柯拉沙		三場

中體聯網球錦標
今日開賽

共四校角逐明日決賽

下午二時在市體育場

中體聯網球錦標賽，一年一度之中校體聯會網球錦標賽，已定今日下午二時，在市體育場交鋒。參加者計私立光華，復實，滬江等四校。採淘汰制，初賽今日即可完畢。明日即舉行決賽。時間爲上午十時，地點仍在市體育場，用球規定「史拉人傑」牌，由各校自備，計賽二單打一雙打，均三賽兩勝，歷屆均輪流在各校舉行，本屆改在市體育場，亦新猷也。秩序如下：

私上對光附	下午二時
滬江對復實	下午二時

今日友誼網球賽
同濟戰中國
下午一時半起賽　在中國會網球場

榮膺本屆大學網球錦標之同濟隊，昨與陳其浩約定，於今日（卅一日）下午，與中國會作友誼賽于星加坡路中國會球場。惟中國會因甲組人才，適須參加法商會硬地錦標賽，故僅以乙組球員迎戰，雙方勢均力敵，當有一番劇烈競爭也。

雙方陣容

（同濟）	（中國）	（時間）
王柄東對蔡惠全		三時
李德裳對施棣生		四時
劉天擇對謝兆良		一時一刻
羅光瑩對夏功權		一時半
王柄東對蔡惠棠		二時一刻
李德裳對施棣生		二時一刻
劉天擇對王伯洪		三時
羅光瑩對沈祖忻		三時
顧宗華對陳其浩		二時一刻
殷紹曾對招俊釗		二時一刻

全市運動會
發還保證金

本市第四屆全市運動會業已舉行，所有參加運動員及各校保證金，統於下星期一在市中心區體育場憑號布發還。其報名而不到會，或到會而不參加競賽者，均不發還。至優勝運動員之獎牌及各校獎狀，現正整理，一俟就緒，即可公佈領取云。

河北省
分區足球賽
本屆照常舉行

【天津訊】河北省本年度之全省秋季分區足球賽，現已決定舉行。該省教育廳業已通知省屬各縣院校及各負責籌備機關，從速着手籌備，並令準備選拔代表隊參加，仍依交通，環境，距離等原故，分爲保定，天津，津東，津南，與冀南五大區競技。比賽日期由各區籌備委員會酌於十一，十二兩月內分別舉行，組別分爲男女兩組，男子並分爲高，中，初三級，女子不分級，每項每級設單獨錦標，並無總錦標之設，茲將比賽辦法大綱列左：

（一）宗旨——爲提倡球類運動，並普及本省體育，特舉行秋季全省分區足球比賽會。

（二）分區——依環境交通，距離等，將全省分爲五大區，計保定區，天津區，津東區，津南區，冀南區。

（三）組織——由各區開會所在地被指定之團體機關或學校，負責組織，籌備委員會，辦理各該區足球比賽會一切籌備進行事宜。

（四）經費——各區用費須力求撙節，除酌收會費及報名費外，不足時由各校依參加人數均攤，其辦理成績較優者由省酌予資助。

（五）開會地點及負責團體——保定區——在保定，由保定陸軍（中學？）負責籌備。天津區——在天津，由河北省體育場負責籌備。津東區——由津東體育聯合會負責籌備。冀南區——在冀縣，由冀南區體育聯合會會員學校，冀縣師範，冀縣中學，負責籌備。冀南區——在邢台由冀南體育聯合會會員學校邢台師範，邢台女師，邢台中學負責籌備。

（六）組別——分男女兩組，（一）男子組，分高，中，初三級，甲，高級——各學院均屬之，乙，中級——高級中學，師範及同等學校均屬之，丙，初級——初級中學，鄉村簡易師範及同等學校均屬之。

（七）錦標分配——每項每級設單項錦標，不設總錦標。足球——高，中，初三個錦標。籃球——高，中，初，女子四個錦標。

（八）會期——由各區籌備會酌於十一，十二兩月內舉行。

（九）呈報——各區於舉行比賽會前，須將開會日期，地點及辦法規程，先期呈報備案，必要時由本府教育廳派員前往參加指導，並於閉會後將開會經過情形及比賽結果呈府備案。

（十）附則——本大綱呈准後公布施行。（民）

虹口田徑隊
發起冬令田徑訓練班
明日繼續舉行第八次測驗

虹口田徑隊，此次參加市運公開組，連獲大會十項冠軍之多，備受外界好評，如陳永福之短跑，張良之長跑，陶英傑之高中欄，及崔鉅康之兩跳，均屬個中翹楚，其餘余克泉，朱沙飛等，亦能盡展所長。（朱瑞洪，鄭志超，因病腿未參與決賽）。新興之軍，有此成績，確非易易。該隊爲更進一步，以求達到提高田徑水準起見，爰擬日內發起冬令訓練班，俾將來隊員雖在隆冬期間，亦不斷努力，以期來春有所建樹，並雪此次在國際田所遭受之恥辱。聞該隊明日下午三時，仍繼續假虹口公園舉行第八次成績測驗云。

鄂省黨部舉行
第一屆登高比賽盛況

【漢口通訊】本月二十三日爲廢歷重九，積習相沿，每屆重九節，即有作登高之遊者，鄂省黨部，自奉到中央民訓部提倡此項運動通令後，遂聯合各機關籌組比賽事宜，並決定本年爲省會民衆第一屆登高比賽，此項比賽原擬於昨日下午二時正式舉行，因大會所備之二輛汽車不敷應用，以致裁判員與二女中育傑運動員，均步行至洪山起點處，以至延遲一時，各界參加者約七百人，盛況空前，武珞道上，觀衆甚形踴躍，籌備會爲防患未然起見，事先由招待股總幹事鄧澤藻佈置，於競賽沿途各險要處，分派童子軍警備旅公安局擔任救護，以免發生危險，起點改在桂鄉田墓前田地低凹處，終點則在洪山頂上，古塔左側，全程距離約九百公尺，灣曲不平，險峻崎嶇，有若蜀道之概，男女健兒均能奮勉自勵，有始有終，雖女生一組，亦能按照男子原定途程，奮勇前進，以極接近之成績，達到最高峯，且大都爲天真活潑之小朋友，觀者驚奇，其中男學生組因人數過多，臨時決定分三組舉行，每組取六名，公務員組軍警組民衆組，均照原定計劃取錄，惟女子組，爲鼓勵彼等起見，決定取十名，其他各組則已錄前十名，後須視獎品之分配，是否够用，而加解決，否則仍以前六名得特獎，餘到達終點者給獎狀，茲將開會情形及競賽情形錄后：

比賽開始後首次舉行者爲男學生組，點名示範後，健兒均齊集於田地之下，皮帶，裹腿，一律整齊，整裝服裝，子弛，若立於戰壕前的士兵，當前，若臨大敵一般，發令槍聲一響，衝至田間，匍匐着爬上山道，入山腰氣力不濟者漸次落後，經過會中

競賽情形

組第一組一百三十餘人開始組，點名示範後，……

第一組……繼爲三分五十九秒，（第二組相繼舉行，亦得冠軍者乃華中學生王家齊，成績亦佳，到達終點爲三分五十九秒四，第三組亦依次舉行，成績較差，到達時爲四分十秒四，公務員組競爭頗烈，首席，鄂省長跑名將李延龍，不愧虎將，到終點以優異之三分四十八成績得冠軍，姜志芳亦爲名將，屈居亞軍，距離在十餘公尺左右，公開組成績與第三組學生成績相若，結果爲派報業之彭國民獲第一，軍警組尤爲特色，全副武裝，全體運動員佩荷實彈槍械，卒爲特務隊士衆開誠者奪山頭，最末爲女子組比賽，此組形勢，極值人注意，蓋因距離與男子無二，而爭奪尤爲劇烈，結果孔淑芳穩居前導，後隨者爲成達女中之殷鏡容，兩人相隔在十餘

優勝名單

公尺之間，成績爲五分八秒賀屬難能可貴，茲將各組取錄之人及成績列後：

男生組第一組，（一）倪泗，成績三分五十九秒，（二）劉則波，成績四分十六秒（三）丁廣，（四）周瑞琪，（五）沈比與，（六）王化南，（七）沈吳永蘇，（八）胡拔旺，（九）振越，（十）汪旭，（十一）沈鼎興，第二組，（一）程鑑清，第二組，（一）胡秉章，成績三分五十九秒又五分八秒，（二）胡秉章，成績四分之四，（三）羅勇，（四）吳振越，（五）汪泳泉，（六）鄭耀組，（七）陳克彰，（八）胡渭逵，（九）楊德正，（十）張慶禧，第三組，（一）張義純，成績四分十秒又五分之四，（二）王孝曾，成績四分十三秒又五分之二，（三）梅克讓，（四）陳年湘，（五）杜振漢，（六）孫其桐，（七）周澤生，（八）劉澤泳，（九）胡金德，（十）喻之渥，（十一）黃興華。

公開組（一）彭民，成績四分二秒，（二）李隆磐，（三）劉鵬，（四）婁玉郎，（五）張廉華，（六）陳明歎，（七）孫楚台，（八）李維霖，（九）牛犇，（十）魏岐啓，（十一）蔣均。

公務組（一）李延龍，成績三分四十八秒，（二）姜志芳，（三）李興望，（四）李冠斌，（五）曾天元，（六）劉官文，（七）黎子才，（八）明威，（九）何文濤，（十）楊金棠。

軍警組（一）王化啓，成績五分又四秒五分之一，（二）樂開臣，（三）許書銀，（四）劉志亭，（五）鄭福元，（六）王森，（七）徐文發，（八）黃書炎，（九）姜志逵，（十）羅有德，（十一）張庭燦，（十一）陳金階。

女子組（一）胡淑芳，成績五分八秒，（二）殷鏡容，（三）童平，（四）劉淑珍，（五）張文秀，（六）盧紫芳，（七）蕭九皋，（八）黃定保，（九）陳美雯，（十）范治發。

兩路局舉辦
登高競賽結果

京滬滬杭甬兩路管理局，茲爲提倡民族健康運動及鼓勵民族旅行興趣起見，於日前特舉行莫干山登高競賽，參加者八人，男子組有二十六人，女子組十人，其中有該路職員加，健兒，由該路指派之謝中員黃韻明率領，先期登莫干山，該路特別黨部亦派代表兩人前往參加指導，以示隆重。儀式簡單，即開始登高競賽。結果如下：㊀男子組楊紹周第一，成績四十八分五秒，鄭寶龍第二，成績四十八分三十三秒，皮宗堯第三，十八分三十三秒。㊁女子組成績五十五分三秒，陳志誠第一，名第四十秒，（按上屆女子組冠軍亦係陳女士）第二名黃志誠，成績六十六分二十九秒，第三名朱耀貞，（該路會計處職員）成績七十七分十秒，優勝者該路贈送獎品，以資鼓勵云。

創造世界新紀錄
立定跳遠

二十九日德比里西（底佛里）電，此間運動名家並獲獎勳章之伊與斯里安尼氏，於十月二十七日打破立定跳遠世界紀錄，成績爲三·四八二公尺。（塔斯社）

大夏大學
舉行秋運會

大夏大學，於昨日起舉行秋季運動會，上午舉行童子軍檢閱，下午舉行田徑賽，全體學生均參加，並有教職員賽跑等項目，精神甚佳，各項成績亦頗有可觀，今日爲第二日，各項均屬決賽云。

商船專校
開秋季運動會

十一月一日，爲本市砲台灣吳淞商船專校七週復興紀念，是日上午舉行紀念式，午后開第三屆秋季運動大會，共節目預誌如下：一百公尺，二百公尺，四百公尺，八百公尺，一千五百公尺，五千公尺，一萬公尺，四百公尺中欄，一百十公尺高欄，急行跳高，急行跳遠，三級跳遠，撐竿跳高，標槍，鐵餅，鉛球（十二磅），團體柔軟操，國術表演，器械操表演，樂縭比賽，教職員四百公尺接力，百公尺接力，拔河比賽，操艇比賽，球類比賽等多種云。

◇　◇　◇

神州日報　分類廣告

小洋一角　買二送一
冠生園小茶餅　美味可口　且可充旅行饋贈　最爲便利　逢星期六及星期日購

中央農場
上海理路　本場發售代客計劃……各種花木果苗蔬菜種子……（廣告）

大華舞廳
（凡購舞票五元者贈茶舞券一張）
●每晚八時開場●
特請 梁氏三妹 參加伴舞
設備：舞廳藝術化　舞池歐美化　音樂時代化　舞星摩登化
每逢星期日下午五時起……舉行茶舞大會
舞票每元三張●晚餐每客元半
（愛多亞路馬霍路口）

大滬舞廳
天天茶舞　下午四時開場
舞票每元三張
特聘 魯勃小姐 晚舞八時
力尼小姐 嘶其君 標準
文藝 武術　每晚十時……小時表演
男舞……

神州日報京滬線火車表

（中華民國念五年八月十五日實行）

◎上行車（京滬線）

上海北站開　南翔開　安亭開　陸家浜開　崑山開　唯亭開　吳縣開（蘇州）　滸墅關開　望亭開　周涇巷開　無錫開　……

[illegible]

◎下行車

南京開　……　戚墅堰開　鎮江開　……　常州開　……

[illegible]

神州日報滬杭線火車表

◎下行車

上海北站開　上海西站開　徐家匯開　上海南站　……　新龍華開　……　松江開　……

[illegible]

◎上行車

閘口開　杭州開　長安開　硤石開　嘉興開　……　上海北站到

[illegible]

十底比期金融安定
各業穩渡無虞
到期貸款半還半轉進行頗利
川帮金融活躍爲本屆之特色

自新幣制政策實行後，各業漸見活躍，同時各錢莊對到期信用款，均已通融，各方事前接洽，大體均告順利。滬甬各莊亦均先後辦妥，故錢業市場洋拆與往年大不相同。例如昨日上下午兩市均開八分，而去年今日，則竟至最高峯七角，可知銀根鬆動，與往年緊張空氣卒不相同。

蓋自中秋節後，因貨價步漲，各業均呈活氣，故本屆各帮到期者除一部分請求轉賬者外，餘均可到期理楚。半還半轉非常順利，關於此點，顯較前數屆有長足之進步。即長期貸放利率，亦較上屆未稍增加（向例下半屆須略形增高），其數字仍在八元至九元之間，而新做開者，且較上屆便宜，如阜豐廠貸入者爲八元五角，申大麵粉公司則以九元居多。他如木行帮及藥材業等均爲八元五角，五金業則自八元七角五分至九元不等。至內盤息價，雖公議者仍開五元五角，但事實上一部份仍須視信用之消長而略有伸縮云。

至於外傳川帮多單，有大宗匯款來滬云云。據熟悉金融市場者談，絕非事實。蓋川帮本身在川所做之特貨押款，通常均在月息分半左右，且長江一帶，在此時期，均賴上海之調劑。準是以觀，所傳云云，殆難置信。唯川帮在滬銀行之活躍，則爲無可諱言之事實，公債之後繼以紗花，經營均十分順利。故川帮金融特別活動，實爲本屆比期之特色。

財實內軍各部會商
糧食根本問題
高秉坊將報告籌備糧運局
並商討平準糧價調劑盈虛

財部定三十一日下午三時，邀請實、內、軍各部，及中央信託局派員到部，開會商討糧食問題。聞各部之主管農業、商業地政及儲備人員，均擬親自出席。會議時，除將由財部賦稅司長高秉坊報告該部奉命主持籌辦糧食運銷局之工作經過，及現在進行情形外，并將對目前糧食價格謀一平準之策，此外對今後調劑糧食盈虛之根本辦法，亦將議及。

蚌埠 限制糧食漲價

（本報蚌埠訊）公安局以近日糧價飛漲，關繫平民生計，影響地方治安，曾召集紳商各界一度會議平價辦法，議決三項，（一）本埠最高小麥，每石暫時不得超過十八元，（二）本埠粉廠所出三等麥粉，每袋暫時不得超過三四角，全市一律遵守，不准私自增加。（三）在此糧價騰漲來源稀少之際，本埠各糧商，對於北方糧商，暫停交易，俟來源暢旺再行開放。公安局現已出示限制糧價佈告，自經限制後，糧粉市價，均較前數日稍跌云。

今年米穀輸出統計

九個月來之米穀輸出，計二〇三·四一六公担，價值二·一九四·一三二元。去年九個月爲二七·九九四公担，價值二七八·〇三〇元。相較約增一七五·四二二公担。輸出地以關東租借地爲最多，佔全數十分之九，餘則香港及日本佔十分之一云。

豐年中糧食糾紛

市府昨電江浙交涉
浙扣米已放行
爲時甚短滬市尚無影響
市府核准國內流通辦法

本市雜糧業，前以浙江扣留米船，蘇省亦通過嚴禁食糧出口暫行辦法，頗礙國內糧食自由流通原則。經於二十九日下午二時召開緊急會議，推派顧馨一等三人，向市政府社會局請願，市長吳鐵城，社會局長潘公展，當於昨日分電江浙兩省府主席陳果夫、黃紹雄，請即分別將禁米出省案收回成命，並轉飭嘉興平湖兩縣長迅將所扣運滬米船放行。該會主席顧馨一爲求貫徹目的計，並於昨晚晉京向行政院實業部等請願。記者從糧業界傳出消息，浙省平湖嘉興等處所扣之運滬米船，經當地米業團體請求後，已由米商向縣政府具結放行，幸被扣及放行之時間甚短，所以滬市民食尚未受影響。至雜糧業公會所擬之本市國內米麥流通暫行辦法四項，亦經社會局長核准，於二十七日呈請市政府審核，聞市政府業已批准，俟社會局適照辦理。不日即可公佈施行。

津麵粉交易所 下月一日開業

津麵粉交易所定十二月一日開業。據麵業中人談，麵價日來增漲，最大原因，係原料缺乏，將來補救辦法，惟有減低洋麥入口稅，增加原料來源之一途。（二十九日中央社電）

上海錢業調查
（二一）恆隆昌記莊

備史	成立於民國八年，至民二十一年加記，恆隆昌記，民二十四年底重行組織改昌記，代表秦德暉
資本	三十萬元
股東	徐懋棠三股半　秦善寶三股半　秦梁玉三股　恆豐昌一股
經理	林友三
協理	陳餘慶
地址	甯波路二〇四號
電話	九三四六六

我國糧食嚴防外流
日轉向西貢購米
法郎貶值後米價較前低落
日商已乘機轉向西貢採辦

近來時局風雲，危機四伏，日商迭在我國各地收買小麥芝蔴菜子米糧等，爲數可觀。殊以致糧價昂漲，國防前途，現堪憂慮。頃據糧食界消息，因本市糧商自動拒絕外商購買，並全國杜絕糧食出口後，日商已大失所望，尤以國產米麥杜絕甚嚴。現聞日商已改變方針，除一部份尚在內地暗中私買外，近已轉向西貢等處，大辦洋米。因法國自法郎貶值後，對外貿易稍爲有利，日商趁此吸收。據洋行電報，西貢米定價，最低時每百斤「司馬秤」僅六元二三角，現已漲起三四角，價爲六元六七角合上海每石連關稅須十三元四五角。故洋米輸華，早已絕跡。惟我國本年糧產豐收，足以自給，祇須杜絕外流，亦無定購外米之必要云。

法院准許變通辦理
紗花昨仍照常交割
後日起開盤時間提早

華商紗布交易所自奉第一特區法院令，扣留棉花棧單，嗣經銀錢兩業公會，聯合呈請免予扣留，法院准許變通辦理後，昨日照常交割。未受影響，惟該甲戶之棉花棧單，仍未予以扣留。又今日照常開拍，明日星期例停，後日（十一月二日）起，將上午開盤時間，提前自九時起開拍，下午開盤時間，仍照舊例，業已在市場公告云。

四明銀行聘
馮幼丹任副理
貝露蓀爲總稽核

四明銀行最近因前總經理孫衡甫及代理總經理葉琢堂辭職後，人事方面頗多變更，總經理及協理已聘由李嘉隆及楊蔭蓀分別担任，業於前日正式就職。現聞該行又添聘馮幼丹（前任南京中央銀行會計主任）爲副經理，貝露蓀（前任中國實業銀行副理）爲總稽核云。

中國農民粵分行
下月初成立
辦理農貸協助建設

中國農民銀行，鑒於粵省金融，經中央財政當局派員整理後，刻已漸趨穩定，除中央銀行已在粵籌設分行外，其他商業銀行，亦均紛紛赴粵籌組分行或辦事處，以期溝通經濟機構，而利商業發展。該行漢口總行，爲完成復興農村經濟使命起見，亦經派出行員沈鏡來王鏜等二人先後赴粵，籌備組織廣州分行。頃據該滬行負責人語記者，現已大致就緒，下月中旬，當可正式成立。漢口總行，且已準備撥款運粵，以作協助發展建設，扶助農村經濟，增加地方生產，將來開幕後，決先舉辦信用放款，交各縣生產合作社轉放於當地農民，取利息極低。同時該行發行之一元五元十元三種鈔票及輔幣券，經財政部認爲准與中中交三行大洋券法幣同一使用，故該行總行亦已撥運五百萬元赴粵，兌換行使，以利金融云。

日人造絲布輸出將
突破五億碼
日貨在世界 市場之活躍

日本輸出品中位居首席之棉布，比較去年難免不減少百分之三或四，而人造絲布之輸出，下半期繼上半期，仍在增加，比較上年度增加二成，計四千萬平方碼，故截至十月止，爲四億二千五百萬平方碼，比去年度之合計四億二千四百萬平方碼，顯見增加。輸出地除埃及與摩洛哥減少外，滿洲，關東州，以及香港，歐洲，北美，坎拿大，中南美，新西蘭等處，成皆增加，故本年度勢必突破五億平方碼云。（同盟社三十日東京電）

察省
蘑菇來源缺乏

【本報張垣通訊】蘑菇一項，產自蒙古，而以張家口爲交易尾閭，故此間蘑菇莊甚多，成爲大宗出口貨色。自察北事變後，交通阻隔，來貨大減，行情突飛猛漲，較前增至三倍有奇。各莊存貨寥寥無幾，供不敷求。最近口外緊張消息頻傳，蘑菇來源，尤見滯塞，出口數額，鮮少已極。平津滬漢口蘑，聞甚露缺，購買維艱。此間各莊，感於有利無貨，莫不焦急異常云。

國貨毛織品廠商
營業頗發達

中國毛織品，年來品質已臻完美，不亞歐美呢絨，故于日貨呢絨傾銷力彭漲聲中，國貨呢絨亦能急起直追。據記者探悉，以前中國毛織業，尚爲國人自織之毛織品，而一部份原料係仰給國外，故成本高昂，推銷發展，現已步入自紡自織之階段，國內原料亦能自給自足，故營業華，達隆，協新，海京等呢絨廠，現營業均頗發達，尤以本年入秋已來爲最。惟現日人在華收購羊毛鴨毛，則我國毛織品之原料，有缺乏之虞云。

秋繭歉收原料缺乏
絲廠相繼停工
江浙晚繭將上市
各廠商準備收買

江浙今年秋繭歉收後，滬市絲廠感受原料缺乏之影響，閘北紹興絲廠首先停工，滬太路源興絲廠亦因原料告罄，於前日起停工。至於目前開工之怡和等廠，所備原料，最多亦不過維持至年終而已。江浙兩省各地，晚秋繭行將上市，惟產額爲數有限，各絲廠已準備出發收買，聞因天氣乾燥，桑葉枯落，晚秋繭之收獲，預料不過五六成云云。

閩垣十八商帮商會
集議救濟金融恐慌
各商幫請撥欵五百萬元救濟
如不獲准由各商籌發互助劵

【本報福州通信】閩省商場向以錢莊爲周轉金融機關，當錢莊全盛時代，福州城台約有四十餘家，每家貸出信用借款，平均三十萬元，總計在一千二三百萬元之譜。自民十九幣制改革，廢除台伏制紙幣，各錢莊受此影響，紛紛倒閉停業，僅存十五六家，市面金融已受影響。去冬施行法幣制度，各錢莊所發紙幣，經政府嚴令收回，錢莊因而收盤者又達十家。最近商存五六家，亦極度縮小營業。以此福州商場，金融恐慌姿態日見尖銳化。本市杉木業，綢布業，茶業，洋貨業，紙業，輪船業，糧食業等十八商幫，遂於日昨集議救濟金融之法，議決以書面請求商會，轉請中央及省會撥款救濟，其原文如下：

衆商等昨召集全市商幫，開救濟金融會議，以閩省商業凋零，百業不振，良由金融集中銀行，市面不能流轉，且信用借款及不動產之抵押，銀行均不接受，以致全市金融頓呈恐慌現象。商業中心，影響所至，將及於各縣。時至今日，已成全局焦點。倘不設籌方法，請政府從速救濟，則商業之覆亡，可立而待。謹言其故，閩省幣制未改革之先，省會錢莊計有四十餘家，每家發行信用劵，與原有之資本，及存款不下計算，每家當在二十萬元。統計流通市上貸放商家以上，當在一千二三百萬元以上。以故直接流通省會，間接灌輸於各縣鄉鎮，

生產活動

每年出口貨物，不下四千餘萬元，與進口貨活動，物相殺，商業賴以維持，已非一日。是以經過幾度政變，不過暫時停頓，旋即恢復，無非由金融之活動也。今者百業凋敝，生產減少，較諸從前進出口貨物相殺之景象，則成爲反比例。以今視昔，相差何啻霄壤。去歲雖蒙財政部撥款一百萬元，以爲救濟金融，商民如大旱望雨。然只借四十餘萬元，實苦於條件也，條件維何，一曰月息九厘，二曰期限六個月，三曰屋業估押半價，四曰商號只限五千元。此外尚須投保火險，登記物權，重重負担，以期間之短，併而計算，利息須合一分四五厘。大商五千元借不敷用，小商又無萬元之產，借額之少，職是故耳。政府煞費苦心，而承辦人敷衍將事，調劑諸欠周詳，致難見諸實惠，車薪杯水，其結果未必樂觀。

爲今之計

惟有實事求是，勿務救濟虛名，請求政府軫念閩省商業瀕於破產，迅令福州中中交農四行撥款五百萬元，專爲各商抵押不動產，專供商業輪轉，及提倡生產用途，利息暫按四五厘，寬展押期若無滯息，准其輪轉，以二週年爲限，既藉地產以固銀行基金，實惠普沾，方合救濟之旨。款由中中交農四行任其數，即由四行各派一人會同各商幫所派負責之人辦理，擬闢假設閩侯縣商會，情不致扞格，而救濟方有實際。至機關名稱，組織章程，俟借款核准後，由各負責人會同擬具呈核施行。政府如照所請辦理，固屬非常完善，如中中交農各總行，膠執不受押之成見，視閩商之痛苦，如隔岸看火，不予救濟，則各商幫勢難周轉，不得不爲自救之計，擬准由各商幫

自行組織

福建省會金融救濟會，仍假於縣商會，以各商集合之不動產爲基金之保證，發行福建省會商業五元之互助劵。（例如不動產一百萬元，發行一百萬元。）以此遞推，惟不得超過三百萬元。該會由各商推舉，衆望素孚，公正殷實之人負責辦理。並呈請省政府派員監督，得以隨時核稽出納等項。該劵使用範圍，以本市爲限，流通期間定爲三年，期滿完全結束，庶商困稍甦，倒懸得解等議。商等鑒於商業存亡之關係，不得不請求政府救濟，爲自救之計，合亟陳請大會，俯念商艱，予據情轉呈財政部，實業部，福建省黨部，福建省政府，准予所請，至爲公便。該會據情後，已轉呈財實兩部如請施行，一面分呈省黨部省政府准予咨部，令行中中交農四銀行撥款云。

一商情行市一

標金 微降一角

昨日標金市況，頗鮮榮辱，過程安全，終日僅數角曲折。蓋拾回交易冷落，大戶供求稀，市價乏力推動，上落因此趨平。雖匯豐掛牌因大條頻長而仙令放長〇三一二五，但金市仍鮮有變動之故也。此均人心安定，籌碼減少，進出均微，內以洽豐永生易源永購納巨成大供售較勤，餘則買賣俱清，晨初大條續漲〇六二五，匯兌稍降，本埠關金勿動，半便士，本埠關金勿動，純金跌價小四角。開盤微跌二角，標準後沿豐永生源永福興永慶發永買進，先升至四元九角高價，出戶嗣以成大乾昌祥福餘恆餘賣出，復回降至四元四五角。午後成交益稀，僅做一百餘條，價由四元七角降至四元四角，結果較前日微降一角。

上海標金市價表

	上午	下午
開盤	一二五四·三	一二五四·五
較昨日收	跌〇·二	
最高	一二五四·九	一二五四·七
最低	一二五四·三	一二五四·四
收盤	一二五四·五	一二五四·四
較昨日收	平	跌〇·一
十一月登賬	一二五三·〇	
十二月登賬	一二五六·〇	
補水	一二五一·〇	一二五〇·〇
本日最高低差額	一	〇·六
今日收盤較開盤	—	漲〇·一

大同行市秤足赤每兩銀樓首飾金 收進一一四元 兌出一二〇元

外匯 英平美緊

昨日外匯市況，因大條繼續上升，致匯豐仙令放長，唯內盤則尚屬平定，且因匯兌趨跌，故結果呈英平美緊之象。市場交易，漸覺活動，除英美烟公司扒結現仙令二萬餘外，銀行則買賣兼營。國外電訊，大條續升〇六二五，脚地進戶知足，市況平平。遠期銀升二三十錢，因匯兌英美降一二五，美英降〇六二五。純金跌半便士。本埠掛牌，中央供平，匯豐英升〇三一二五，美平。平衡稅大半元，二，現仙令爲一，二，半，內盤初開，二九元半，現日匯一〇三元一二五。匯豐參加利，花旗，吸現美，但現英與英美公司，某

國外電訊

類別	市價	
倫敦大條近期	二〇便士一八七五	每盎司
大條遠期	二〇便士一八七五	又
美國銀價	四角四分七五	又
英美匯兌	四元八角八分八七五	每一英鎊
美英匯兌	四元八角八分九六八七五	每一英鎊
倫滬先令	一先令二便士五六二五	每國幣一元
孟買銀價	五〇羅比〇二安那	
英國純金	七鎊二先令一便士五	

中央掛牌 匯豐掛牌

	中央掛牌	匯豐掛牌
英匯	一先令二便士五	一·二·四三七五
美匯	三〇·	（美元）元·五
日匯	一〇三·	（日元）一〇三·一二五
德匯	七五·	（馬克）七二·七五
法匯	六三〇·	（法郎）六三一·
港匯	九七·〇	（港元）九七·五
星匯		（星元）五一·二五
荷匯		（盾）五五·八七五
呂匯		（呂元）五八·六二五
印匯		（羅比）八九·五

以上英匯合法幣一元，餘合法幣一百元。關金二元二角九分三厘，又合英金三三便士二二五，又合美金六元七角七五，標準金價一一五五元七角，平衡稅（百分之）六·〇。

證券 過程平疲

昨日債券市況，以各方人心，鑒於中日交涉消息依然沉悶，而環境亦鮮變化，進出仍稀，整個過程，盤旋不已，結果大致平穩。毛盤開出，交易清淡，惟遠期統乙因四十七號及十六號之拋售挫落二角五分，共餘軒輊至微。次盤因七十七號頻來抛賣，市價均趨下游。後市開盤，市價仍屬平疲，收盤略趨回升，結果較交割前除十一月期統甲及九六均無變動外，共餘各小五分至三角半云。

公債市價表

月期		開盤	收盤	漲跌
統戊	十一	六〇·二五	六〇·〇〇	跌〇·三〇
	十二	六〇·三〇	六〇·二五	〇·二五
統丁	十一	六一·〇〇	六〇·七〇	〇·一〇
	十二	六一·一五	六一·〇〇	〇·一五
統丙	十一	六〇·四〇	六〇·三〇	〇·一〇
	十二	六〇·五五	六〇·四五	〇·一五
統乙	十一	六三·四五	六三·二五	〇·一〇
	十二	六三·七〇	六三·五〇	〇·三〇
統甲	十一	六八·三〇	六八·二五	平
	十二	六八·四〇	六八·三五	〇·〇五
金長	十一	—	—	
	十二	—	—	
九六	十一	九·三〇	九·三〇	平
	十二	九·三五	九·三五	〇·一〇

紗花 現紗 市氣萎靡

昨日現紗市況，客幫方面，銷路清淡，津幫反形轉賣，市氣一蹶不振，約各跌一二元光景，總計半日做開現紗一百八十一包，計內地幫一百七十一包，廣東十包，下午因交割停市。

現紗市價表 前市

支數	牌子	價	幫
十六支	豐年	二三五·〇〇	內地
	月宮	二三三·〇〇	又
二十支	金城	二三五·〇〇	又
	紅人鐘	二三五·〇〇	又
	豐年	二三七·五〇	又
	黃鷹球	二三三·〇〇	又
	綠得利	二三三·〇〇	又
	金城	二三三·〇〇	廣東
三二支	龍門	二六二·〇〇	又
	青島花蝶	二六三·〇〇	又
	寶來	二六三·五〇	又
	寶光	三〇七·〇〇	又
四十支	八馬	三三六·〇〇	又
四十二支	金鐘	三三五·五〇	又
	立馬	三三六·一〇	又
	豐年	三三五·四〇	又
	陽鶴	三三六·一〇	又
	藍鳳	三三五·七〇	又

現棉 廠需稍活

本埠棉市，勢仍平靜，未有特色，但廠需以價格較鬆，而略見活動矣。碼頭到姚花七百七十包，通州花二千七百十九包。

日華廠進 靈寶花八五件價六〇·〇〇
磁州花四〇〇件五七·五〇
又 一八件五七·五〇
大康廠進 靈寶花八八件價六三·〇〇
又 八三件六一·五〇
公大廠進 脫力司花一八七件價六一·七
內外廠進 磁州花二〇〇件價五八·〇〇
上海廠進 海提尖花一〇〇包價四七·二五 以上現貨送廠
裕豐廠進 臨清花一〇〇件價五五·〇〇 十一月份送廠
緯通廠進 通州花一〇〇包價四九·〇〇 碼頭交貨

原棉

紐約棉市		
十二月	一一·六六	跌·〇一
一月	一一·六四	·〇一
三月	一一·六八	·〇二
五月	一一·六九	·〇四
七月	一一·六五	·〇五
十月	一一·二四	·〇三
現貨	一二·一一	·〇一

孟買棉市			
十二月	平加而	一五七·七五	跌〇·二五
三月	又	一五七·七五	〇·二五
十二月	奧姆拉	一九六·五〇	漲一·〇〇
三月	又	一九六·〇〇	〇·五〇
四五月	白洛去	二八·七五	—

利物浦棉市		
現貨	六·八三	跌·〇七
十一月	六·六六	·〇四
十二月	六·六五	—
一月	六·六一	·〇一
一月	六·六〇	·〇一
二月	六·五九	·〇一

糧食 標粉 上海麵粉交易所行市表

月期		前市	後市
十一月	開盤	三·七四五〇	三·七五〇〇
	收盤	三·七二七五	三·七五二五
十二月	開盤	三·七〇〇〇	三·七六五〇
	收盤	三·七五七五	三·七九〇〇
一月	開盤	三·七八五〇	三·八〇五〇
	收盤	三·七七五〇	三·八二五〇
二月	開盤	三·八一〇〇	三·八二〇〇
	收盤	三·七九五〇	三·八一七五
三月	開盤	三·八二五〇	三·八二〇〇
	收盤	三·八一五〇	三·八二二五

標麥 上海雜糧交易所行市

月期		前市	後市
十月期	開盤	六·一四	六·一〇
	收盤	六·〇九	六·〇五
十一月期	開盤	六·二六	六·二三
	收盤	六·二三	六·二六
十二月期	開盤	六·二五	六·二九
	收盤	六·二八	六·二七
一月期	開盤	六·二四	六·二五
	收盤	六·二四	六·二四
二月期	開盤	六·四一	六·四七
	收盤	六·四九	六·四五
三月期	開盤	六·五八	六·五九
	收盤	六·五六	六·五四

標準豆油

月期		前市	後市
十月期	開盤	一九·〇〇〇	一九·一〇〇
	收盤	一九·一〇〇	一九·〇〇〇
十一月期	開盤	一六·七五	一六·一〇

標準光邊豆餅

月期		前市	後市
十二月期	開盤	一八·七五	一九·一〇
	收盤	一八·七五	一九·一〇
一月期	開盤	一八·六五	一八·九五
	收盤	—	一八·九五
二月期	開盤	一八·六五	一九·〇〇
	收盤	—	一九·〇五
三月期	開盤	—	—
	收盤	—	—

標準洋莊芝蔴 英磅司碼制

月期		前市	後市
二月期	開盤	一·九七五	—
	收盤	一·〇〇〇	—
三月期	開盤	一·八二五〇	一·八二二五
	收盤	—	—

標準車黃豆

月期		前市	後市
十一月期	開盤	—	—
	收盤	—	三·一七
十二月期	開盤	三·四五	—
	收盤	三·四二	三·一七

月期		前市	後市
十二月期	開盤	五·三四	五·三七
	收盤	五·三三	五·三六
一月期	開盤	五·三六	五·四三
	收盤	五·三七	五·四三
二月期	開盤	五·四六	五·五三
	收盤	五·四六	五·五二

現麥 明平暗緊

昨日各路到貨二千餘包，產地市價續漲，人心更昂，故現麥未能大量來申。本埠各粉廠原料空虛，需要頗殷，雖經連日壓抑，亦難如願以償。市場交易寥寥，僅福新廠進六千包。市價以標準小麥報小四五分，現麥亦跟小五分，但客飯以市價短小，未肯大批出售。最高價爲山東洋河小麥六元零五分，最低爲崇明五元七角五分。

現麥市價表

山東六·〇五　淡口五·八〇
洋河六·〇五　淮安五·九五
瑞瀾六·〇二　崇明五·七五
江北五·九五

糖市

五福白冰 一八·七〇
一號本廠冰 二五·二〇
枝洋白 一八·七五
一號本綿白 二〇·四五
正綿赤 一六·一〇
高枝赤 一四·七〇
海海赤 一四·四五
片青 一〇·一五
提莊青 一四·二〇
隆港青 一二·四五
黃崗青 一三·六五

米市 形勢下游

昨日滬南米市，浦江來源三十七八號，市上去化清淡，六種頂小角許，次小三角另，陰元又短二角，新更頂定，普通跌近角，其餘元貨價較前日相彷。昨日新閘米市，河下來船三十三四號，本街交易略有，新更略疲角外，變陰元頂小一角，次疲二三角，新尖埠尖洋尖堅定，破轉胃口全無，形勢下游。

滬南
常熟新更九·九〇〇糶來一市九·三〇〇
又市新更九·七〇〇又八字種九·二〇〇

閘北
角直新更九·六〇〇又金果黃九·五〇〇
吳江新更九·四〇〇角里陰化九·一〇〇
陶莊次更八·五〇〇變里陰化八·七〇〇
觀音六種一〇·三〇〇同里洋尖九·二〇〇
泗涇六種一〇·一〇〇泗涇洋尖九·五〇〇
洙涇六種九·〇〇〇吳江蘆尖九·三〇〇
西塘六種九·一〇〇同里蘆尖九·一〇〇
又次六種八·六〇〇
巧計新更一〇·七〇〇六十日破一〇·六〇〇
根大新更一〇·五〇〇桂根紫種一〇·九〇〇
永大新更一〇·四五〇桂根陰元九·六〇〇
永記新更一〇·二〇〇根法蘆尖九·二〇〇
鋪興新更九·九〇〇何雲蘆尖九·五〇〇
坤南新更九·六五〇寶其洋尖九·七〇〇
子方新更九·九〇〇九高洋尖九·二〇〇

天文台天氣報告

山東方面及黃海，天氣晴朗，有強烈的西北風。黃河流域一帶有沙霧及西北風以至西南風。長江中上游天氣晴朗而有雲，風向無定，長江下游有爽利之西南風以至西北風。東海及台灣方面有雲，西北風以至東北風甚爽利。湖南氣壓低下。颱風吹向只流（gelew）之東。十月三十日溫度最高八十一度五，最低五十三度八。去年同日最高七十七度，最低五十一度八。

輪船進口

▲今日進口船
和興 粵港汕 招商
同華 長江 招商
寧紹 長江 寧紹
阿爾梅斯 日本 法郵
江華 長江 招商
泰順 粵汕 招商
溫州 長江 太古
公平 汕頭 招商

▲明日進口船
海利 粵港汕 招商
靖安 福州 三北
明興 長江 三北
大通 長江 太古
湖南 津烟 太古
成都 港汕 太古
江和 宜昌 怡和
皇生 烟津 怡和
披洛米蒙脫 港汕 怡和
芝沙丹尼 吧城 渣華
巴特丸 倫敦 大英
亞洲皇后 小呂宋 昌興

輪船出口

▲寧波班
新江天 三十一日 招商
寧興 三十一日 三北
新北京 一日 太古
新寧紹 一日 寧紹
新鴻興 一日 達興

▲長江班
武昌 三十一日 太古
寧紹 一日 寧紹
溫州 二日 太古
吉和 二日 怡和
江華 二日 招商
明興 三日 三北
通大 三日宜昌 太古
德和 三日 怡和
江靖 三日 招商
醒獅 四日 三北
吳淞 四日 招商
建國 四日 太古
江和 四日宜昌 怡和

▲溫州班
海安 四日 招商
鴻興 五日 達興

▲通揚班
大慶 三十一日 大達
隆大 三十一日 大通
大和 一日 大達
鴻大 一日 大通
大豫 二日 大達
志大 二日 大通
大達 三日 大達
正大 三日 大通

▲溫台班
台州 三十一日 定石海 聯安
舟山 二日 定石海 聯安
達興 三日 穿石海 聯安
穿山 四日 定海黃 聯安
益利 五日 定坎溫 天興
大華 六日 定石海 聯安

▲啓東班
寶華 三十一日 滬啓
仁和 三十一日 滬啓
茂利 一日 滬啓
廣祥 一日 滬啓

▲南華班
四川 卅一午 福港粵 太古
嘉應 三十一日 廈港粵 太古
海元 三十一日 汕港粵 招商
新疆 二日 汕港粵 太古
怡生 三日 廈港粵 怡和
太原 三日 汕港粵 太古
傑生 四日 汕港粵 怡和
海利 四日 汕港粵 招商

▲北洋班
盛京 三十一午 青烟津 太古
同華 三十一午 窰青 招商
德生 三十一日 青島 怡和
新豐 一日 威烟津 招商
成都 二日 青島 太古
湖南 二日 威烟津 太古
皇生 三日 烟津 怡和
披洛米蒙脫 三日 青島 怡和

外洋船出口期

▲西雅圖班
傑克遜總統 十一月十日 美郵
麥金利總統 廿四日 美郵

▲舊金山班
柯立治總統 十一月三日 大來
林肯總統 廿一日 大來

▲溫古華班
亞洲皇后 十一月一日 昌興
坎拿大皇后 念四日 昌興

▲世界班
哈立遜 十一月三日 大來
海士 十七日 大來

▲倫敦班
喀萃 十一月十日 大英
倫溪 廿四日 大英

▲馬賽班
阿立米斯 卅一日 法郵
斐列克洛塞爾 十一月十四日 法郵

▲德國特快班
那愛斯奴 十一月十八日 美最時
香霍斯脫 十二月廿三日 美最時

▲印度班
希里拉 三日 英印

▲日本班
上海丸 三日 日郵
長崎丸 七日 日郵

招商局
◀船期廣告▶

總局上海地址外灘九號　電話一〇一九七

海利快輪 准於十一月四日星期三下午五時開往汕頭香港廣州
江華快輪 准於十一月二日星期一晚開往漢口沿途各埠均靠 本輪電話八二一六〇
新豐快輪 准於十一月一日星期日下午二時開往威海衛烟台天津
江靖快輪 准於十一月三日星期二晚開往漢口沿途各埠均靠
海元快輪 准於十月三十一日星期六下午一時開往汕頭香港廣州
新江天快輪 准於十月三十一日星期六下午五時開往鎮海寧波 本輪電話八三三六五
同華快輪 准於十月卅一日星期六下午三時開往青島

神皋雜俎

航空建設節

澤人

航空是新興事業，不僅是國防方面因航空的發達，而一變三十年前的面目，就是商業運輸也將開拓一個新境界。國防方面的海軍，要塞等等，從來我國是比不上別國，商業因爲商船的競爭不過，我國也失敗了。現在航空發展，將舊式的國防和商船的重要性減色不少。我們可以和別國，在同一個階段，同一個時機，互相作航空的競爭。

在這航空競爭場裏，我們要拚命上前，再不能放鬆一步。巨大的空軍建設起來！巨大的商業航空也建設起來！教育與農業與土地測量也將藉航空而完成。所以一切航空練習的設備應從速普遍於各地，責成各省的當局努力執行，將促，引導人民的從事航空訓練。航空不僅可以救國，並且將藉之發揚國威。

蔣委員長今天五十歲誕辰，各地獻機祝壽，直是具有深大的意義。首都今天有許多飛機飛翔於空際；但是我們還當不能滿足，只能作爲航空事業的起點，我們要有飛機滿布我們全國的天空。我們要有二百萬的航空技師。我們要全國人民對於航空事業，發生一種瘋狂的熱情。

今天這一天，我們要提議作爲我國航空的建設日。每年到了今天，全國各地一齊舉行航空檢閱。這樣年年答報蔣委員長的革命工作，祝賀蔣委員長的壽辰，蔣委員長也必樂於接受的。

「十月三十一日，是中國航空建設節」。我們要這樣昭告全世界。

夜會

朱輪

百家渠是白葭浜村外的一個廣大的水灣，採縱有四百公尺左右的面積，百家渠一向是靜悄的，寥落的，四周圍着青青的稻草田，靠村的一邊偶然有幾枝瘦弱的秋柳，掩住一座斷垣殘壁的枯廟，廟後的荒丘上橫七竪八的躺着許多辛勤一生的農夫的遺骸，棺木也是破破爛爛地很相配這枯廟的身分，所以百家渠在平時想像得出是如何地荒涼寥落。

可是在這一天的傍晚，百家渠突然地成了一個水上的市集，小舢板何編子（農夫們搬運農具的無棚船），遊舫和汽船像磁鐵吸引地沿渠岸叮着，河心也啣頭接尾連了很長的一排，約摸有千把條，每個船上部裝着滿滿的「一站」人，人聲喧嚷着所談的無非關於今晚划燈的事，也有在艙裏的小桌上閒着喝「福珍」紅紅的臉上堆滿了太平的春色，這春色籠罩了整個的百家渠，百家渠今天沒有沉寂，沒有荒涼，歡笑，祇有活躍，棺材中的死人似乎也爬了起來。

在這水雲鄉裏，百家渠真另有一番柔情逸致的，紫霭從窣綠的蘆葦裏蠕蠕昇起，平靜的河面給亂槳泛起了無數的波紋，一抹殘餘夕照，映在紓洄的波紋上，映在每個微笑的笑靨上，看到河的對面，真像一條三色的冰淇淋上面是紫棠色的霞，中間一抹黃色的秋郊，底下是黝綠色的河水，一切刺激我們官能的是和諧與溫柔。

灰色的天幕上睜大了星的眼，銀河半斜在天空，是陰歷的月底，沒有月亮，好在看燈倒不宜有月亮，夜深沉下去，河上祇見疏落的幾點燈光了，一陣鼓樂遠遠送來，個個人伸了脖子向村口的港邊望，鑼聲是漸漸清晰，燈船是出了港口，這時每個人的情緒像看一個剛出轎的新娘。

燈的船不多，祇有八隻，據說今天是「八齊燈」，「齊燈」是正式上演的一個名詞，大概是農人划燈史一個術語了，燈船用緩慢的速度繞着潤兒打圈，像在運動場上的跑道上一樣地，圈內圈外都是船，在跑道的中間讓出一條寬暢的河面，後有一條船兒可以稍微梭入跑道的界線，農人們用撥水去維持他們表演的秩序。

燈船滿過我們的眼前，是「元寶型」的，在「元寶」的邊上掛着花籃燈，每一個船約有五十來盞，中間二個傘形的大燈，頂上扎着「松鼠探葡萄」「獅子滾繡球」⋯⋯之類的燈彩燈，在中艙的頂幕上繪着「如意」「八結」「回紋」⋯⋯總之是我們東方的圖案，在艙中站着幾個中間發光的紙人，據識貨者談是「李三娘拉磨」還有⋯⋯在船舷上，掛着燈彩的橫額上寫「十七年以前舊事」「人人愛國龍燈會」「還有更妙的一國民大會」⋯⋯這許多妙句大概是出於村學究凝思半日得意趣時的手筆。燈彩是粗陋的，紙糊得不很平，架子是畸形的，都出於村裏姑娘的手裂，但是它發出的光是真樸的。自然的。

「老爺船」在港口泊着，有銜牌和「上天王」的燈，船中供着一個「中古武士」的偶像，這便是農人們尊重的「老爺」它絲毫沒有表情地對着前面一行輝耀的紅臘燭出神，白葭浜全村人爲了它，費了一月餘的準備，花了一大筆錢，今晚有這末許多人來到他們的村上，附近各村鎮的人都來了，城裏的人也來了，連鎮上的李三爺和×隊長以及他的弟兄們也來了。他們平常在鎮上是臉鐵青的，煙有點楞，傢伙亮，可是今天誰的臉上都和顏悅色，在「老爺船」和「中的「阿土」」「老榮發」這一羣人不常在「老爺」前叩頭，他們感覺一「老爺」有不可思議的權力，太偉大，快樂，賜給他們豐年，和了不起的「面子」。

夜漸漸地深了，然三聲號炮，「老爺船」上突命台上宣布他們的「豐年」的歡笑中，演出的一幕喜劇。

表演是終結了，燈船在河面轉圈兒，到後來人們也覺得有些厭倦了，在號炮聲中划入了港，河上格外地黑暗，一切的船紛紛地散開去，船頭在星光中撲索着歸路，這時回頭望百家渠在悠暗中似乎格外地荒涼寥落。

（這是九月十三日蘇州附近的一個農村，在「豐年」）

此君於一九一四年大戰時出國赴法，後又返英。華稱之爲雷安（Leyon）而不名。曾爲電影演員之一，飾中國人，演出之影片頗多，如黃柳霜主演之「愛猗」中，彼亦參加。在英設有飯店，亦一奇人也。

德國農民，以最新發明之尼古丁混合物，注入葡萄樹，以防制害蟲。此種殺蟲劑，德國有一致採用之勢。

國殤

左拉著 李青崖譯

【十九】

佛蘭素絲獨自立在天井的中央。一些普魯士兵笑嬉嬉在跟前經過。有許多向她說了許多單字，有許多笑話，她卻不懂。她望着她的爹走了進去的那張門。末了，她從容地把手舉到額頭上，如同是阻擋牠破碎似的。那軍官向後一轉又向她說：

——您有兩點鐘的時間。

這句話在她腦袋裏瞞瞞地響個不住。隨後，她機械似地走出了天井，她向前面行。到那裏去呢？做甚麼事呢？她並不找一個法去試一試，因爲她覺得這種努力是徒勞的。然而她要看看陶敘敷。他們兩個人便可以商量，也許找得着一個辦法。末了，就在亂七八糟的思索之中，她走到末雷河的岸邊了，她從閘門以下的一個有許多大塊石頭的地方斜涉過去。信步到了茱萵場邊第一枝柳樹下面了。她正爲着身軀，便看見那一窪叫她失色的血。這明明白白就是那裏。跟着陶敘被踏的草地裏大概跑過一陣腳跡。那條在茱萵場上斜裏用大步兒跨出來的腳跡依然是看得見的。隨後再走過去，她找不着這樣的痕跡了。但是在鄰近的草場上跡又引到了樹林子的邊上，然而一切痕跡都消滅了。

佛蘭素絲依然鑽到了樹叢裏。在那地方單獨蹲着，真叫她噓了一口氣。她坐了一會兒。隨後想到光陰流過了，便重新立起來。她離開磨坊究竟有多久呢？五分鐘嗎？半點鐘嗎？她對於時間已經闊不清楚了。也許陶敘敷在那知道的某一叢小樹叢裏，她某一天午后他們在那裏同吃過一些榛仁。於是她往那裏走，仔細去看。一隻八哥兒獨自飛起來口裏一面唱着他那柔的情哀怨的調子，她想到了些甚麼呢？他是躲了。有時候他在那裏爲着打獵埋伏過，但是那石岩的隙裏是空的。找他有甚麼好處呢？她不會找得着他；後來，斷然地那種要發見他的欲望叫她熱中了，她走得便快一些。隨然她想起他也許會爬到一枝樹上。從此她便擡起腦袋走，並且爲着叫他知道她在跟前，所以每走一二十步便喊着他的名姓。一些斑鳩回答着，一陣微風在那些樹枝上吹。她以爲看見他；停止了腳步，咽着喉了，並且想竄過去。她遇見他帶說些甚麼呢？他來是不是回來救他呢？不是的吧，他回去呢？他受磨她絕不會談這些事。她曾高聲叫他逃走，叫他要躲在附近。後來想到正等候自己的那位老爹爹，不禁發生了一陣失敗的悲痛。她倒在草地上，一面痛哭一面高聲複地喊起來：

——上帝啊！上帝啊！我爲甚麼在這裏呀！

她之來真是發了瘋。並且，因爲害怕，她便跑着，她一連錯！三番，尋出路來，以爲自己會找那座磨坊了。這時候她走到了一片正對着洛格克勒的村草場裏，她久止了步了，單獨一身回去嗎？她那個村的

下週各校放映教育電影一覽

計存德小學等十四校

中國教育電影協會上海分會，下週輪映學校教育電影，自下月二日開始放映，至下月九日止，計存德等十四校茲錄如次：

私立存德小學	勞爾東路四十四弄	十一月二日下午六時
興中小學	打浦橋漢賢別墅	十一月二日下午八時
麥倫小學	兆豐路	十一月三日下午二時半
利生小學	黃河路	十一月三日下午七時
廣東中小學	廣東街寶源路	十一月四日下午四時
民國中小學	威海衛路	十一月四日下午七時半
中江小學	新閘路福康里對面	十一月五日下午二時
明達小學	馬浪路西門路	十一月五日下午五時
高昌小學	高昌廟砲廠	十一月五日下午七時
眉州小學	眉州路中	十一月六日下午六時
新寰第二小學	新重慶路二七〇號	十一月七日下午一時
民智小學	威海衛路	十一月七日下午三時
市立此德小學	辣斐德路亞爾培路	十一月七日下午六時
私立上海錢江小學	北石路寧波路錢江里	十一月九日下午六時至

英教士讚美中國婦女

倫敦廿九日路透電 香港主教，今日在中央婦女青年會發表演說，對於中國婦女，備致讚揚，並稱其領導力量之偉大，判決，及辦事力爲驚奇，最顯著之事例。即中國婦女往往以其廣博之常識，解救極困難之環境。世界中，必可佔據極重要之地位。而中國將來在世界中大部份尤須有賴於共國內之婦女云。

瓦電 英國主教香港主教，昨在中央婦女青年會，發表演說，對於中國婦女稱道備至，略謂，「中國婦女富於指導判斷能力，而又具有毅力，余爲之驚嘆不已。中國迭次迫於困難之環境，卒能發揮偉大之常識，以應付之，實屬難能可貴，該國婦女前途，信該國必能在世界上佔有極重要之位置，但其成就當以該國婦女界所負之任務，以爲定評」

藝林佳話

上星期某日下午，漫畫家季小波偕友至博物院參觀，見一巨大無比之木椅，乃詳加研究，甚精，某君告以此椅爲太平天國洪秀全登大寶所坐之龍椅也，季君聆言之，遂據以坐，洋洋然而有得色，而正欲發言作勢，顧而頭痛大作，日爲之眩，遂踉蹌離座，忽忽而去，實則是日天氣甚熱，季君竟身穿毛絨衣兩件之多，又是日上午季君在江灣騎馬奔跑二小時以上，其勢過猛，而季君不察，至有此現象，以爲有犯民族英雄，頗表悔意，故某君至今猶引爲笑談云。

黃金大戲院

電話 八四一一四 八四一一三 八四一一三 八五〇六八

注意價目 樓上 三樓二角 包廂四角 花樓六角 月樓一元 樓下 正廳五角 特廳八角 官廳一元二角

今晚開演拿手劇目

准于明夜初次獻演

繼續編排轟轟烈烈偉大名貴好戲

三本封神榜

使劇月個），全致行著眼幻，，戶際感 下犯，據樓客，妲妃噴分殺的周見象立以板表臺 流了所說飾試請己己在成千父文王，刻上，演。 ……

「殺千刀」之發明大家 伯邑考身爲肉糜 周文王口吐白兔

林記 更新舞臺

地址牛莊路 定座電話 九七一七一六 九七一七七

價目經濟化 日戲 四角 三角 二角 一角 夜戲 六角 五角 四角 三角 二角 一角

今天日戲 全本盜御馬 連環套

今夜獻演

十三本 十四本

唐僧取經

七時登場 老葫蘆收二君怪 神機新發明秘關 眞妙窮無奧界 各請早

榮記 共舞台

電話 愛多亞路 八四八〇八 八九八八九

平民化座價 樓上 一角 三角 六角 五 樓下 二角 四角 八角 五 五

看火燒紅蓮寺眞所謂一分行情兩分貨

今天日戲 第七集 天天客滿 請早光臨 今天夜戲 第八集

火燒紅蓮寺

大水池 眞船上台 眞水波浪 眞水瀑布

放白光 飛劍飛刀 射焰火

鑫記 大舞台

地址二馬路 電話 九〇二〇〇 九二〇二〇

夜戲價目 三樓一角 二樓二角 三角 六角 半 正廳 二兩 四角 八角 九角

今夜首次獻演

十二本

西遊記

高山瀑布 水聲潺潺

本台除原有文武全外 特聘 往平津 新聘 大批名角 准於今夜加入登台表演

李 色藝雙全 青衣花衫 初到申 白 武生 郭 馳名老生 文武 張 著名武生 勇猛 徐 超等武生 短打

新新花園

門票小洋二角 買一送一

大京班特請超等名角日夜登台

（日）全本玉堂春 （夜）六本狸貓換太子

鐘社標準新劇

汪周董宋張彩霞胡夏張楊（編導）

醉漁麗雲天心小天譚志遠化魂恨我幻術蘊玉

（日）再生花 （夜）情人盜

精神團 張治兒 「日」變怕 「夜」 養媳婦

卡通大會 影戲場

雙林評劇團蹦蹦戲

筱桂鳳 筱玉鳳 筱銀鳳

（日）賢大勸夫 （夜）萬花船

卡爾登影戲院

靜安寺路派克路口 電話 三五五三號 三四六六七號

廣東大戲院重金禮聘的港粵名班

新月男女劇團 今晚登台奏演

創造廣東戲的新價值！建設廣東戲的新領域

眞善美的！

第一流紅伶 第一流樂師 第一流戲院 第一流藝術

本劇團新陣容 譚玉蘭 王醒伯 桂名揚 譚少鳳 譚秉鏞 朱聘蘭

男女團員百數十人 及超等樂師合演

日戲一時開演 夜戲八時開演

今天 日戲 明月向誰 夜戲 傾國桃花家

價目 日戲 四角 八角 一元二角 夜戲 五角 一元 一元六角

不收小賬・不裝菓盤

海上最偉大的遊樂場

大新遊樂場

最精彩的遊藝 最低廉的票價

門票小洋二角

買一 場內 不再 送一 售票

大新大劇場（日戲）

李美林李于水花

麥昇芳 蟾娟 雙 素蘭 春 如 麥昇 叔良 上 飄美豔

城天搖會香學城天劉秀搖會 （夜戲）

（夜戲）二本 漢光武復國走南陽

節目繁多 不及細載

南市小東門

福安遊藝場

今天起

門票一角 買一送一

各遊藝場甚多不及細載請看該場日報